

دردنجی جلد

شباط - مایس ۱۹۲۶

صالحی : ۶

ذَارُ الْفُنُونُ

ادبیات و فلسفہ و تاریخ و جغرافیا و ادبیات

ایک آئینہ برائے دانش و ادب

ایک آئینہ برائے دانش و ادب

منہ رجات

مصطفیٰ شکیب

محمد عزت

نہایت مامد

فرویدہ زم

میںوزا

ارادہ خستہ لعلری



استانبول - ملی مطبعہ

۱۹۲۶

مقدمه

بو قیمتلی مونوگرافی، عصری فرانسز روحیاتنک رقیبیز بر استادی اولان (تئودول ریپو) نکر. شایان حیرت برانتظام و ولودتیه تام یاریم عصرلق اوزون برمدت روحیاته بویوک خدمتله ایفا ایدن بو استادک بوتون اثرلرینی دیلزه نقل ایتهدجکه عصری روحیاتی عرفان حیاتمه اساسلی بر صورتده آشیلایمق ممکن اولمایه جغه قانع اولدیغ ایچون بوغایه نک تحقغه بر طرفدن کندیم چالیشیرکن دیگر طرفدن طلبه می ده تشویق ایتهدکه دوام ایتدم. نه سعادت که کنگلکک روحنه آتیلان تخمیرک ایرکیچ انکشاف ایتهمسی قابل اولمایور. نباهت حامد خانم بو متواضع تجربه سیله کندیسینه یاقین زمانده التحاق ایده جک کنیچ و چالیشقان عالمیرمیزک پیشواسی اولیور و بو میلنی اراده یاقمله جدا غبطه ایدیله جک مهم برآدیم آتمش بولونیور. کتابی لایق اولدیغی دقتله مطالعه ایده جک قارئلر مترجمک مؤلفه نه قادر صادق و سلیس بر ترجمان اولدیغنی کوره جکلردر.

فلفه شعبه سنک بو کزیده مأذونی تورک عرفانه یالکیز فرانسز جه دن دکل، آلمانجه وانکلیر جه دن ده نقللر یاپه بیله جک برلیاقتده اولدیغنی ایچون بویایک تجربه سنندن طویلا یه جنی توجه و تشویقلرله فعالیتنی البته آرتدیره جقدر.

(۱۸۸۴) ده یازیلان بو لایموت اثر (ریپو) نک «حافظه خسته لقلری»، «شخصیت خسته لقلری» و «اراده خسته لقلری» ناملریله مشهور اولان اوچ تدقیقنک بردانه سیدر. عصری روحیاتک اصوللری آراسنده صوک یاریم عصرده الک فیضلیسی، «مه تود پاتولوژیک»، اولمشدر. اثر، نه ادبی، نه ده فلسفی بر اثرک اسلوب و روحنده یازیلش دکلدر. بوراده هرشی واقعله ره سویله تیلیمش و واقعله ره ایضاح ایدلمک چالیشیلمشدر. شاییتلرک قوت و وضو حندن ذوق آلانلر «اراده خسته لقلری» نک نه قادر متین و جانی بر اثر اولدیغنی تسلیم ایده جکلردر. (ریپو)، بو اوچ مونوگرافی سیله فلسفه ادبیاننده یکی و صاغلام برچیغیر آچدقن باشقه «روحک انحلالی قانونی» کی بویوک برقانون کشف ایتمه موفق اولمش و بو قانون کندی اسمنه اضافتله «ریپو قانونی» تسمیه ایدلمشدر. برشیئک ناصیل انحلال

ایتدیکنی کورمک ، ناصیل تشکل و تیکون ایتدیکنی ده کوستره جکندن (ریبو قانونی) ،
روحی حیاتک تیکون و انحلالی عقده سنی چوزمک کی اندر عالمیره نصیب اولان بر موفقیت
کوستر مشدر . بو قانونی شویله بر دستور ایله افاده ایده بیلیرز : « کرک شخصیت ، کرک
حافظه و کرک اراده ده انحلال ، اولاک صوک تشکل ایتش اولان حالات روحیه دن
باشلا یه رق رجعی بر سیر ایله اک اول تشکل ایتش اولان حالات روحیه ده منتهی اولور » ؛
تعبیر دیگرله « انحلال و تردی ، غیر مستقر دن مستقره ، معضدن بسیطه ، اک آز عضو
ایتمشدن ، اک چوق عضو ایتشه دوغرو کیدر . » . ایشته بو اثر بزه بوقانونک مشخص
واقعهلردن ناصیل چیقدیغنی هر کسه عیان اولاجق بر صورتده کوستر مکده و بالنتیجه
اراده مزک نه صورتله تکامل و تردی ایتدیکنی آیدینلا تمقده در .

اوقویانلره قولایلق اولور امیدیه اثرک قابورغه سنی یاپمغه چالیشه جنم : (ریبو) ،
« اراده کایه » و « اراده جزئی » کی کلی مفهوملمری متافیزیکه براقه رق اراده نی برواقعه
حیثیتیه تدقیق ایدیور . حافظه و شخصیتده اولدیغنی کی اراده ده دخی ایکی عنصر تفریق
ایدیور : بری روحی ، عارضی ، لوکس عنصر ؛ دیگر ی فیزیولوژیک ، اساسی ، ضروری
عنصر . روحی اولان عنصر ، بر شعور حالی ، بر « ایسترم » دن عبارت اولوب بو حالک
یالکز باشنه اراده نی تحقق ایتدیر مکده هیچ بر تأثیری یوقدر . اجرا ایدوب ایتمه مک
اقتداری « ایسترم » حالت شعوریه سنده اولمایوب پسیتوفیزیولوژیک یعنی روحیاً - غریزی
بر مقانیزمه در . دها آچیق سویلیه لم : (ریبو) ، اراده نی کلی مفهوملمردن واقعهلره اینمکه
دکل ، واقعهلردن یوقاری به دوغرو حیق مقله ایضاح ایتمک ایستیور ؛ یعنی مثبت بوتون علملرک
اصولی اولان استقرادن باشلا یور . بو ذهنیتله حرکت ایدیلنجه اراده نک محسوس و مشخص
اولاییله جک ایلک تملی عضوی بر قوت اولاجقدر . اراده نک تدقیقنه بورادن باشلانما دجه
مسئله نک چوزولمه سنه امکان یوقدر . چونکه مجرد مفهوملمر اوزرندده یاییله جق محاکمه
و تفسیرلر مسئله نی بسبتون قارارتاجقدر . ناصیل که یالکز محاکمه ایله حقیقت کشف
ایدیله میورسه اراده نک یالکز شعور حالنی یعنی « ایسترم » نی محاکمه و تعمیق ایتمکه ده
اراده نک حقیقتنه ایریشیله مز . اراده نک لی « انتخاب » در ؛ انتخابی یاپانده یالکز « ایسترم » دن
عبارت اولان منفرد بر شعور حالی اولمایوب بوتون بر « سجیه » در . سجیه ده روحاً
عضوی بر فردیتک معضل بر مقانیزمه سیدر . تعبیر دیگرله « اراده ، بزده اک محرم اولان
فردی بر عکس العملدر . » بو عکس العمل بزم آرزو و ایسته کلر مزک بر نتیجه سی اولمایوب

سجیه نك اضطراری ر ائیدر . سجیه مزك نورمال اضطرارلری ده یا «یاپمق» ویا «یاپمه مق» کبی مثبت و منفی ایکی طرزده تظاهر ایدر . شو حالده اراده خسته لقلری «یاپمق» و «یاپمه مق» اضطرارلرینك تشوشلرندن دوغه جقدر . اضطرار ، یا حد کفایه ده ، یا فضله ویا اکسیك اولور . برنجی تقدیرده اراده حال طبیعیده در . فضله ویا اکسیك اولدیمی ، مرضیلمشدر . مؤلفك بو اثرده کی غایه سی فضله ویا اکسیك اضطرارلرک تولید ایتدیکی اراده خسته لقلرینی واقعهلره تحلیل و تصذیف ایتدکن صوکر ا اراده انحلالنك قانونی میدان ه چیقارمقدر .

(ریبو) یه کوره (دقت) حادثه سی ده اراده نك بر شکل جزئی سیدر . دقت ایدمه مک اضطرارلرک فضله اق ویا اکسیکلکندن متولددر . اراده خسته لغنك دقت ایدمه مک شکلنده کی بارز تظاهرلرینی ایستهریکلرده کوروپور . بونلرک عضوی مقانیزمه لرنده استقرار بولونمادیغی ایچون بو عضویتك عکس العملی اولان دقت و اراده ده استقرارسنر و هوساتپرست اولیور .

جذب ه حالیه سائر نائملك حالنده اراده تماماً منعدم اولمشدر .

الحاصل اراده خارجی و درونی سبیلرک بر نتیجه سیدر . خارجی سبیلر ، محیط و تربیه در ؛ درونی سبیلر ، فردی سجیه یعنی عضویتك کندی افاده سیدر .

انسانلرده تظاهر ایدن معضل اراده نك اک بسیط شکلی فعل منعکسلردر . فعل منعکسلرده لایعد نسلرک فردی عکس العمللرینك عضویلمش بر میراثیدر . بونلر غیر مشعور و همان غیرقابل تحولدر . بو ذات الحرکه اراده تملنك اوستنده اشتها لر ، آرزولر ، حسلر ، و احتراصلرک شعورلی و فردی فعالیتلری وارددر . بونلر ، فعل منعکسلره نسبتله ده ها معضل ، ده ها آز استقراری و تحوله ده ها چوق قابلیتلی درلر . بونلرک ده فوقنده فکرلرک التحاقیله حصوله کلش بر صفحه واردرکه تام ارتیاد ایشته بو صفحه ده در . انسانده کی اراده بو اوچ مرتبه لی فعالیت صفحه سنی - فعل منعکس ، حس ، فکر - بر هدفه متوجه اولارق ترکیب و افاده ایتکده در .

مؤلف ، اراده نك تکامل صفحه لرینی تشریح ایتدکن صوکر ا اراده خسته لقلری دنیلن حادثهلرک اراده انحلالندن عبارت اولدیغی میدان ه چیقارییور و انحلالک ، تکاملک

عکسی اولان رجعی برسير تعقيب ايتديكنى اثبات ايدرك يوقاریده عرض ايتديكم « ريبو
قانونى » نى كشف ايدیور . صوكراده فلج ، ضیاع كلام ، سرخوشلق و الخ حادثه لرنده
بوقانونك صحتنى تحقیق ایدیور .

عرض ايتديكم بوشه ما اترك نه قدار مهم اولديغنى وبوتون تورك كزیده لرینى نه درجا
علاقه دار ایده جكنى كوستریور ظن ایدرم .

مصطفی شکیب

اراده خسته لقلری [۱]

مرفل

بو صوك سنه لر ظرفنده بر چوق محرر لر ، بالخاصه اجنديلر ، روحياتك بعض اقسامنى تكامل پرنسپي نقطه نظرندن مهصل بر صورتده موضوع بحث ايتديلر . بومسئله لرى عيى اساسلر دائره سنده فقط باشقه برشكلده يعنى انحلال شكلنده تدقيق ايتكى فائده لى بولدم . اولجه حافظه نى ناصيل تدقيق ايتدمسه بوراده ده عيى اصوله تابع اولارق اراده نك خلاف عاده لكلىرى تدقيق ايتك صورتيله طبيعى حاله عائد نتيجهلر چيقارمق ايسته يورم . بر چوق جهتدن مسئله دهها مشكلدر : چونكه اراده تعبيرى حافظه تعبيرندن چوق دهها مبهم بر شى افاده ايدر . حافظه ، ايستر بر افعله ، بر خصيصه ؛ ايستر بر ملكه عدا ايدىلسين هر كس اونك مستقر بر حال روحى ، براستعداد اولدوغنده ائتلاف ايدىلير . اراده ايسه بالعكس اريادلره : volitions آريلير وبونلر ك هربرى بر آندر ؛ فعاليتك غير مستقر بر شكليدر واونى حصوله كتيردن سببلره كوره متحول بر محصله در .

بو ايلك مشكلدن ماعدا دهها بويوك كورونه بيلن بر كوچلك واردر ؛ فقط بز بو مشكلدن مجملأ قورتولمقده تردد ايتيه جكز . ايچندن چيقيلامه يان اراده جزئيه libre arbitre مسئله سنه تماس ايتهدن عجباً اراده نك مرضياتى تدقيق ايديله مزى ؛ - اوت ، بزجه بوندن اجتناب ايتك هم ممكن ؛ هم ده لازمدر . بو اجتنابمز جسارتمزلكدن دكل ، علمك اصولى ايجابندندر . هر تجربى علم كى روحيات ده ايلك علتلره : Causes premières . عائد مسئله لردن صورت قطعيه ده احتراز ايتلير . اراده جزئيه مسئله سى ده بوجنسندندر . قانتك عقل نظرى حقنده بايدىغى انتقاد الله بو مسلك معقبرلينك اك بويوك خدمتلىرندن برى ده شو اولمشدر : حریت مسئله سى ؛ مطلق بر مبدأ وضع ايدىللمك ايچون علتلر

[۱] (ته اودول ريبو) نك بو اثرىنى قلاسيك روحياتده كى اهميته بناء ترجمه ايتمش واستانبول دارالفنونى فلسفه شعبه سنه ۱۳۴۰ - ۱۹۲۴ ايلك بهارنده مأذونيت مساعيسى اولارق تقديم ايتشم . مساعيمده قيمتلى رهبرلكنى ابدال بويوران محترم استادم شكيب بك افندى ايله ترجمه نى طبع ايتديرمك توجهنده بولنان ادبيات فاكولته سى هيئت محترمه سنه اك درين شكران وحرمتلرئى عرض ايدرم .
ن . ح .

و نتیجه لر زنجیرندن تجردایتمه نك ممكن اولوب اولمديغنی بيلمکه منجر اولمقده در . بو خصوصده درین تدقیقاتده بولنان معاصر بر مؤلفك [۱] تعریف ایتدیکی کی : « جذب ، تعلیق و دفع افعالیله تظاهرایدن بواراده قدرتی آنجق مابعدالطبیعاته کیرمک شرطیله تصدیق ایدیله بیلیر . » بوراده بوکا مشابه بر تشبثده بولنمایه جغز . بزم یکانه موضوعمز باطنی و خارجی تجربه دن عبارت اولاجقدر . بو تجربه لرك حدودی بزم در حدود مزددر . بزارتیادلری [ایسته دکلری] واقعه حیثیتیله وبلا واسطه سبیلریله آلیرز ؛ یعنی ارتیاد حادثه لرینی تولید ایدن اك یاقین سبیلری آراشدیرمقله اکتفا ایدهرز . بوسبیلرك ده سبیلرینی الخ دوام ایتدیرمک صورتیله اوغراشمق و فرضیاتده بولمق ، یاخود ارتیاد واقعه لرینه بنفسه منظم بر شی تصور ایتمک بزم ایشمز دکلدر . آنجق بو صورتله درکه مسئله كرك معینیتجیلر deterministes و كرك معارضلری طرفندن عینی اهمیتله قبول و هر ایکی فرضیه ایله قابل تألیف بر شکلده وضع اولونه بیلیر . اساساً تحریاتمزی او طرزده اجرا ایدیدیکمزی امید ایدیورز که اثرده بو نقطه یه عائد بر صورت حل اکسیکلکی بر دفعه بیله عقله کلمه جکدر .

هر ارادی حرکتده بر برندن چوق فرقلی ایکی عنصر موجود اولدیغنی اثرک نهایتنده کوسترمکه چالیشه جغم . بونلردن بری شعور حالی اولان و بذاته هیچ بر مؤثریتی اولمایان « ایسترم » حالی اولوب دیکری ده پك معضل پسیقو فیزیولوژیک بر مقانیزمادر . حرکت و یا منع اتمک اقتداری « ایسترم » ده اولمایوب منحصرأ بو مقانیزماده در . شو عمومی نتیجه ، آنجق مرضیاتك اراهه ایتدیکی واقعه لرك بر محصولی اولدیغندن بومدخلده موقتاً هر سیستماتیک مطالعینی بر طرف ایده جکم . بو سبیدن موضوعمزی علاقه دار ایتمه ن تفصیلاتی ترك ایدهرک اراده یی ؛ اضطرار impulsion و توقیفدن عبارت چیفته مقانیزماسنده و منبعی اولان فردی سجیه ده تدقیق ایتمکه اکتفا ایده جکم . [۲]

I

سالم اولسون مرضی اولسون اضطراری شکلده کی اراده روحیاتنه حاکم اولان اساسی

Renouvier, essai de Critique générale, 2^e édition I, 65-40-39 [۱]

Der menschliche Wille vom Standpunkte : انتشار ایدهن [۲] schneider اخیراً

der neueren Entwincklungstheorien, Berlin 1882 کتاینده تکامل نقطه نظرندن نورمال

حاله کی اراده حقنده ای بر مونوگرافی واردر . مع التأسف کتایمزی بیتیرمک اوزره ایکن بواوردن

خبردار اولدق .

پرنسپ شودر : هر شعور حالی دائماً افاده اولونمغه ، بر حرکت ویا فعل ایله تجلی ایتمه
متایلدر . بو پرنسپ ده عمومی روحیات قانوننک فعل منعکس ، بوتون عصی اعمالک ،
بوتون مناسبت حیاتنک یکانه انموزجیدر . بر حال جزئی سیدر . دها دوعروسی حیوانده کی
فعالیت ، بر باشلانغیج دکل بر نهایت : بر سبب دکل بر نتیجه ، بر ابتدا دکل بر مابعددر . هیچ
اونوتولماسی ایجاب ایدن واراده نک فیزیولوژی و مرضیاتی یالکیز اولارق ایضاح ایدن اک
تملی نقطه ایشته بوراده در . چونکه شعور حالنک روحی ویا فیزیولوژیک ، شعور ویا
غیر شعور بر فعل ایله تظاهره اولان تمایلی بسیط بر واقعهدر که بو واقعیه اک یوکسک
ارادی فعالیتک معضل و مرکب بوتون حاللری قابل ارجاعدر .

(ویرشوو) ک تعریفی کی : یکی دوغان چوجوق آنجق « شوکی بر وجوددر .
être spinal » . اونک فعالیت صرف منعکس ماهیتده اولوب اودرجه فرط حرکات ایله
تظاهر ایدر که تربیه نک ثمره سی اوزون مدت بونلرک اکثریسی ازاله ویا تحدید ایتمکدن
عبارت قالیر . بوفرط حرکات ایستراتام ویا پک جزئی بر شعور اویاندرسین هیچ بر وجهه
ارادی فعالیت تمثیل ایتمز ؛ اولسه اولسه ارثاً عضویلشمک ویرلشمک صورتیه مکتسب
بولنان نوعی بر فعالیت افاده ایدرلر . بونلر اراده نک مواد ابتداییه سیدر و بوتون اراده من
بونلرله انشا ایدیه جکدر .

آرزو ؛ فعل منعکس حالندن ارادی حاله یوکسه لن بر مرحله یی کوستیر . آرزودن
مقصدمز : تأثری حیاتک اک ابتدائی شکل ایدر ، ذکا دوعمادیغی مدتجه حصوله کله بیله جک
یکانه افعال بونلردر . غریزات نقطه نظرندن بو آرزولر معضل فعل منعکس لردن بشقه
برشی دکدرلر . روحیات نقطه نظرندن ایسه آرزولرده برر فعل منعکسدر ، شو فرقله که
بونلرده دائماً بر شعور حالی مترافق بولنور . همده بو شعور حالی اکثریا شدتلی اولور .
آرزولرکده حرکاته انقلاب ایتک تمایلی فعل منعکسلر کی بلاواسطه و غیر قابل
مقاومتدر . آرزو ؛ حل طبیعیده و هنوز هیچ بر اختلاط ایله صافیتی بوزولمامش ایکن
کندیسی بلاواسطه تطمین ایتمه متایلدر . بو تمایله آرزولرک قانونی اوقونور و بوقانون
عضویتده محکومکدر .

شو ادعانک مثاللرینی کوچوک چوجقلرده وحشیلرده پک اعلا کورمیلیرز . رشید
انسانده آرزو ، آرتق طبیعی حالده دکدر : تربیه ، اعتیاد تفکر اونی یونتمش و اوکادیزکین
وورمشدر . فقط آرزو اکثریا حقوقی استرداد ایدر نته کیم تاریخده کورولدیکی کی هر

قانونك فوقه چيقان مستبدلرده آرزولر حال طبيعيسنه عودت ايدر . مرضات بزه كوستره جكدركه اراده ضعيفلاديني زمان آرزولرك حاكميتي آرتار . اراده تماماً زائلي اولديني زمان ده آرزولر بوسبوتون طبيعي حاللارنده تمادی ايدر . مع مافيه بوفعاليت برنجی دوره يه نسبتله برترقي عد اولنه بيلير . چونكه برفرديت باشلانغيچنی كوسترر . آرزولر؛ نوعی فعاليتك مشترك زمینی اوزرنده فردی سجيیه يی مبهم بر صورتده ترسيم ايدرلر وخصوصی بر عضويتك عكس العمل طرزینه آينه اولورلر .

ذكانك دوغمه سنه مساعد اولاجق قدر تجربه قازانديغمز دقیقه دن اعتباراً يکی برشكل فعاليت حصوله كليركه بوكا فكرياً حرکی = *Idéo-motice* عنوانی ويرمك اك مناسبدر . چونكه بوراده حرکته سبب اولان فكلرلدر . بو تعبیرك ديكر بر ايلديكي ده او فعاليتك فعل منعكسلرله اولان قرابتی كوسترمسيدر و فی الحقیقه فكرياً حرکی فعللر فعل منعكسلرك بر تكملندن باشقه برشی دكلدرلر .

شیمدی عجباً بر فکر بر حرکتی نصل تولید ایده بيلير ؟ بو سؤال اسکی روحیاتی چوق مشکلاته سوق ایتشدی . فقط واقعهلری حقیقی ماهیتلرنده تدقیق ایدنجه مسئله بسیطاه شیر . دماغی فیزیولوژیده آرتق پك منتشر بر حقیقتدرکه بوتون ذهنی حائلمزك تشریحی اساسی حرکی عناصر ایله حاسی *sensitif* عناصردن مرکبدر .

Revue philosophique ده [۱] مفصلاً تدقیق ایریلن و بوراده بزی صدد خارجنه چیقاره بیله جك اولان بر مسئله اوزرنده اصرار ایتیه جكم . یالکیز شونی خاطراتالم که : ادراكلرمز، بالخاصه باصره ولامسه یه عائد مهم ادراكلرمز کوز ویا قول ویا جاق حرکانی عناصر متممه صفتیه مستلزمدرلر ؛ مثلاً برشیء حقیقتاً کوردیکمز زمان حرکت، اساسی بر عنصر ایسه او شیء فکراً کوردیکمز زمان دخی حرکتك عینی رولی اویناماسی ایجاب ايدر . خیاللر *images* و فكلرلر مجرد اولسه لریله تشریحی برمسندی *substratum* ی مستلزمدر و بو مسنده حرکترلر هرهانکی بر مقیاسده تمثیل ایدلمشدرلر .

فی الحقیقه مسئله یی ده ایاقیندن تدقیق ایدنجه ایکی نوع حرکی عنصر تفریق اولنه بيلير : بری شعور حالی وجوده کتیرمکه دیکری ده اونی صرف ایتمه خدمت ايدر . بر قسمی داخلی و دیکری خارجیدر . مثلاً طوباج فکری جسمك سطحندن آلنان انطباعلر ایله آلرك بوقلامه سندن حصوله کلن عضلی انطباقلرك محصله سيدر . فقط بونلرده عضلی

حسك نتیجه سیدر . بو اعتبار ایله عضلی انطباقلر تام معناسیله حرکاتدن زیاده حرکات احساساتیدر و فکرک عناصر مشکله سیدر .

بونکله برابر فیزیولوژینک فکر ایله حرکت آراسنده تأسیس ایتدیکی بوصیقی مناسبت هر زمان بزه فکرک حرکتی و یا خود حرکتک فکری ناصیل حاصل ایتدیکنی کوستر کبی در . حقیقت حالده هیچ بر حرکت حصوله کتیرمز . عکسی تقدیرده بو کور ومله مش برشی اولور . سپرینوالیستلرک ظن ایتدیکلری کی بر فکرک بردنبره عضلهلری فعالیتیه کتیرمه سی بر معجزه اولوردی . فعله منقلب اولان شی اصل شعور حالی دکل اوکا تقابل ایدن عزیزیی حالدر . بردها تکرار ایدلم : مناسبت ، روحی بر واقعه ایله بر حرکت آراسنده دکل ، عینی ماهیتده اولان ایکی حال آراسنده ، ایکی غریزی حال آراسنده ، عصبی عناصردن مرکب بری حاسی sensitif دیکری حرکتی ایکی زمره آراسنده در . شعورک علت اولارق تلقیسنده اصرار ایدیلیرسه هرشی مظلم قالبر ، فقط اونی اساسلی حادثه اولان عصبی وتیره نک Processus بسیط مرافقی اولارق قبول ایدرسهک هرشی وضوح کسب ایدر و جعلی مشکلات زائل اولور .

بو قبول اولندقدن صوکر فکری ، حرکتیه انقلاب خصوصنده کی تمایللری شدید ، معتدل و یا خفیف حتی بعضاً هیچ اولدقلرینه کوره قاباجه اوچ زمره یه آیرابیلیرز .

۱ — برنجی غروپ صوکه درجه ده شدید حالت ذهنیه لر احتوا ایدر (بوکا فکر ثابتلر انموذج اولابیلیر) بوراده فعله انقلاب همهن همهن فعل منعکسلرده اولدینی درجه ده غیرقابل اجتناب و سریع در . بونلر « بزی متأثرایدن » فکرلدر . les idées qui nous touchent . اسکی روحیات ، خلقک تجربه سنی تصدیق ایدرک کندی لسانیله دیوردی که : ذکا ، اراده یه آنجق حساسیت واسطه سیله اجرای تأثیر ایدر . بو دیمکدرکه : بر فکره تقابل ایدن عصبی حال حسله تقابل ایدن دیکر عصبی حالله نه قدر چوق مترافق اولورسه او قدر ای حرکتیه انقلاب ایدر . خلقک مقصدینه بوسورتله ترجمان اولدقدنصکره روحیاتک بو کونکی حالنده اونلره نه ایچون ده یاقین اولدیغمزی وعصبی حرکتک نه دن ده قوتلی اولدینی و ده زیاده عناصره اجرای تأثیر ایتدیکی کلاشیلور .

احتراصلرک اکثریسی ساده جه اشتها سویه سنی آشدینی آندن اعتباراً فکرلرک بو برنجی

زمره سینه مبدأ افعال کی داخل اولیور لر. یا لکیز بویله جه تشکل ایدن معضله ده complexus ده
تأثری عناصر حاکم ویا مغلوب اولدیغنه کوره فرق واردر. (۱) بوده آنجق درجه فر فیدر.
۲ -- ایکنجی غروپ بزم ایچون اک مهم اولانیدر. بوزمره معقول فعالیت، معنای
مستعملنده اراده بی تمثیل ایدر. معلومدر که اراده؛ اوزون ویا قیصه براستشاره دن صوکر
ادرا کی تعقیب ایدن بر عملدر. فعل منعکسلرله اعتیادلر بر طرف ایدیلیرسه کوروله جکدر که
افعالنرک اکثریسی بو انموذجه عائددر. هوا آلمق اوزره پنجره یه کیتمک یا خود
قوماندان اولق اوزره نفر یازیلق اراده سی آراسنده آنجق بر درجه فرقی واردر. شو
ایکنجی ارادی فعلده هم معضلیت، همده اوزاق بر هدف واردر. او یله بر هدف که بوراده
مختلف زمان و مکانلره کوره توالی ایدر جک بر صیرا بسیط آرزولری متعاقب احوال وایجاباته
اویدور مق ضرورتی واردر.

بو غروپده کی ارادی فعللرده حرکت اولان تمایل نه لحظه وی نه ده شدتلی در. مترافقلمری
بولان تاثیر حاللر معتدلدر. علی العاده حیاتیتمزی تشکیل ایدن بر چوق حرکات منشأده
بر حظ ویا تجسس کی حسلرله مترافق ایدیلر. شمیدی او ابتدائی حس ضعیفلامشدر،
فقط فکر ایله حرکت آراسنده کی رابطه ده تأسس ایتمش بولنویور. فکر دو غنجه حرکت
اونی تعقیب ایدر.

۳ -- مجرد فکرلرده حرکت تمایل حد اصغریده در. بو فکرلر تصورلرک تصورلری،
صرف شه مالر، اشارتله تثبیت ایدیلش خلاصه لر اولدقلرندن حرکی عنصر، تصویری
عنصرله برابر واونسبتده فقیرله شیر. اگر شیمیدی نظر دقتدن کچیردیکمز بوتون فعالیت
شکلارینی بسیط بر فعل منعکسک کیتدکجه معضله شهن توالیلری کی نظر ملاحظه یه آلیرسه ق،
مجرد فکرلری ده باشلیجه کوده بی تشکیل ایدن بسیط فعل منعکسلرک ضعیف بردالی عد
ایده بیلیرز. او یله بر دال که کندینه کوره انکشاف ایتمشدر. مجرد فکرلرک حرکی تمایلی

[۱] حرکت عاتی اولق اعتباریله فکر وحسک نسبی استقلالی بعض مرضی واقعه لرده پک واضحدر.
بر حرکت فکرینک باشلی باشنه او حرکتی تولید ایدمه مه سی واقعدر. فقط بو فکره هجان انضمام
ایدرسه حرکت حصوله کلیر. مثلاً مفلوج بر آدام قولنی، هیچ بر اراده غیرتیه قییمیلداتاماز. حالبوکه
عزیز بردوستنک کله سندن متولد هیجان تأثیریه اونک شدتله حرکت کلدیکی کورولور. ناجی انتاج
ایدن نخاع شوکینک استرخا، تلین ramollissement یعنی صولانمه وقعه لرده؛ خسته نک بر هیجانی،
کندیسنه صورولان بر سهؤال؛ اراده سنک نفوذی آلتنده اولمایان با جاقلرنده پک شدید حرکتلر
تولید ایدمه بیلیر.

نه قدر ضعیف اولورسه اولسون کندیلرینه ترافق ایدن بر نوع درونی لسانه parole intérieure یا خود دیگر بر شعور حالنک اویانمه سینه منجر اولور . زیرا ناصل که فیزیولوژیده بر فعل منعکسک عن المراكز دورسی دائماً بر حرکتله نهایت بولما یوب بر غده نك افرازانه ویا نموی trophique بر فعله منتهی اولورسه روحیاتده بر شعور حالی دائماً بر حرکت ایله نهایت بولماز . بعضاًده معلوم اولان تداعی مقایز ماسنه توفیقاً دیگر شعور حاللرینک دوغمه سینه منتهی اولور .

مجردات ایچنده یاشایان نظری انسانلر ایله عملی کیمسه لر آراسنده اکثریتله قیدایدیلن تضاد، صرف شمعی اشارت ایتدی کمز بسیقولوژیک فرفلرک مرعی و محسوس افاده سیدر . واضح اولمق ایچون هر کسجه بیلنن علی العاده حقیقتلری ذکر ایدلم : خیری بیلیمک ایله تطبیق ایتیمک ، بر اعتقادک معناسزلغنی کورمک ایله اوندن قورتولمق ، بر احتیاضی تقبیح ایتیمک ایله اوننی فدا ایتیمک آراسنده اولان فرقلر کی . بوتون بو حاللر فکرک باشلی باشنه قالدیغی زمان فوق العاده ضعیف بر تمایل حرکتی اولدیغنی پک اعلا ایضاح ایدر .

مجرد بر فکرک دوغماسی ایچون لزومی اولان تشریحی و غریزی شرائطی بیلیمه یورز . فقط بلا جرأت ادعا ایدم بیلیرز که مجرد فکرک بر فعله باعث motif d'action اولور اولماز اوکا باشقه عناصر التحاق ایدر : مثلاً « بر فکره وقف نفس ایدم نلرده » اولدیغی کی . انسانی سوق و اداره ایدم یالکیز حسلردر .

II

یوقاریده کی ایضاحاته کوره ارادی فعالیت بزه ، حرکتله تمایلی غیر قابل مقاومت اولان بسیط فعل منعکسدن عمله تمایلی اصغری اولان فکر مجرد قدر واقع اولان تکاملده بر آن کی کورونور . ارادی فعلک نه ابتدایی نه ده انتهایی قطعی اولارق تثبیت ایدیمه مدیکندن بر شکل ارادیدن دیگر شکل ارادییه واقع اولان انتقال همهن همهن غیر محسوسدر .

واضح اولمق احتیاجنه بناءً مسئله یی عن قصدٍ معضل جهتندن تدقیق ایتیمه دک . حتی اراده نك اساسی و ممیز عناصرندن برینی اخراج ایتیمک . بورایه قدر تلقی ایتدی کمزه کوره اراده شوینه تعریف ایدیمه بیلیر :

یاقین ویا اوزاق ، بسیط و یا معضل بر غایه یی کوزمه تهرک آز چوق استشاره ایدلمش

بر فعل مشعوردر . اراده یی (مودسه ی لیوز) کی معاصر مؤلفلرکده بویله تلقی ایتدیکلری کورولییور . چونکه تعریفلرنده « اراده ، فکرلرک باعث اولدیغی تنبه » در . (impuls by ideas) یاخود « حس وفکرلرک عکس العملی » در دیورلر سده ارتیادعینی زمانده بر توقیف قدرتی ، فیزیولوژی لسانیه برنهی inhibition اقتداریدر .

صرف داخلی مشاهدیه استناد ایدن روحیات ایچون بو « مساعدہ ایتک » ایله « منع ایتنهک » تفریقی اهمیتسزدر ؛ فقط فکری عملیهلر حقنده فیزیولوژیک مقانیزماده آزچوق وضوح آرایان روحیات ایچون - که منعکس فعلی هر فعالیتک انموزجی عدایدر - بوتفریق پک اساسیدر .

جاری نظریه یه کوره اراده ، عضلاتک نصل اولدیغی بیلنمه دن اطاعت ایتدیکی بر fiat بر « اولسون ! » در . بو فرضیه ده « اولسون » ک بر حرکت ویاتوقیف امر ایتدیکی حائز اهمیت دکلدرد . ایکن بوتون معاصر فیزیولوژیستلرله برابر قبول اولنورسه که : فعل منعکس ، هر فعلک انموزجی واساسیدر و بناء علیه بر حالت شعورک نهدن حرکتیه انقلاب ایتدیکنی آرامق ایجاب ایتمز - مادامکه قانون بودر - او حالده بونک نه ایچون حرکتیه انقلاب ایتمه دیکنی ایضاح ایتلیدر . مع التأسف فیزیولوژی بونقطه ده قرارسنزلقلر و قراکقلرله دولودر .

توقیف ویانهی حادثه سنک البسیط وقعیه سی عصب رثوی معدده وینک تنبیهندن ایلری کلن قلب حرکاتک مغلقیتیدر . معلومدر که قلب هم عصب سمپاتی کبیردن کلن و ضرباتی تسریع ایدن خیوط filet ، هم ده عصب رثوی معدده ویدن کلن خیوط ایله تحریک ایدیلیر innervé . عصب رثوی معدده وی دائره سی حرکاتی چوغالتیر ؛ مرکزی قسمک تنبیهی ایسه بالعکس آر چوق اوزون مدت اونی توقیف ایدر . بناء علیه بو بر توقیف سینیریدر ونهی عمومیتله بر تکاسر interférence نتیجه سی عد ایدیلیر . قلب مرکز لرینک فعالیت انعکاسیه سی ، بصله دن کلن تنبیهلر معرفتیه یواشلار ویا دورر . یعنی عصب رثوی معدده وینک محرک تأثیری قلب مرکز لرنده فعالیت طرزنده صرف اولوبور و توقیفی انتاج ایدیور . بونلرک دوغرودن دوغرویه براهیت روحیه سی یوقدر ؛ فقط بزی دها زیاده علاقه دار ایدن جهت بوجه آتیدر .

پک معلوم برواقعه در که نخاع شوکی دماغک تأثیرندن قورتولنجه فعل منعکسک قابلیت تنبیه سی چوغالیر . باشی کسيلمش حیوانلرک حالی بوکا پک بارز بر دلیل تشکیل ایدر . بو

نهایی مثالره مراجعت اتمه‌دن معلومدرکه فعل منعکسلر اویقو ائاسنده اویانیق حالنده کیندن ده‌ها شدت‌لیدرلر . بو واقعه‌نی ایضاح ایتک ایچون بعض مؤلفر دماغده توقیف مرکزلری بولندیغنی قبول ایتدیلر . (سه‌چه‌نوف) ه کوره بو مرکزلر طبقه بصریه ایله حدیبات توأمیه اربعه‌ده بولمقدردر . بوکا دلیل اولارقده شو ذکر ایتدیکمز اقسامی کیمیوی ویا دیگر ماده‌لرله تنبیه‌ایدنجه فعل منعکسلرده انحطاط، depression حصوله کلدیکنی کوستریوردی . (غولتس) ه نظرا بو توقیف مرکزلری بنفسه دماغده در .

بونلر و بونلره مشابه دیگر فرضیه‌لر [۱] قوتله مناقشه‌ایدیلدی و برچوق فیزیولوژیستلر ساده‌جه شونی قبول ایتمکده‌درلر : نورمال حالده تنبیلر هم متصاعد بریولدن دماغه هم ده مستعرض بریولدن نخاع شوکی‌یه طاغیلیرلر ، بالعکس دماغ بر رول اوینایه‌مدیغنی وقعه‌لرده تنبیلر یالکیز بر آچیق یول بولنجه برنوع تراکم حصوله کایر و بونک نتیجه‌سنده مفرط برتنبیت انعکاسیه *une excitabilité réflexe exagérée* حاصل اولور .

(فهریه) صولک زمانلرده روحیات اعتباریه اهمیتی آشکار اولان برنقطه نظره یرلشهرک فصل جهیلرده دقتک اساسلی عاملی اولاجق تعدیل ایدیجی مراکزک موجودیتنی قبول ایتدی [۲] .

دها زیاده تفصیلاته کیریشمیه‌جکم . کورولیورکه فعل منعکسلرده اولدیغنی کی *inhibition* مقانیزماسنی ایضاح ایتک ایچون عموماً قبول ایدلمش واضح بر مذهب یوقدر . بعضیلری توقیفک ، بربرینی سگسته‌دارویا محالیده‌ن ضد ایکی تمایلدن حصوله کلدیکنی فرض ایدیورلر . بشقه‌لری ده منتقل بر عملی تقویه ایده‌جکی یرده اونی ازاله ایتکه مقتدر اولان توقیف مرکزلری (حتی توقیف سینیرلر) موجود اولدیغنی قبول ایدیورلر . ذکر فائده‌سز اولان ده‌ها برچوق فرضیه‌لر واردر [۳] . بو جهالت قارشیسنده مسئله‌نی ألمزدن کلدیکی قدر تدقیق ایده‌لم .

هر ارادی توقیفده نظر اعتباره آله‌جق ایکی شی واردر : توقیفی حصوله کتیره‌ن مقانیزما ایله اوکا مترافق شعور حالیدر .

[۱] مسئله‌ک تام بر مطالعه‌سی ایچون (ه‌رمان) ک «فیزیولوژی» اثرنده ایکنجی جلد ایکنجی قسم صحیفه ۳۳ ده Eckhard ک *Phisiologie des Rückenmarks* بحثنه مراجعت . اوراده Setschenow, Goltz, Schiff, Herzen, Cyon و سائرک تجربه و تفسیرلری بولنور .

[۲] Ferrier, *Les fonctions du cerveau* p. 103, 104.

[۳] Wundt, *Mechanik der Nerven*; LeWes *Physical Basis of Mind* p. 300-301.

اولا توقیفك ایضاحه محتاج اولمادیغی و ارادی تنبیهك کندیلدیکندن ختام بولدیغی وقعه لر واردر . مثلاً آرتق جانمزی صیقان برکتابی ألمزدن فیلاتمق حالی کبی .
دیگر وقعه لر اولجه ذکر ایتدیگمز فرضیه لر دن بریله ایضاح ایدیله بیلیر : بز ارادی اولارق کولمه یی ، أسنه مه یی ، اوکسور وکی توقیف ایدرز . کورونوشه باقیلیرسه بونی متضاد عضلاتی حرکتیه کتیره رك ألده ایدرز .

توقیفك ناصیل حصوله کلدیکی بیلنمه یی یاخود فیزیولوژیک مقابله مایی مجهول قالان وقعه لر حقنده ده روحیات صرفه یینه بزه بعض شیلر اوکره تیر . اك مبتذل وقعه یی مثال اولارق آلام : اراده ایله توقیف ایدیلن بر حدت نوبتی کبی . ارادی قدرت حقنده مبالغه ایتمش اولماق ایچون اولا شونی اشارت ایدلم که بوتوقیف قاعده اولمقدن پك اوزا قدر . بعض فردلر بوکا تمامیه غیر مقتدر کورونورلر . بعضیلری ده پك غیر مساوی برطرزده مقتدردرلر ، اولنرك توقیف قدرتلری زمان واحواله کوره دکیشیر . نفسنه حاکم اولانلر پك نادردر .

توقیفك حصوله کلمه سی ایچون برنجی شرط زماندر . اگر تنبیه incitation همان حرکتیه انتقال ایدمك درجه ده شدیدایسه وبونی هرهانکی یا کلش بر حرکت تعقیب ایتسه تعمیر ایتک زمانی آرتق کچمشدر . زمان شرطی تحقق ایدر ، شعور حالی متضاد حالاتی اویاندریر وبونلر کافی درجه ده تمادی ایدرسه توقیف حصوله کچمشدر . یکی شعور حالی دیگرینی الغا ایتمه که تمایلدر وبوصورتله علنی ضعیفلاشدیره رق نتیجه لری ازاله ایدر .
اشبو توقیف حالاتنده حاصل اولان غریزی حادثه یی آراشدیرمق اراده مرضیاتی ایچون چوق اساسلیدر . شبهه ایدیله مزکه عصبی سیلانك influx کمیتی (بونك ماهیتی حقنده نه فکر صاحبی اولنورسه اولنسون) فرددن فردده دکیشیر وعینی فردده دقیقه دن دقیقه یه تحول ایدر . کذا شبهه ایدیله مزکه هرهانکی بر فردده ، بر آن معینده قابل تصرف اولان مقدار مختلف طرزده توزیع ایدیله بیلیر . آشکاردرکه نظریات یاپان ریاضیه جی ایله مادی بر احتراصی تطمین ایدن آدامده عصبی سیلان مقداری عینی طرزده صرف اولنماز وبو شکلده صرفیات دیگرینه مانعدر . چونکه احتیاط سرمایه عینی زمانده ایکی غایه ایچون قوللانیلاماز .

بر فیزیولوژیست [۱] دیورکه : « واقع اولان شودرکه دهها شدتله تنبه ایتمش دیگر

مرا کزك فعالیته کچمه - میله بعض مرا کز عصبیه نك تنبیهتی تخففه اوغرار . جمله عصبیه نك نورمال حالده ایفای وظیفه ایتمه سنی تدقیق ایدرسهك بوجمله نك مختلف جهازلری آراسنده ضروری بر موازنه موجود اولدیغنی کورورز . بیلورز که بو موازنه بعض مرا کزك آنورمال غلبه سیله بوزوله بیلیر . و دینه بیلیر که بو آنورمال حاکمیت عصبی فعالیتک مهم بر قسمی کندی استفاده لرینه چه ویرمشد : و بو آندن اعتباراً دیگر مرا کزك ایفای وظیفه حاللری بزه تشوش ایتمش کورونور جمله وعائیهدده دوران دمی اداره ایدن میخانیک قانولر کی عصبی فعالیتک جمله عصبیه ده کی انقسامندهده عمومی بر طاقم قانولر وارد : مهم بر ناحیه وعائیهدده بویوک بر تشوش ظهور ایدرسه بونک نتیجه لری جمله وعائیهدده بوتون دیگر نطفه لرنده محقق دویولور . مبحث قوای میاه hydrodynamique قانولرینی قاورایورز چونکه جریان حالنده کی مایع محسوساتمزه داخل اولابیلیر . بزبونلری احتوا بدن اوعیه نك اوصافنی ، الاستیقتیک نتیجه لرینی ، عضلی تقلصاتک تأثیراتی واخل بیلورز . حالبوکه فعالیت عصبیه نك انتشاری قانولرینی وسیاله عصبیه دیدیکمز شیئک دورانی کیم بیلورز ؟ فی الواقع فعالیت عصبیه نك موازنه سنک بوزولمه سندن متولد نتیجه لر تین ایدر . فقط بونلر اساساً متحول تشوشلردر اوبله که هر درلو نظریاته صیغمه قدن اوزاق درلر . بز بونلرک کندی لرینه مترافق اولان شرائطی داخل حساب ایتک صورتیه آنجق حصولی قید ایده بیلیرز . »

شو عمومی ملاحظاتی بزم خصوصی وقعه مزه تطبیق ایدرسهك نه کورورز ؟ ابتدائی شعور حالتی (حدت) بر انساندن دیگر انسانه بالضروره تحول ایدن معکوس حاللری دعوت ایدر : وظیفه فیکری ، الله قورقوسی ، افکار عمومیه دن ، قانولردن ، مشئوم نتایجدن قورقق کی . . بویله جه ایکنجی بر فعل مرکزی ، یعنی غریزی تعبیرله عصبی سیلانده بر انحراف ، ایکنجی حالک لهنه اولارق برنجیده بر ضعیفلامه حصوله کلیر . بو، موازنه یی اعاده ایتک ایچون کافیمیدر ؟ بوکا آنجق وقوعات جواب ویرر .

فقط توقیف وقوعه بولسه ده دائماً اضافیدر ویکانه حاصله سی دهه خفیف بر فعله منتهی اولماسیدر . ابتدائی اضطراردن بقیه قالان شی یاری ضبط اولنه بیلن حرکتلر ، احشاده تشوشلر یاخود قورشونه دیزیلن برعسکرک باغیر مامق ایچون دیشلری آراسنده قورشون دانه سی چیکنه مسی صورتلرنده صرف اولنور . فعل منعکسلری کورونه میه جک قدر خفیف حرکاته تنزیل ایده بیله جک طبیعت واعتیادلره صاحب انسانلر پک آزدر .

عصبی سیلانك شو انحرافی بر ابتدائی واقعہ اولمایوب بر تداعی واسطه سیله برنجی حالتك ضررینه اولارق تشکل ایتمش تالی برحالد .

شونی ده قید ایدم که ابتدائی اضطرارلری دوغرودن دوغرویہ ضعیفلا تمغه متمایل بو ایکی ضد فعل مرکز لرینك تولدنن ماعدا دیگر علتلرده وارد .

فقط بوراده مشکلاتی دها یقیندن تدقیق ایتملی یز . چونکه شو ایکی معکوس شعور حالتك برلکده موجودینی [۱] ترددی ، شبهه یی ، حرکتسزلیکی حاصل ایتمکه کافی اولدیغی حالده ارادی بر توقیفی ، کلمه نك حقیقی معناسیله بر « ایسته میورم » ی حاصل ایتمکه کافی کلز . بونکچون بر شرط دها لازمدر که بوکا ، هنوز بحث ایتمه دیکمز اک مهم بر تأثری عنصرده تصادف ایدیلیر . بوتون حسلر فعل منبهی دکادرلر . بزچو غنك انحطاطی dépressif بر خاصه سی وارد . تدھش بو نوع حسلرک اک مکمل بر انموزجی عد ایدیله بیلیر . تدھش اک یوکسک درجه سنه واصل اولدیغی زمان انسانی محواید . بردنبره بویوک بر آجییه اوغرایان آدام هیچ بر ارادی عکس العمله ویا فعل منعکسه قادر دکادر . فقر دم دماغی ، قلبك توقیفی ، بعضاً سه نقوپله اولومی ، بعضاً وجودك بوز کسپله رک ترله مسنی ، معصره لرك sphincter کوشه مه سنی انتاج ایدر . بوتون بونلر مراکز عضلیه ، افرازیه ، اوعیه وحرکیه نك قابلیت تنبیه لرینك . علقده قالمالرینه دلالت ایدر . بوصوک درجه یه واران برحالد یعنی بویومش برشکلیدر . بوشکلک آاتنده قورقونك بوتون درجاتیله بونلره تقابل ایدن انحطاط dépression درجه لری موجوددر .

اعظمی قورقودن معتدل قورقویه اینه لم : بوراده ماهیتی دکشمکسزین انحطاط آزالیر . بالفرض چوجغك حدت حرکاتی ناصیل توقیف ایدیلیر ؟ تهدید و تکدیرلر ایله یعنی حرکاتی فلجه اوغراته جق ماهیته یکی بر شعور حالی تولید ایدرک . موسیو (ب. پره ز) دیورکه : « اوچ بچق یاشنده بر چوجق تکدیر ایدیلدیکنی چهره نك معناسندن ، سسك قوتندن آکلار : اوزمان آلنی بوروشور ، دوداقلری اختلاجله بوزولور ، بر ایکی ثانیه صورتی اکشیتیر ، کوزلری یاشاریر و همان هیچقیرقله آغلامغه حاضردر . » [۲] دیمک که یکی حال یالکمز کندی قوتیله دکل عینی زمانده بوتون وجودی دوچار ایتدیکی ضعف ایله دیگرینك یرینه قائم اولیور .

[۱] شبهه سزکه بو حاللری اساسی عنصر اولان فیزیولوژیک شرطلرندن آیرمایورز .

[۲] La psychologie de l' enfant p. 33. [۲]

اگر مکرر تهدیدلره رغماً توقف حاصل اولمازسه فردك بو خصوصده تربیه فابلیتی
آز اولدینی ویا هیچ اولمادینی آکلاشیلیر . اگر توقف حاصل اولورسه پك معلوم برقانونه
توفیقاً بر تداعینك ایکی حال آراسنده تأسس ایتمه تمایل بولندینی آکلاشیلیر .
بو حالرك برنجیسی ایکنجی یی - اونی تعدیل ایده جك اولانی - اویاندریر و توقف اعتیاد
سایه سنده کیتدکجه دها قولای و سریع اولور . نفسلرینه حاکم اولانلرده توقیف ؛ مکمل
بر اعتیاده دلالت ایدن بر امنیت ایله برابر حاصل اولور . بوندن باشقه هرکس بیلیرکه
بوراده مزاج و سجیه تربیه دن زیاده حائز اهمیتدر .

بناءً علیه حدثك ؛ صوغوق فکدرلر ، محرك تمايللری ضعیف اولان شعور حاللری
قارشیسنده سدونت بولماسی موجب حیرت دکدر . چونکه بو حالرك آرقه سنده شمدی
کوردیکمز کبی بریکمش مکنی latent ، غیر مشعور قوتلر واردر .

شو ظاهری معجزه یی اکلایمق ایچون تربیه ایدیش ، محاکمه لی رشید انسانی دکل
چوجوغی نظراعتباره آملی یز . چوجقده (که وحشی ، ابتدائی ، یاخود تربیه قبول ایتمز
آدام بوکا یاقیندر) فعله تمایل بلاواسطه در . تربیه نك ثمره سی ده شو ضد حاللری احداث
ایتمکدن عبارتدر ، و تربیه دن ؛ چوجفك كرك ذاتی تجربه لرینه مدیون اولدینی كرك
باشقه لرندن آلدینی تربیه اکلاشیلملیدر .

انسانلردن ، قانونلردن ، عرف وعاداتدن ، اللهدن قورقو ویا اونلره حرمت حسلری
کبی توقیفی حصوله کتیرن بوتون حسیات ابتداده اولدینی کبی دائماً فعلی آزالتمغه میل ایدن
انخطاطی حالدردر . بونلری کوسترمك فائده سزدر قناعتنده ایم .

الحاصل توقیف حادثه سنك غریزی مقانیزماسی حقنده فکدرلر هر نه اولورسه اولسون
حصوله کادیکی شرائط روحیه نك تحلیلی سایه سنده ایضاح ایدیه بیلیر . بویه اولمقله
برابر شبهه یوق که بوخصوصده دها زیاده وضوحه ایرمك ، بو حادثه نك طرز حصولی
حقنده دها آچیق بر فکره صاحب اولمق هر حالده شایان آرزودر . بو قارا کاق مسئله
حل ایدلمش اولسهیدی توقیف قدرتی حالنده کی اراده تلقیمز احتمال دها یقینی اولاجقدی .
انتظاره راضی اولملی یز . ذاتاً بومشکل مسئله یه دیگر شکلر آلتنده ده تصادف ایده جکر .

III

شمدی یه قدر ارادی فعالیتی ؛ حقنده تام بر فکر ویرمه یین ، اونی هیئت عمومیه سیله
کوسترمه یین منحصرأ تحلیلی بر شکلده تدقیق ایتدك . ارادی فعالیت ، نه هر هانکی شعور

حالتك ساده جه حرکته انقلابی ، نهده بسیط بر توقیف قدرتیدر : او ، فردك ذاتی عکس العملیدر . بو نقطهده اصرار ایتمزسهك مرضیاتی اکلماق غیرقابلدر .

ارادی حرکاتك برنجی خصیصهسی انطباقدر ؛ فیزیولوژیک حرکاتك قسم اعظمیده بو نشانهده مشترکدر . فرققلری آنجق درجه فرقیدر .

شدید و غیرمنتظم بر بوشالمه شکلنده حصوله کلن مرضیاته عائد حرکاتی (احتلاجلر ، داء الرقص ، chorée صرعه الخ .) برطرفه براقیرسهق انطباق اك اشاغی درجهدن اك یوقاری درجهیه قدر موجوددر .

علی العاده فعل منعکسلر نحاغ شوکینك ، عمومی شرائطه منطبق و بالنتیجه پك بسیط یکنسق و (استثنائی حاللر خارجنده) فرددن فردده دیکشمهین عکس العمللردره . بو فعل منعکسلر نوعی spécifique برصفت کاشفهیه مالکدرلر .

فعل منعکسلرک دیکر بر زمرهسی ؛ دماغك قاعدهسی ایله قسم متوسطنك - بصله ، جسم مخطط ، سریر بصری - عکس العمللرینی تمثیل ایدرلر . بو عکس العمللر دخی عمومی و آز متحول فقط چوق دهامعضل شرائطه انطباق ایدرلر . بو ، بعض مؤلفلرک «حاسیاً - حرکی sensori-motrice» دیدکلری فعالیتدر . بو عکس العمللرک صفت کاشفهلری فردی اولمقدن زیاده نوعیدر . چونکه بونلر عینی نوعدن فردلر آراسنده پك چوق مشابهدرلر .

دماغی فعل منعکسلر ، بالخاصه بونلرک اك یوکسك اولانلری ؛ چوق معضل ، متحول ، قرارسز ، فرددن فردده متخالف ، عینی فردده بیله دقیقهدن دقیقهیه دیکشن شرائطه انطباق ایدن بر عکس العملدن عبارتدر . بونلر فکریاً - حرکی عکس العمللر ، ارتیادلردر . بو انطباق مکملده اولسه بزم ایچون حائز اهمیت دکلدر و آنجق بر نتیجهدرکه علتی ارتیاد دکل ، ذهنی فعالیتدر . ذکا ؛ داخلی مناسباتك خارجی مناسباته متقابلاً و تماماً دائماً اویماسی اولدیغندن بو شعور حاللرینك آهنکی ، انتظامی اونلری افاده ایدن حرکتلرکده آهنکنی متضمندر . برغایه انتخاب اولنور اولنماز مابعد الطبعیه جیلرک علت غاییه Cause finale تسمیه ایتدکلری طرزده اجرای فعالیت ایدر . غایه ، اوکا ایصال ایدهجك وسائطكده انتخابی مستلزمدر . دیمك که انطباق ، ذکا مقانیزماسنك حاصله سیدر . بوراده دوراجق دکلز .

بزی اصل علاقه دار ایدن اتخابدر . یعنی سائقلرک آزچوق اوزون بر مقایسه سندن

صوڪرا قبول و تصديق ايديلن بر ترجيحدر . فردى عكس العملى تمثيل ايدن اودر .
و نوعى عكس العملردن بوسبوتون بشقه اولوب مرضياتده كوره جكمز كى اونلردن كاه
سافل ، كاه عاليدر .

انتخاب نهدر ؟ اونى شكلاً نظر اعتباره آليرسهق عملى بر تصديقدن ، اجرا ايديلن
بر حكمدن بشقه برشى دكلدر . شوكا اى دقت ايديلسين : غريزى و خارجى جهتدن
ارادى حركتى غير ارادى حركتدن هيچ برشى تفريق ايتمز . كوزلرمى ايستر بر فعل
منعكس ايله ؛ ايستر بر شريك جرمه اخطارده بولنق قصديله قيرپايم ، مقانيزماعينيدر [۱] .
پسيقولوجيك و درونى جهتدن كله نك منطقى معناسنده بر حكمى ، يعنى نظرى بر تصديقى
ارتباددن آيرانشى بونك بر عمل ايله تظاهر ايتمى و بويله جه اجرايه وضع ايديلش
بر حكم اولمسيدير .

فقط شكلى دكل اساسنى تدقيق ايدرسهك عجباً انتخاب نهدر ؟ بو اساسى نقطه يى تنوير
ايتك اوزره بوراده اصرار ايدلم . حياتياته عاڈ biologique بعض غايت بسيط واقعه لرى
آليرسهق انتخابك نهدن عبارت اولديغنى بلكه دها اى كوره جكمز . اوزاق مشابهنه
كيريشهرك يولى صايتماق ايجون علاقه فيزيكيه دن a finité physique هيچ بحث ايتيه جكم .
(مثلاً مقناطيسك دميره اولان علاقه سى) يالكز خاطر لاته جنم كه زمرة نباتيه دن « سينك
قاپان Dionée » كى آكل الحشرات نباتات ، كنديلرينه تماس ايدن ماده لر آراسنده منحصرأ
بعضيلرينى انتخاب ايدرلر . آميب دخى تغدى ايتديكى بعض عضوى قيرينتيلرى انتخاب ايدر .
بو واقعه لر غير قابل اعتراضدر ؛ آنجق تفسيرلرى مشكلدر . بونلر عموميتله منتخب ايله
منتخبك تركيبات ذرويه لرنده كى مناسبت ايله ايضاح ايدلمكده در . شبهه سز بوراده انتخاب
غايت محدود بر ساحه ده اوليور ؛ و عيى زمانده انتخابك اك قبا همانده فيزيك
شكليدير . كيتد كجه دها معضل بر جماء عصبيه نك تولد و انكشافى بو كور علاقه يى مشهور
بر تمايله ، صكرا برچوق ضد تمايلات تحويل ايدر . بونلردن بردانه سى غلبه ايدر و اعظمى
علاقه يى تمثيل ايدر . (برچوق يملك آراسنده تردد ايتد كدن صوڪرا بريسنى انتخاب ايدن

[۱] فيزيولوجيده ارادى عضلات ايله غير ارادى عضلات تفريق ايديلير . فقط بو تفريق مطلق
دكلدر . فيزيولوجيست E. F. Weber كى كيمسه لر واردركه ، اراده ليله قبلرينك حركاتى توقيف
ايدم بيليرلر ؛ Fontana كى بعضيلرى ده اراده ليله طبقه قزحيه لرينى تقلص ايتديره بيليرلر . الخ ..
بر حركت مكرر ، موفقيتلى تجربهلر نتيجه سنده بر شعور حاله مربوط اولور و اونك امرى آلتنه كيرسه
ارادى اولور .

کوپک کی (فقط انتخاب، معین بر آنده، معین احوال ایچنده و معین بر درجه ده هر زمان فردک طبیعتی افاده ایدر؛ یعنی علاقه *affinité* نه قدر ضعیف ایسه ترجیح ده او قدر آز بارزدر. بناءً علیه دییه بیلیرز که انتخاب، ایستر بر تمایلدن، ایستر بر چوق تمایللردن یا خود بر احساس حاضر دن، تخطر ایدلمش خیاللردن، معضل فکرلردن و یا قاریشیق واستقباله عائد حسابلردن حاصل اولسون اودائما بر علاقه یه، بر طبیعت مشابهتنه، بر انطباقه مستنددر. بو؛ کرک سافل کرک عالی حیوان ایچون دوغرودر و انسانده ده کرک فضاحت و یا فضلیت ایچون، کرک علم و یا ذوق، یا خود حرص جاه ایچون وارددر. یالکزانسان نظر اعتباره آیینجه اونده محتمل فعل و حرکت هدفی اولارق ایکی و یا متعدد شعور حاللری ظهور ایدر. تردلدن صو کرا بریسی ترجیح و انتخاب ایدیلیر. انتخابک ده سببی آنجق شو اولابیلیر: بو حال ایله او آنده انسانی، آنایی تشکیل ایدن مشعور، تحت الشعور و غیر مشعور (صرف غریزی) حاللرک مجموعی آراسنده بر توافق، بر طبیعت مشابهتی، بر علاقه وارددر. انتخابک ممکن اولان یکانه ایضاحی بودر. مکرکه اونک علتسز اولدینی فرض ایدیلسین. بکا بردوستمنی اولدیرمکی تکلیف ایدیورلر: بو تمایلی نفرتله رد ایدیورم یعنی دیکر تمایلات و حسیاتمله بو تمایل تضاد تشکیل ایدیور و آرالرنده هیچ بر تشارک ممکن اولمادیغندن دولایی حکمسز قالیور. جانیده ایسه بالعکس قتل تصویریه نفرت و یا طمع حسلری آراسنده بر او یغونلق رابطه سی یعنی مماثلت تأسس ایدر؛ بناءً علیه قتل، اجرایی ایجاب ایدر مش کی انتخاب و تصدیق ایدلمشدر. ارتیاد؛ بر شعور حالی اولارق ملاحظه ایدلیدیکی تقدیرده بر تصدیقندن (و یا انکاردن) فضله برشی دکلدرد. اوبر حکمه مماثلدر. شو فرقله که بری فکرلر آراسنده بر توافق (یا خود عدم توافق) مناسبتی، دیکری ایسه تمایلات آراسنده کی عینی مناسباتی افاده ایدر. بری [حکم] فکر ایچون بر استراحتدر، دیکری [ارتیاد] فعله دوغرو بر مرحله در. بری اکتساب، دیکری فراغدر *aliénation*. چونکه ذکا بر تصرف، اراده ایسه صرفدر. فقط حکم؛ حقیقتی حصوله کتیرمکده نه قدر مؤثر ایسه بذاته ارتیادده بر شعور حالی اولمق حیثیتیله عملی تولید ایتیمکده ده ا فضله مؤثر اولماز. چونکه مؤثریت بشقه یردن کلیور. بو پک مهم نقطه اوزرینه کتابک صوکننده عودت ایده جکسر. (۱)

(۱) بدیهی بر واقعده در که انتخاب دائماً ک بویوک حظه توجه ایدر. هر حیوان، عقلایی و یا عقلسز. صحتلی و یا خسته اولسون کندینه اودقیده ده آنجق ک چوق ای و یا ک آز فنا کوزوکن شیئی ایستیه بیلیر. حتی اولومی ناموسسز لغه و یا ایمانسز لغه ترجیح ایدن آدام بیله ک آز فنا جهتی انتخاب

دیمک که انتخابك صوك علتی سجیه ده یعنی روحی معناده فردك خصوصی خاصه سنی تشکیل ایدن واونی نوعنك بوتون دیگر فردلردن تفریق ایتدیردن شیده در .

سجیه — دها عمومی بر تعبیرله — شخص ، انا ، که بزه کوره بر علتدر ؛ عجیا اوده بر نتیجه میدر ؛ شبهه سز ، فقط بوراده اونی حصوله کتیردن علتله مشغول اولاجق دکلز . بوندن قرق سنه اول (ستوارت میل) ك éthologie نامی آلتنده ادعا ایتدیکی سجیه علمی هنوز نه تشکل ایتشد ، ظنمه کوره نه ده تشکل ایتمه یاقلاشمشدر . تأسس ایتسهیدی بو زمینده جولان ایتمه هوس ایتمکسزین ساده جه نتیجه لری قبول ایدردک . زیرا نهایتسز برتوالی ایله دائماً نتیجه لردن علتله انتقال ، مابعدالطبیعیاتك آواره لیکنی تعقیب ایتمک اولوردی . هر نه قدر باشقا ماهیتده تدقیقاند سجیه بر نتیجه اولسه بیله تکرار ایده لم که بزی مشغول ایدن موضوع ایچون انتهائی بر معطا : donnée ultime ، حقیقی بر سیددر . بو وسيله ایله و صرف تلقین ایچون علاوه ایده لم که سجیه ؛ — یعنی انا ؛ عکس العملده بولندجه — وراثتک ، تولدن اول و صوکر کی غریزی احوال و شرائطک ، تربیه نک ، تجربه نک هپ بر لکده میدانه کتیردیکلری غایت معضل بر محصله در . اونی تشکیل ایدن شیئک ذهنی بر فعالیتدن زیاده درونی حالر ، خصوصی بر طرز تحسس اولدینی ده بلا جرأت ادعا ایدیله بیلر . ایشته حس ایتمکده کی شو عمومی طرز ، عضویتک شو دائمی افاده سی برنجی و حقیقی محرکدر . او نقصان اولنجه انسان آرتیق ایسته یه مز . بونی مرضیاتده کوره جکزر . بو اساسی حالک ؛ فردک تشکلنه کوره مستقر ویا که وشه ک ، دوامی ویا متحول ، قوتلی ویا ضعیف اولدینی ایچوندر که اراده نک قوتلی ، ضعیف متقطع اوله رق باشلیجه اوچ انموذجی واردر . شو اوچ انموذج آراسنده بر چوق درجات و آناتی مختلف شکلر موجوددر . فقط بردها تکرار ایده لم : بو فرقلر فردک کندی بنیه سنه تابع اولان سجیه سندن ایلری کلدیکندن آرتیق بونک اوته سنده آرانه جق هیچ بر شی یوقدر .

بناء علیه ارتیادی بر سائقك تفوقی ایله ایضاح ایدنلری رد ایدنلر ایله تمامیه متفقز . فائق اولان سائق اك مرعیسی اولمقه برابر علتك آنجق بر قسمی و دائماً اك ضعیف

ایتمش دیمکدر . فردی سجیه وعقلك raison انکشافی ، انتخابك بعضاً چوق یوقاری چیماسنه بعضاده چوق آشاغی دوشمه سنه سبب اولور . فقط دائماً اك زیاده خوشه کیددن جهته توجه ایدر . عکس حال غیر قابلدر . بو کیفیت اوقادار واضح ، پسقو لوژیک بر حقیقتدر که اسکی حکیملر بونی متعارفه دیه قبول ایتشلردی . بر چوق متافیزیک کتابلری بو حقیقی آنجق اغلاق ایتمه یارادی .

قسمیدر . سائقك تأثیری ده آنجق انتخاب ایدیلدیکی تقدیرده در . یعنی سائق معین بر زمانده
 آنایی تشکیل ایدن حاللرك مجموعه متعم بر قسم اولارق داخلی اولوب بونك وعمله اولان
 تمایلی سجه دن نشأت ایدن بر زمره تمایلات ایله قایناشوب تك بر كل تشکیل ایدر .
 ديمك كه آناده كندیسنه مخصوص بر علت تفريق ايتك ایچون اونی بر ذات entité
 یامغه یاخود متعال بر منطقه یه وضع ایتکه هیچ بر ضرورت یوقدر . بو تجربه نك غایت
 بسیط بر واقعه سیدر ، عکسی آکلاشیلاماز .

فیزیولوژی نقطه نظرندن دیمکدر که ارادی فعل ؛ كرك تك بر انطباعی متعاقب
 حاصل اولان تفصیلر مجموعه سندن عبارت اولان بسیط بر فعل منعکسندن و كرك تك بر
 انطباعی متعاقب حصوله کلن تفصیلرك هیئت مجموعه سندن عبارت اولان دهها معضل شکلردن
 فرقلیدر . ارادی فعل بوتون عصبي عضویتك نتیجه سیدر ؛ بوتون عضویتك ماهیتنی عکس
 ایتدیرر و ایجابنه کوره عکس العملده بولنور .

پسیقولوژی نقطه نظرندن دیمکدر که تام شکلنده ارادی فعل ؛ بر شعور حالنك
 ساده جه حرکتیه تحولی دکلدر . فقط معین بر آنده آنایی تشکیل ایدن مشعور و یا تحت الشعور
 بوتون حاللرك اشتراکنی مستلزمدر .

ایمدی اراده یی فردی عکس العمل اولارق تعریف ایتکه واونی کندیمزده اك صمیمی
 شی اولارق عد ایتکه مأذونز . انا بر نتیجه اولقله برابر بر علتدر . اك قطعی معناده اولمق
 اوزره بوتون طلب و ادعالری تطمین ایدمك صورتده بر علتدر .

خلاصه کوردك كه اك آشغی فعل منعکسندن اك یوکسك اراده یه قدر غیر محسوس
 برانتقال وارد و حقیقی اردتیادك یعنی شخصی عکس العملك باشلادیغی انی تمامیه سویله مك
 ممکن دکلدر . فعل منعکس ایلر ایله اراده آراسنده کی فرق ایکی نقطه یه منجر اولور : برنده
 اك صوك بر بسیطلك ؛ دیگرنده ایسه اك صوك بر معضلیت ؛ - بر طرفده عینی بر نوعك
 بوتون فردلری آراسنده دائماً عینی اولان عکس العمل ؛ دیگر طرفده فرده کوره ، یعنی
 زمان و مکان ایله محدود خصوصی بر عضویته کوره دکیشن بر عکس العمل . بسیطلك
 ودوام ، معضلیت و تحول باش باشه کیدیورلر .

تکامل نقطه نظرندن آشکاردر که بوتون عکس العمللر ابتداده فردی اولمشلردر .
 عضوی ونوعی اولملری فرد ایله عرقده صایسز تکررلردن حصوله کلشددر . اراده نك
 منشائی ؛ ذی حیات ماده نك عکس العمل حاصل ایتکده کی خاصه سنده در . غایه سی ده

ذی حیات ماده نك اعتیاد كسب ایتكده کی خاصه سند ددر. و بو غیر ارادی فعالیت در که فردی فعالیت استنادگاه و آلت اولور .

فقط عالی حیوانلرده ارثی انتقالر ، ولادی تصادفلر ، هر آن دكیشن شرائطه دائمی انطباقلر ؛ فردی عكس العملك یرلشمه سنه ، بوتون افرادده عینی شکلی آله سنه مساعده ایتزلر . محیطلرینك معضلیتی اوتوماتیزمه قارشلی بر سپدر .

بو معلومات اولیه نك یکانه غایه سی ، شمدی تدقیقنه باشلایه جغمز مرضیاته حاضر لامقدن عبارت اولدیغنی خاطر لاتیر ومقدمه مزه ختام ویریز .

برنجی فصل

اراده ضعیف و لرز

۱. - اضطراب اکیکالکی

کوردک که اراده تعبیری ؛ شرائط تکنولرینه کوره اولدجه مختلف فعللری کوستریور . فقط هپسنگ مشترک خاصه سی - هر هانکی بر درجه ده اولورسه اولسون - فردک بر عکس العملی اولمسیدر . بو تحلیلده عودت ایتمه دن واضح و قطعی اولایلمک ایچون حقیقی ارتیادک خارجی ایکی خصیصه سنی سویلیلم : بری قطعی بر حالدر ؛ دیکری ده بر عملدر . مرضی حالک بر باشلانغیجی اولان قرارسزلغک داخلی سبیلری واردرکه بونلری بزه مرضیات آکلاته جقدر . قرارسزلق منبهلرک ضعفندن یا خوداونلرک سوره کسر تأثیرلرندن ایلری کلیر . قرارسز سجیه لر آراسنده بعضیلری - اک آزلری - فکرلرینک چوقلغندن قرارسز اولورلر . چونکه سائقلرک مقایسه سی ، محاکمه لر ، نتایجک حساب و تأمللری عمله اولان تمایلاته مانع اولاجق قدر صوک درجه معضل بر حال دماغی حصوله کتیریرلر . فقط بوفکر زنکیئلکی تک باشنه قرارسز لغه کافی بر سبب تشکیل ایتمز ؛ آنجق بر علت فرعیه اولور . علت اصلیه هریرده اولدینی کبی بوراده ده سجیه ده در .

بو حال قیط فکری قرارسزلرده ده اینی کورولور . اونلر حرکت ایتسه لر بيله دائماً قیصه حرکتلری واک آز مقاوم جبهه لری ترجیح ایدرلر . استشاره کوچلکه بر انتخابه ، انتخاب ده ده کوچلکه بر عمله منجر اولور .

ارتیاد ، بالعکس قطعی بر حالدر ؛ مناقشه یه نهایت ویرر . اونکه اُنایه ؛ دیکر حاللری اخراج ایدن و بر قسم متمم حیثیتیه یکی بر شعور حالی داخل اولور . بویه جه اُنایه قطعی صورتده تشکل ایدر . متحول طبیعتلرده بو قطعیت هر زمان موققدر ؛ یعنی ایسته یین اُنایه او قدر استقرارسز بر مرکبدرکه شعورک اک اهمیتسز بر حالی اونی تعدیل و تبدیل ایدر . بو صورتله هر لحظه ده تشکل ایدن بر اُنایه کله جک لحظه یه قارشى مقاومت قوتی یوقدر .

ارنیادك علتلرینی تمثیل ایدن بو مشعور و غیر مشعور حاللرك مجموعی ایچنده احوال وزمره ده فردی سجیه نك تأثیری اصغری؛ خارجی احوال والجا آتک حصه سی ده اعظمی در. اراده اراده نك اك ابتدائی شکلی اولان فعل منعکس لرك بر نظیرینی یا شایور کی بز. چونکه اراده ده اراده مز سجیه مزدن زیاده تأثیرات خارجییه تابع اولمقده در.

اصلا اونو تماملیدر که ایسته مک اجرا ایتک دیمکدر. ارتیاد فعله اولاشدیران کچیدر. بعض دفعه سویله نلیدیکی کی اراده یی ساده جه بر قراره یعنی بر شیئک پیله جغنی نظری بر تصدیقه ارجاع ایتک، مجرداتده قالمق دیمکدر. انتخاب، اراده تیره سنده آنجق بر آندر. اگر در حال یا خود وقتنده عمله انقلاب ایتمزسه اونو فکرك سرف منطقی بر عملیه سندن تفریق ایده جک نقطه قالماز. بو حال تطبیق ایدیله ین قوانین بحرریه بکزه در.

بو ملاحظاتدن صکرا مرضیاته کیره لم. اراده خسته لقلرینی اراده نك ضعف و یا ضیاعنه کوره ایکی بویوک صنفه آییره جغز.

اراده مرضیاتنك اك مهم قسمتی ضعف اراده تشکیل ایدر. ضعف اراده حاللری چیغیرندن چیقمش مقانیزمالری کوسترر. بونلری ده ایکی زمیره آییره جغز:

- ۱ — اضطرار فقدانندن ایلری کلن ضعیفلامه لر،
- ۲ — اضطرار افراطندن ایلری کلن ضعیفلامه لر،
- ۳ — ارادی دقتك ضعیفلامه لرینی آریجه مطالعه ایده جکزه.
- ۴ — نهایت اهمیتلرینه بناء «هوساتك سلطنتی» سرلوحه سیله اراده نك اصلا تشکل ایتکه موفق اولامادیغی و یا ازقضا تشکل ایتدیکنی کوستره ن منفرد حالاتی تدقیق ایده جکزه.

I

برنجی زمیره ماهیتی بسیط، صریح و تدقیقلری استفاده لی اولان واقعهلری احتوا ایدر. حال طبیعیده اولان یموشاق سجیه لرده و حرکت ایتک ایچون کندی اراده لرینه دیگر بر اراده نك علاوه سنه احتیاجی اولانلرده بو واقعهلرك قبا طاسلاغی بولنور. فقط خسته لق بزه بو حالی خارق العاده بر بویوکلکده کوستره جکدر.

طبیی لرك ضیاع اراده aboulie تسمیه ایتدیکلری بوضعفی (کیزله ن) عمومی تعبیرلرله تصویر ایتشدیر: «خسته لر عقلك ایجاباتنه کوره ایچلرندن ایسته مسنی بیلور، یا یق

آرزوسنی حس ایده بیلورلر ؛ فقط یاقمقدن عاجزدرلر. مدرکه لرینک اعماقنده بر امکانسزلق واردر. چالیشمق ایسته دیکلری حالدیه چالیشه میورلر. اراده لری بعض حدودلری آشامیور. دینله بیلیرکه بوراده عمله کچه قوتی بر توقیفه اوغرامشدر. اونلرک «ایسترم» ی اضطراری اراده یه ، فعال برتحققه منقلب اولمایور. خسته لریله اراده لرینک اوغرا دیغی اقتدارسزلقدن متحیردرلر... کندی حاللرینه براقلدقلری زمان کونلرجه یاتاقده ویا بر صندالیه اوزرنده قالیرلر. کندیلرینه خطاب ایدیلدیکی ویا تحریک ایدیلدیکلری زمان قیصه اولمقله برابر مناسب صورتده افاده مرام ایدرلر. اشیایی اولدقچه ای محاکمه ایدرلر. [۱]

ذکالری سالم قالان خسته لر اک زیاده شایان دقت اولدقلرندن یالکز بو جنسه عائد وقعهلری ذکر ایده جکز. بوبابده اک اسکى والک معروف اولان (ئسکیرول) ک مشاهدهلرندن برینی عرض ایده لم :

« معلوماتی وقوة ناطقه سیله ممتاز اولان برحاکم یأس نتیجه سیله برجنت واحده یه monomanie اوغرار. بوندن صوکرآ تمامیه عقلی یرینه کلیر فقط آرتیق نه انسانلر آراسنه کیرمه سنی ، نه ده کندی ایشلریله اوغراشمه سنی ایستهر. حقسنز اولدیغی وایشلرینک بوقصوردن دولایی کری قالدیغی بیلدیکنی ده اقرار ایدر. صحبتی نکته لی اولدیغی قدر معقولدر. فقط کندیسنه سیاحت ایتمکدن ویا ایشلریله اوغراشمه سندن بحث ایدیلنجه : بیایورم دیور ، یاقمقلغم ایجاب ایتدیکی حالدیه یاپه مدیغمی بیلورم. نصیحتلرکز چوق ای، فکرلرکزی تطبیق ایتک ایستردم. بوکا قانم ؛ فقط بکا ایستیه بیلمک اقتدارینی ویریکز. اوپله برایسته مک که هم قرار ویرسین، هم ده اجرا ایتسین. برکون بکا دیوردی که :- محقق آنحق ایسته مه مک ایچون اراده م وار. چونکه عقم تمامیه یرنده ، نه یاپه م لازم کلدیکنی بیلورم. فقط اجرا ایده جکم زمان قوتسز قالیورم! »

انکلز دوقتوری (به نه ت) ؛ اکثریتله آرزو ایتدیکنی اجرا ایده مه ین بر آدامک حالنی آ کلاتیور : «چوق دفعه صویونمغه چالیشدیغی زمان البسه سنی چیقاره بیلمک ایچون ایکی ساعت دورردی. ارتیاددن ماعدا بوتون ذهنی ملکه لری تام ایدی. برکون بر بارداق

[1] Guislain, Leçons orales sur les phrénopathies. tome I p. 479, p. 46 p, 256. Griesinger, traité des maladies mentales p. 46, Leubuscher. Zeitschrift für Psychiatrie 1847.

[1] Esquirol I 420.

صو ایسته دی. برتپسی اوزرنده کتیر دیلر. فقط آرزو ایندیکی حالدہ صوی تپسیدن آله میوردی. بوحاله غلبه ایتک ایچون خدمتچی یی قارشیسنده یاریم ساعت آیاقده بکله تدی. کندیسنه اراده سنی باشقه بری ضبط ایتش کی کلدیکی سویلیوردی. « (۲)

مرضی روحیاتده هر زمان ذکر ایجاب ایدن بر مؤلف (ت. دوکنسه ی) ذاتی تجربه سنه بناء بواراده فلیجی بزه آکلایور. مشاهده، دقیق بر محرره، اینجه بر ذکایه عائد اولدیغندن دولای دها قیمتی در. بو محرر اوزون مدت آفیون سؤ استعمالندن دولای بر زمان بویوک بر علاقه ایله تعقیب ایتدیکی تتبعاتی ترک ایتکه مجبور اولدی. اونلردن طفلی بر ضعف و عجز ایله اوزاقلاشیوردی. مساعیسنه حصر ایتدیکی طاتلی ساعتلی خاطر لادیغندن ضجرتی دها شدتلی اولیوردی.

ذکاسنک اک بویوک قوتنی صرف ایتدیکی و نا تمام قالان بر اثری؛ کندینه سونمش امیدلرک مزاری، بوشه چیقان غیرتله، لزومسنر معلومات و اصلا اکال ایدیلهمیه جک بر بنا ایچون آتیش تملر کی کورولیوردی. فکری اولمایوب صرف ارتیادی اولان بو حالنده اولجه باشلیجه استعدادی اولدیغی اقتصادیات تبعیله مشغول اولدی. متداول نظریه لرده بر چوق خطالر بولدقدنصکرا (ریقاردو) نک اثرنده عطش فکریسنی تطمین ایتدی؛ و چوقدنبری اونوتدیغی بر فعالیت ابراز ایتدی، و ذوق دویدی. (ریقاردو) نک بیله نافذ نظرندن بعض اهمیتلی حقیقتلرک قایدیغی کورونجه « بوتون مستقبل اعتقاد سیستملرینه مدخل » دیه بر اثر تصور ایتدی. اثری طبع و نشر ایتک ایچون حاضر لقلر یاپلیدی. ایکی دفعه اعلان ایدیلدی. یالکنز بر مقدمه و (ریقاردو) یه بر اتحاف یازه جقدی. بونی یایمقدن تمامیه عاجز قالدی. حاضر لقلر بوزولدی. اثرده ماصه نک اوزرنده قالدی. « بوزهنی خدر حالنی آفیونک سحرلی نفوذی آلتنده قالدیغ دورت سنه حس ایتدم. بو حال اوپله بر سفالت ایدی که حقیقتده او یقوده یاشادم دینه بیلیر. نادراً بر مکتوب یازه بیلدم. برقچ کلهک بر جوابی اک بویوک بر احتیاج قارشیسنده ویردم. بوده اکثریا جواب ویریه جک مکتوب ماصه نک اوزرنده هفته لرجه حتی آیلرجه قالدقدنصکرا اولوردی. اکر آرقداشمک یاردیمی اولمسهیدی کسین ویا کسیه جک حساباتک نوطلری اصلا طوتولامازدی. و اقتصاد بیتیه م آکلاشلماز بر قاریشیلغه دوچار اوله جقدی. هر آفیونکشک اوغرایه جنی شو احوالدن بحث ایتیه حکم: بو اقتدار سزلق وضعف حسنک تولید ایتدیکی

صیقینتی و اضطرابی، هر کونکی وظیفه لرده وقوع بولان اهل و متادی امهالیر، محاکمه دن متولد آجی وجدان عذابلری و سائرده در. آفیون ایچن آدام حس اخلاقیسنی وامللرخی غیب ایتمز. ممکن ظن ایتدیکی، وظیفه نك امر ایتدیکی شیلری هرزماندن زیاده اجرا ایتك آرزو ایدر. فقط اونك فکری شك و شبهه سی یالکزر اجرا دکل حتی تشبث قوتنك بیله چوق فوقنده در. او بر کابوسك ثقلتی آلتنده در؛ یایمق آرزو ایتدیکی هر شیئی کورور. اریتیجی برخسته لغك زبونی اولارق مهلك برضعف ایله یاتاغه میخلانمش، سودیکی بر شیئه یاپیلان تحقیر و تزییفه شاهد اولان آدامك حس ایتدیکی و یایمق ایسته دیکی هر شیئی بیلیر. کندیسنی باغلایان وحرکتدن منع ایدن بویویه لعنت ایدر. قالقوب یورویه بیلسه حیاتندن وازکچه جك. فقط برچوقق کبی عاجزدر و آیاغه قالمغه بیله تشبث ایده مز. « (۱)

نهایت خسته لغی بوتون صفحه لرله کوسترین بر مشاهدیه یی اکلاته جغم ده Billod
 annales medico-psychologiques طرفندن نقل ایدیلشدیر :
 آلتش بش یاشنده بر آدام موضوع بحثدر « بنیه سی قوتلی، لنفاوی مزاجلی، بالخاصه
 ایشلر ایچون انکشاف ایتش برذکایه مالک، متوسط حساسیتده در. » کاتب عدل مسلکینه
 چوق مربوط اولدیغندن اوزون ترددلدن صکرا یازینخانه سنی صاتمغه قرار ویردی. بوندن
 صکرا درین برمه لاقولی حالنه دوشدی. یملک یمه یور، کندینی محو اولمش عد ایدیور
 ونومیدیسی اودرجه یه کلییورکه اتخاره بیله تصدی ایدیور.
 آتیده صرف طی ویا بزه مفید اولمایان تفصیلاتی ترك ایدرك مشاهدك افاده سنی نقل
 ایدیورم :

« خسته ده بزه الك زیاده تشوشه اوغرامش کورونن ملکه اراده ایدی خسته ؛
 آرزو ایتدیکی وفکر سلیمنك معقول بر محاکمه سی کندیسنه بعض ایشلرك اجرایی مناسب
 وحتى لازم اولدیغنی کوستردیکی حالد بوایشلری فعله قلب ایتك ایچون مکرر برقابلیتسزلکدن
 شکایت ایدیور »

خسته Ivry مؤسسه سنده بولینیوردی. موسیو (بیو) ایله برایتالیا سیاحتی یاپمه لری
 تقرر ایتدی .

« یقینده حرکت ایدیه جکی کندیسنه بیلدیرلیدیکی وقت « هیچ یاپه میه جغم . بونکله برابر

بو حال جانمی صیقیور « دیدی. سیاحتندن بر کون اول ینه « اصلا یاپه میه جغنی » سویله دی. حرکت کونی کیده میه جگنی موسیو (م. . . .) ه سویلک ایچون صباحک آلتیسنده قالقدی. کندیسندن بر مقاومت بکله نیوردی. فقط بنی کورونجه اک کوچوک براعتراضده بیله بولنمادی. یالکیز اراده سنک قاچه جغنی حس ایدیورمهش کی : « آرابه نروده همان بینویره یم. » دیدی. « بو سیاحت اثناسنده خسته نك کچیردیکی بوتون وقعه لری قارئلره حکایه ایتک فائده سزدر . بونلردن باشلیجه اوچ ویا دوردینی خلاصه ایدهرک دیکرلری ایچون بر قسطاس criterium حالنده کوستره جکم

« شو وقعه لرك برنجیسی مارسیلیاده تحدث ایتدی . خسته نك واپوره بینمه دن اول زوجه سنه برأوی صاتمق ایچون وکالتنامه ویرمسی لازمدی . وکالتنامه یی کندیس یازدی . پوللی کاغده تبیض ایتدی وامضایه حاضر لانیرکن هیچ بکله مدیکمز بر مانعه چیقدی . اسمنی یازدقدن صو کرا آلتنه پارافه ایتکه قطعاً مقتدر اولامادی . خسته بو کوچلکه قارشى نافله جهد ایتدی : کاغذك فوقنده ألتی هیچ دکلسه یوز دفعه اجرایه لازم اولان طرزده حرکت ایتدیردی - بو ، مانعه نك ألدہ اولمادیغنی اثبات ایدر - یوز دفعه دخی عاصی اراده سی قلمی کاغده تطبیق ایتکی پارماق لری نه امر ایدمه دی . خسته قان تر ایچنده قالدی ؛ صبر سز لقله یرندن قالقیور ، آیاغنی یره ووریور و تکرار اوطوروب یکی تشبثلرده بولونیور و خلا قلم کاغده اوزرینه قونامیور . بوراده خسته نك امضاسنی بیتیرمک آرزوسی و بو حرکتک اهمیتنی اکلادیغنی انکار ایدیله بیلمی ؟ پارافه ایتکه مکلف اولان عضو مکملیتی می انکار ایدیله جک ؟ عامل اولان عضوده آلت اولان عضو قدر سالم کورونیور . فقط برنجی ایکنجی یه اجرای تاثیر ایدمه میور . ظاهر اراده اکسیک . بو مجادله اوچ چیره ک ساعت دوام ایتدی . غیرت لرك شو توالیسی آرتیق بکله مدیکمز بر نتیجه یه منجر اولدی : پاراف چوق قصه ورلی اولدی فقط نهایت یاپلدی . بن بو مجادله یه شاهد ایدم ؛ اونى اک بویوک بر علاقه ایله تعقیب ایتدم و دییه بیلم که آرزویه رغماً بر اراده قابلیت سز لکینی بو مثالدن دها آشکار کورمک قابل دکلدر . (۱)

« بر قاچ کون صو کرا عینی طرزده بر عجز مشاهده ایتدم . یمکدن صو کرا بر آرزو چیقماق ایسته یوردق . خسته بونی چوق آرزو ایدیوردی : شهرک « سیاسی حقنده بر فکر ایدنمک » ایسته یوردی . بش کون متعاقباً شایقه سنی آلیور ، آیاقده چیقمهغه حاضر لانیدیور ، (۱) مؤلفک پسیکولوژیک مذهبی حقنده هیچ بر حکم ویرمک سزین مشاهده سنی عیناً نقل ایدیورم .

فقط نافله. اراده سی وجودی سواقاغه کوتورمك ایچون باجاقلرینه یورو مك امرینی ویره مییوره. دییوردی که: «آ کلاشیلان کندی کندی مېك محبوسیم. چیقمقلغمه سز مانع اولمایورسکمز، باجاقلمده اولمایور. او حالده نه اولیور؟» ایشته خسته آرزوایتدیکی حالده ایسته یه مدیکندن بویله شکایت ایدیوردی. نهایت بش کون صو کرا بر غیرتله چیقاییلدی و بش دقیقه صو کرا برچوق کیلومترونی قوشارق آشمش کی نفس نفسه ترلی ویاپدیغندن کندی ده حیرت ایدرک عودت ایتدی.

«بوعجز مثاللری هر دقیقه واقع ایدی. خسته تیاترویه کیتمك آرزو ایدردی. فقط کیتمه سنی ایسته میزدی. صوفرا ده نازك مسافرلر یاننده ایکن مباحثه اشتراک ایتمك آرزو ایدردی. فقط عینی اقتدار سزلق قارشیسنده قالیردی. مع مافیه اقتدار سزلغك صرف وهم اولارقده وقوعی واردی: خسته مقتدر اولامیه جغندن قورقاردی و بونکله برابر موفق اولدیغی واقع ایدی. فقط اعتراف ایتلیدرکه اکثریثله وهملری دوغرو چیقاردی.» مارسیلیاده آتی کون کچیردکن صو کرا خسته ایله دو ققور ناپولی به حرکت ایتدیله. «فقط بو حرکت امثالی ایشیدلمه مش بر زحمتله اولدی.» بو آلتی کون ظرفنده خسته قطعاً واپوره بینمیه جکنی و پارسه عودت ایتمك آرزو ایتدیکنی سویله دی. خسته اولان اراده سیله یابانچی بر مملکتده بولنق اونی اولدن قورقوتدیغنی و کوتورمك ایچون کندیسنی صیقی صیقی باغلامق ایجاب ایده جکنی سویله یوردی. حرکت ایده جکمز کون اونی آنجق زورله کوتورمکه عزم ایتدیکنی ظن ایتدیکی زمان اوتلدن چیقمغه قرار ویردی. اوتلدن چیقنجه سواقاغه دوردی. اگر دورت قوتلی بحریه لینك مداخله سی اولسه ییدی هر حالده اوراده قاله جقدی. مع مافیه بحریه لیلرک کندیله رینی یالکمز کوسترمه لری خسته نك واپوره کیتمه سی ایچون کافی کلشدی.»

«دیگر بر حال، اراده نك خللدار اولسنی ده ا زیاده اظهار ایتمکده در. رومایه؛ دو قوزنجی «پی» نك تام انتخاب اولندیغی کون واصل اولدق. خسته بکا دیدی که: «ایشته خسته اولسه یدم مسعود عدایده جکم بر تصادف. تتویج مراسمنده بولنق ایستردم. فقط بوکا مقتدر اولاجقمیم؟ بیلمه یورم. تجربه ایده جکم.» او کون کلنجه خسته ساعت بشده قالقدی، سیاه البسه سنی کییدی، تراش اولدی... و بکا دیدی: کوریورسکمز یا آلمدن کله نی یاپدم. فقط حالا کیده بیله جکمدن امین دکلم.» نهایت مراسم وقتی کلنجه بویوک بر غیرتله وچوق کوجلسکله کیتدی. فقط اون کون صکره «سن پهر» بایرامنده

عینی حاضر لقلر، عینی غیر تکر هیچ بر نتیجه یه منجر اولامادی : « کوریورسکیز، دیدی، حالا کنديمك اسیری یم . مادام که او چ ساعت دن بری حاضر لانیورم البته آرزوم وار . کیندم ، تراش اولدم ، الیوه نلریمی بیله کیدم . ایشته ینه بورادن دیشاری حیقاً سیورم . » حقیقتاً مراسم کله سی قابل اولمدی . چوق اصرار ایتدم . فقط زور لامق ایسته مدم .

« آرتیق اوزایان شو مشاهدیمی بر اخطار ایله بیزه حکم : خسته مزده اصل اراده یه تابع اولمایوب انسیاقی اولان حرکتلر امر ایله یاپدیغی حرکتلر کی سگسته دارد کدر : مثلاً عود تیزده « لیون » ه کلیر کن یولجی آرابامز آتلیک یووارلادیغی بر قادینجیزک اوزرندن کچدی . خسته م بوتون عزمنی اکتساب ایدرک آرابه نك دورماسنی بکله مه دن پالطوسنی آتدی . قاپی بی آچدی و هر کس دن اول قادینك یاننده بولندی . »

مؤلف علاوه دیور که : سیاحت امید ایدیلن شفای ویرمدی ، خسته آراباده ده ائی ایدی . بالخاصه آرابا فنا و یول مشکل اولدیغی زمانلرده . صوکنده خسته عائله سینه همان همان عینی حالد عودت ایتدی . (۱)

یوقاریده ذکر ایدیلن وقعه لر چوق بارز بر غروپ عرض ایتمکده در . بونلردن بعضی صریح واقعه لر استدلال اولندیغی کی چوق محتمل استقرألرده یاپیله بیلیر .
اولا واقعه لر باقالم :

۱ - جمله عضلیه ایله حرکت اعضاسی سالمدر . بوجهتدن هیچ بر مانعه یوق . حیاتک علی العاده افعالی تشکیل ایدن اوتوماتیک فعالیت باقیدر .

۲ - ذکا مکملدر ، یعنی اک کوچوک ضعفه اوغرا دیغنی ادعا ایتدیره جک هیچ برشی یوق . غایه و وسائط آحیقه جبه ادراک ایدیلیور . فقط فعله کچمک امکانسزدر .

دیمک که بوراده تام معناسیله براراده خسته لغی واردر . استطراداً سویلیه لم که خسته لق بزه مراق آور بر تجربه عرض ایدیور . بشقه هیچ بر واسطه ایله آلد ایدیله میه جک مستثنا شرائط یار ایدیور : انسانی عادتاً ایکی به آیریور ، فردی عکس العملی احما ایدیور و قالان

(۱) Billot, annales médico-psychologiques tome X p. 172

مؤلف ده بر چوق واقعه لر ذکر ایدیور . بونلر چوق ده آرواضح اولدیقلردن نقل ایتیه یورز .
(یوقاریده کی کتابک ۱۸۴ و ۳۱۹ نجی ضمیمه لرینه مراجعت)

شیلره دو قونما یور و قابل اولدیغی درجه ده صرف ذکایه ارجاع ایدیلن بر انسان میدانده کتیریور .

اراده نك بواقتمدارسزلغی نره دن کلیور ؟ ایشه استقراءلر بوراده باشلا یور . اراده نك بلا واسطه علتی حقنده آنجق ایکی فرضیه ممکن اولابیلیلر : خسته لق یا محرک مرکز لرك (۱) ؛ یا خود بونلرك آلدقلری تنبھلرك ضعیفلامه سندن عبارتدر .
بو ایکی فرضیه یی تدقیق ایدلم . ایکنجیسی بنجه ده ا اغلب احتمالدر . بونکچون اوندن باشلا یه لم .

بر خسته نك اییلشدکن صو کرا ویردیکی شایان دقت جوابی (تهسکیرو ل) بزه نقل ایدیور : « بوفعالیت فقدانی احساساتمک اراده م اوزرینه اجرای تاثیر ایدمه میه جک درجه ده ضعیف اولمسندن ایلری کلیوردی . » عینی مؤلف بو خسته لرك عمومیتله حیاتی حس ایدیشلرنده دویدقلری درین تحولی قید ایدیور . خسته لرندن بری کندینه شویله یازمش : « حیاتم ناتمامدر . معتاد حیاتک وظیفه لرینی ، ایشلرینی یاپیورم . فقط بونلرك هر برنده صانکه اکسیک برشی وار . اوده بونلره مخصوص اولان احساس ایله بونلری تعقیب ایدن سوینج . کویا حواسمک هر بری ، کندیمک هر پارچه سی بندن آیری ایمش کبی کلیور وبکا هیچ بر احساس تأمین ایدمه میور »

تأثری حیاتک نه درجه یه قدر مصاب اولدیغنی عجا بر روحیاتجی ده ا ای افاده ایده . بیلیرمی ؟ - Billod ، « یوکسک تربیه کورهن » برکنج ایتالیان قیزینک عشق یوزندن تجنن ایتدیکنی اکلاتیور . کنج قیز اییلشدکن صو کرا هر شیئه قارشى درین بر قایغوسزلغه دوشویور : « هر موضوعی دوغرو دوشونویور . فقط آرتیق نه کندینه مخصوص بر اراده سی وار ، نه ایسته مک قوتی ، نه عشق ، نه ده باشنه کلن شیلرك ، حسلرینک ویا کندی یاپدقلرینک شعوری ... کندیسی نه صاغ ، نه اولو بر انسانک حالنده بولندیغنی ، متادی براویقوده یاشار کبی اولدیغنی و اوکا اشیا بر بولوطله محاط کوروندیکنی سوینه یور . اوکا کوره انسانلر کولکهلر کی قیمیلدا یور وسوزلر اوزاق بردنیادن کلیور . [۲] »
اگر ایلریده کوره جکمز کبی ارادی فعل یکدیکرندن ایجه فرقلی اولان حرکت ویا

(۱) شونی قید ایدلم که اعضای محرکه نك دکل مراکز محرکه نك حالی موضوع بحثدر .

وبونلرك ماهیت واحلاللری localisation حقنده ایدینیلن فکر حائز اهمیت دکلدر .

توقیفه تماماً غیر مقتدر بر شعور حالی ایله بو حرکتله یکانه صاحب امتیاز بولنان عضوی حالاتدن مرکب ایسه قبول ایتمک لازم کلیر که عینی سببک نتیجه لری اولان بوا یکی همزمان واقعه اشبو خسته لقه انحلاله اوغرا مشدر . حرکتیه عدم اقتدار برواقعه در . شعور حالنک شدتی (که هر حالده منقطع در) برواقعه میدر ؟ اویله ایسه قبول ایتلیدر که الزم و کافی اولان شرائط یالکز بو واقعه ده بربرلینه تصادف ایدیورلر . حرکتیه اقتدار سزلق بر غلط حسمیدر ؟ بن بویله اولدیغنی فرض ایتمکه متایلم . بو خسته لردن بعضیلرینک « حس ایدیورم » ظن ایتدیکلری حرازتلی حرکت آرزوسی بکا ، شعورلرینک ساده ده بر غلط حسی کبی کلیور . بر آرزونک شدتی تمامیه اضافی برشیدر . بو عمومی آباتی حالنده کنیدی لرینه شدتی کورونن فلان ویا فلان اضطرار حقیقت حالده وسطی شدتک دوننده در . ایشته عدم حرکت بوندن نشأت ایدیور . سیرفی المنامده اراده نک حالی تدقیق ایدر کن ایلریده کوره جکزر که بعض خسته لر حرکت ایتمک کندی اللرنده اولدیغندن امیندرلر . فقط تجربه ، اونلره یاکلدقلرینی و شعورلرینک کنیدی لرینی تمامیه آلداتدیغنی اعتراف ایتدیرر . [۱]

حالبوکه بر تنبیه ، چوق شدتی ، آنسزین ، غیر منتظر اولورسه یعنی شدت ایچون ایجاب ایدن بوتون شرائطی حائزایسه اکثریتله حرکتیه منقلب اولور . یوقاریده چیکنه نمش برقادینی قورنارمق ایچون خسته نک بوتون قدرتی اکتساب ایتدیکنی کوردک . [۲]

اساساً هر بریمز بوضیاع اراده حالی تصور ایده بیلیرز . چونکه هیچ کیمسه یوقدر که بزکینلک دقیقه لری کچیرمش اولماسین و بواشاده خارجی و داخلی بوتون تنبیه لرله احساسات و افکاره لاقید قالماسین . ایشته بو حال ، « ضیاع اراده نک » طاسلاغیدر . یالکز چوق ایله آز و کچیجی بر حال ایله مزمن بر حال فرقی واردر .

اگر بو خسته لر ایسته مییورلرسه ، بو ؛ ادراک ایتدیکلری بوتون تصورلر کنیدی لرنده آنجق ضعیف و حرکتیه سوق ایتمکه غیر کافی آرزولر اویانیدر دیغنددر . ساده ، علی العاده بر لسان قوللانمش اولمق ایچیندر که بو طرزده افاده مرام ایدیورم ؛ چونکه عدم حرکتی انتاج ایدن بسیط احوال روحیه حیثیتیه آرزولرک ضعیفی دکدر . بویله دوشونمک ظواهره کوره محاکمه ایتمک اولور . اولجه کوستردیکمز کبی بر فکره و احساسه نقابل ایدن جمله

[۱] ایلریده بشنجی فصله مراجعت

[۲] موسیو (بیو) دن اوکرندی کمه کوره بو خسته بالاخره ۱۸۴۸ سنه سی حزیران کونلرینک کندینه ویردیکی هیجان نتیجه سنده فعالیتنی تکرار اکتساب ایتمشدر .

عصبیه نك هر حالی - اكر بوحال نصل اولور سه اولسون حسیاته تقابل ایدن دیگر احوال عصبیه ایله ده مترافق اولور سه - دها قولایقله حرکت منجر اولور . ایشته ضایع اراده ، صرف بر عرض اولان آرزولرک ضعفندن دکل ، جمله عصبیه نك ضعفندن ایلری کلیر . دیمک که حرکت اقتدار سز لغلک سببی نسبی بر حساسیت سز لک ، حساسیتک عمومی بر ضعیفلامه سیدر . بوراده آفتزده اولان تأثری حیاتدر ، متهیج و متحسس اولق امکایدیر . فقط بو مرضی حال دخی نره دن کلیور ؟ بو بالخاصه فیزیولوژی یه عائد بر مسئله در .

شبهه سز بو خسته لرده حرکات حیاتیه نك اهمیتلی بر انحطاطی depression وار . بوانحطاط اولیه بر درجه یه واصل اولابیلیر که بوتون ملکاتی استیلا ایدر ، فردی عاطل برشی یاپار . بو ؛ دو قوتور لک ملانقولی ، او یوشققلق lipemanie ، بهت stupeur تسمیه ایتدی کلری حالدر . وبونلرک فیزیک اعراضی دوران دمک یا واشلامه سی ، وجود حرارتنک آزانمه سی ، هانده تام بر حرکت سز لک کی احوالدر .

بو فوق العاده وقعهلر بزم موضوعمزلک خارجنده در . فقط بزه اراده نك اقتدار سز لقلرینه عائد نهائی علتلری causes dernieres افشا ایدر .

طاقة حیاتیه ده tonus vital ظهور ایدن هر انحطاطک ؛ کرک ضعیف کرک درین ، ایستر کچیجی ایستر دائم اولسون بر تأثری واردر . اراده حاکم اولان بر ملکیه پک آز بکنره و هر دقیقه اک ضعیف واک کیزلی اسبابه تابعدر : بواسبابک عادتاً اسیریدر . بونسله برابر اراده نك منبعی انساجمزلک اک درین محرمیتنده واقع اولان حیاتی افعاله اولدیغندن « اراده بالذات کندی مژدر » دیمک دخی نه قدر دوغرو اولدیغی اکلا شیلیر .

دها بر فرضیه جه جرأت ایدرک ضیاع اراده نك سببی تظاهرات حرکتیه ساحه سنده آراشدیر یله بیلیر . صرف ذهنی بر فعل اولان وبر « ایسترم » ایله ترجمه ایدیلن قرار ایله ، صرف فیزیک ، مادی بر فعلدن عبارت اولان مطلوب حرکاتک اجرایی آراسنده متوسط بر مرحله واردر که بو ؛ حرکی خیاللرک او یاندیر لمسی و تنبیهیدر . ابتداده تصادفاً یاپیلان بوتون حرکاتمز ، آرقه لرنده ایزلر بقیهلر براقیرلر ، وبونلر بر حرکی حافظه تشکیل ایدرلر . اشبو حرکی حافظه سایه سنده در که بر أمکلمه و عجمیلک دورندن صکرا اراده آلتنه حاکم اولور و آرتیق کندینه اطاعت ایدلمسی ایچون امرایتمسی کافیدر . شویله فرض ایدیله مز می که : بو حرکی خیاللر دکشمش و یا زواله اوغرامش اولسون و بالنتیجه ارتیاد بوشلقده معلق قالارق فعله انقلاب ایدمه سین ؟ بو فرضیه نه قدر جاذب کور و نسه ده شایان قبول دکلدیر .

چونکه بو تقدیرده اشبو خسته لقلرك حافظه خسته لقلری اولدیغی ادعا ایدلمش اولور .
 حالبوکه ضیاع اراده aboulie برضیاع حافظه amnesie دکلدر . مرکز تحریرده کی حرکی
 خیاللرك غائب اولمسیله یازی یازامیان آدام ، (بیو) نك حرکتیه مقتدر اولدیغی دقیقهده
 هرکس کی یازان خسته سندن تمامیه فرقلیدر .

ضیاع اراده یی ، (رهینولد) ، (شارکو) و دیگر مؤلفلرك تدقیق ایتدیکلری روحی
 فلجلر صیراسنه یاقلاشدیرمق دهها زیاده شایان قبولدر . بو جنس احوالده خسته کندیغی
 مفلوج ظن ایتدیکی ایچون مفلوجدر . بوتون تداوی خسته نك فکرندن بو درمانسزلق
 ویره ن حالی سوکوب چیقارمغه متوقفدر . خسته ، کندینك حرکتیه مقتدر اولدیغنه
 ایناندیغی دقیقهده حرکت ایده بیلیور [۱] . فقط بوده بزی دولایسیله برنجی فرضیه یه
 کوتورمه یورمی ؟ زیرا ساده جه حرکت ایدمه مک فکری بر انحطاطه یعنی بر تنبیه
 ضعیفلامه سنه مترافق اولماسه نصل اجرای تاثیر ایده بیلیر ؟

کوستردیکم بو ایکی قرضیه دن برینی انتخاب ایتک قارئلره عائددر . بن کندی حسابمه
 ایلک فرضیه یی ترجیح ایدیورم [۲] .

ایکنجی زمره برنجی زمره یه نتیجه لری (اراده نك ضعیفلامه لری) وعلتلی (انحطاطی
 تاثیرلر) اعتبارله مشابهدر . یکانه فرق بوراده حرکت ایتک تنبیه نك سونمه مه سنده در .
 برنجی زمره ، عدم فعالیتك مثبت سببلرینی ، ایکنجی زمره ده منفی سببلرینی عرض
 ایدر . توقف ، بر حرکات مایننتندن antagonisme نشأت ایدر .

آتیده کی مشاهداتده کوریه جکی وجهله ارادی ضعف ر قورقو حسندن دوغار ، بو
 خوف حسی هیچ بر معقول سببه استناد ایتکسزین خسته ده الک بسیط مراقدن ، صیقینتیدن
 باشلایه رق فحرت و تدهشه قدر تنوع ایدر . ذکا ؛ بعض وقعهلرده تمام ، بعضیلرنده

[۱] بو روحی فلجلر ایپنوتیزما حانده تلقین ایله حصوله کتیریله بیلیر . مثلاً دیل ، قول ،
 باجاق الخ . فلجه اوغراتیلا بیلیر . بر امر فلجی تولید ایتدیکی کی معکوس بر امرده ازاله ایدر .

[۲] ضیاع اراده (داءشبهه) وقعه سنك پك مفصل بر تدقیق ایچون (روو و فیلوزوفیک)
 ۱۸۹۱ سنه سی مارت ونیسان نسخهلرنده منتشر موسیو (پیه رزانه) نك مقاله لری توصیه اولنور .
 مؤلف بو یازیلرنده ضیاع اراده یی بر « روحی انحلال » désagrégation psychique دیه ایضاح
 ایدیور .

ضعیفلامش کورونور . عینی زمانده بووقعهلردن بعضیلری مبهم برماهیتی حائر اولدقلرندن بونلرک صرف بر اراده خسته لغنه دلالت ایتدیکلرینی ده سویله مک کوجدر (۱) .

آتیده کی مشاهده برنجی زمره دن ایکنجی زمره یه انتقال ایدن ، دها دوغریسی هر ایکیسنده عائد اولان بر وقعه در .

اوتوز یاشلرنده بر آدام کنندینی چوق قورقوتمش اولان قارعاشه لقلر ، اختلاللرایچنده بولتمش ، اوزماندنبری ذهنک صحت تامه سنی محافظه ایتدیکی ، کنندی ثروتی ومهم برتجارتی غایت ایی اداره ایتدیکی حالد «نه سوقاقده نه ده کنندی اوداسنده یالکیز اولارق قالامیور ، یاننده دائمابریسی بولونیور . دیشاریده اولنجه یالکیز باشنه قابل دکل اوینه عودت ایده میور . یالکیز چیقدیغی تقدیرده - که چوق نادراً واقع اولویور - آز مدت صوکر س- سوقاغک اورتاسنده دورییور وبری کیدوب کنندینی آلماسه الی انهایه نه ایلری نه کری کیتمه دن اولدیغی یرده قالییور . اونده بر اراده وارکی کورونیور . فقط بو کنندیسنی احاطه ایدنلرک اراده سیدر . بو حالی مغلوب ایتک ایسته نلدیکی زمان خسته بایلییور ، سنقوب حالنه دوشویور . [۲] »

صوک زمانلرده بر چوق امراض عصبیه متخصصلری مسافه قورقوسی ، میدان قورقوسی (Platzangst ، agoraphobie خوف فسیحت) ناملری آلتنده غریب بر صیقینتی تصویر ایتدیور . بو صیقینتی اراده یی ابطال ایدیور ، فلجه اوغراتییور و فرد بوکا مقاومت ایده میور . یاخود آنجق صاپه ، دولامباجلی یوللرله مقاومت ایده بیللیور . (ودهستفال) ک بر مشاهدہ سی انموزج اولارق ذکر ایدیلہ بیلیر . دینج ، قوتلی ، ذهنی تمامیلہ سالم اولان ، حرکتدن هیچ قورقمايان بر سیاح هر هانکی کنیش بر مسافه ویا میدانلق کورونجه بر ضجرت حس ایدیور . برلین شهرینک میدانلرینک بریسنندن کچمه سی ایجاب ایدنجه بو مسافه نک بر قاج بیک کیلو متره اوزون اولدیغی و اصلا قارشى جهته وارہ میه جغنی و هم ایدیور . اگر اولری تعقیب ایدرک یورور یاخود اوکا بری رفاقت ایدر وحتی بر باستونه دایانیرسه بو آزالییور ، ویا غیب اولییور .

(۱) تکرار وقطعی اولارق قیدایده لم که بوراده صرف اراده یه عائد تشوشلری تدقیق ایتکده اولدیغمزدن روحی فعالیتک تماماً مصاب اولدیغی احوال ایله اراده تشوشلرینک ، ذهنی هذیانک آنجق نتیجه سی وافاده سی اولان وقعه لری خارجه براقغه مجبور اولدق .

[۲] (بیو) ، مذکور اثر صحیفه ۱۹۱

عینی جنسه عائد کی کورونن بر « اراده فلجی (قارپانتهر) ، (بهنہت) دن آلهرق نقل ایدیور : « آدامک بری سوقاقدہ کزینیرکن اولرک صیراسی بیتدیکی بر یرہ وارنجہ ایلری کیدہ مییور ؛ ارادہ سی بردنبرہ حرکتسز قالییور . هر هانکی بر میدانلق اونی محقق دوردیریور . سوقاغک بر طرفندن دیگر طرفنه کهچمک اوکا چوق مشکل بر شی کلییور وبر اؤک اشیکنندن کچرکن کیرمک ویا چیقمق ایچون اولسون هر حالده بر قاچ دقیقه دوریور . »

دیگر بعض انسانلرده کویده ، قیرده آنجق آغاجلر آلتنده ویا اورمانلقدہ یورودیکلری تقدیرده کندیلرینی امین و مسترح حس ایدرلر . بو جنسندن دها بر چوق مثالر ذکر ایدیلہ بیلیر سده فائده سی یوقدر . چونکہ اساس واقعہ عینی در [۱] .

بو مرضی شکله عائد طبی مناقشات بوراده حائز اهمیت دکلدر . روحی واقعہ ، بر چوقلرنده تصادف ایدیلدیکی کی بر خوف حسندن عبارتدر . بو حسک اسبابنک اهمیتسز و یا خیالی اولسی حائز اهمیت دکلدر . بز آنجق اونک ارتیادی تصعیب و سکتہ دار ایلہین اثرینی تثبیت ایدہ جکز . عجیابو انحطاطی تأثیر صرف ارادی اضطرابی توقیف ایدیور ، یوقسه فردی عکس العمل اقتداریه ده عینی زمانده ضعیفلاشمیدر ؟ ایشته بیلمه من لازم کلن شیلر بونلدر . ایکنجی فرضیه دوغرودر . چونکہ خوف حسنه غلبه چالمق ممکندر . (خستهلر بونی بعض وقعہلرده اثبات ایدیورلر) بناءً علیہ فردی عکس العمل قدرتنک وسطی سویه نک دوننه دوشدیکنی قبول ایتمک مرجحدر . اوصورتده که بو توقف عینی استقامتده اجرای تأثیر ایدن ایکی سبیدن ایلری کلییور .

مع التأسف بو ضعیفلامه نک فیزیولوژیک شرائطی بیلنه مییور . بو خصوصده بر چوق تخمیلرده بولونولدی . بو معلولیتہ بالذات اوغرایان « قورد Cordes » بو مرضی بر افعولوی فلج عد ایدیور . بوفلج ، مرکزياً محرك محراقلرده بعض تغیرات ایلہ متصفدر . ویزده انطباعات تولید ایدہ بیلہ جک بر حالده در . بوراده کی موقت فلجی تولیدن ایدن شیتک بر قورقو انطباعی اولسی ملحوظدر . بو فلجده رول اوینایه جق یالکز مخیلہ اولسه یدی

[۱] فضله تفصیلات ایچون شو اثرلره مراجعت :

Westbhal, Archiv für Psychiatrie, tome III (deux articles); Cordes, ibid.; Legend du Saule, Annales médico-psychologiques, p. 405 1876, avec discussion sur ce sujet; Ritti, Dictionnaire encyclopédique des sciences médicales. art. Folie avec conscience; Mandsley, Pathologie del' esprit, trad, p. 339 et suiv.

نتیجه اهمیتسنز اولاجقدی . فقط مخیله نك رولنه برده محیطك احوال و الجا آتی انضمام
ایدنجه بو فلج اك یوكسك درجهیه واصل اولویور . دیمك علت اولیه ؛ جملهء عصبیه نك
محرك قسمك نیم فلجی، قوتنك توكنمه سی *épuiement paresique* در. دماغك بوقسمی
یا لکزر حرکتی *locomotion* دکل عینی زمانده عضلی حساسیتی ده *sensibilite musculaire*
اداره ایدر . »

ا کر بو ایضاحات ای اثبات ایدلمش اولسهیدی موضوعمز ایچون غایت حائز اهمیت
اولاجق ؛ بزه اراده اقتدارسنزلی حرکتی مرکز لرك اقتدارسنز لغندن ایلری کلدیکنی
لوستره جکدی و بویله جه تحریاتمزه اُمین بر فیزیولوژیک اساس ویرلمش اولاجقدی . فقط
بو استنتاجاتده بولمغی وقتسنز عد ایتدی کمندن اثرك صوکنده یاپمغی مرجح کورددم .
شبهه جنتی یا خود آراشدیرما مانیاسی (*Grübel sucht*) تسمیه ایدیلن ذهنی حالدن
اوزون اوزادییه بحث ایتیمه جکم. ناصیل ضیاع اراده ؛ کوشك، علاقه سنز سجیه نك مرضی
شکلنی کوسترسه بو حالده قرارسنز سجیه نك مرضی شکلنی کوسترر. بو، اك واهی سبیلردن
دولایی معین بر نتیجهیه واره بیلیمك اقتدارسنز لغیله متصف دائمی بو تردد حالیدر.
تردد اولاً صرف ذهنی زمینده در. خسته کندی کندی نهایتسنز سوأللر توجیه ایدر.
Le grand du Saule دن بر مثال آلییورم : « غایت ذکی برقادین شونلری دوشونمده دن
سوقاغه حیقامایور : - عجبا بریسی پنجره دن تپه مه دوشه جکمی ؛ بو انسان برار ککمی قادی نمی
اولاجق ؛ یاره لنه جقمی یوقسه اوله جکمی ؛ اکر یاره لانه رسه باشیمی ، آیاغیمی یاره لنه جق ؛
یرده قان اولاجقمی ؛ اولورسه بونی ناصیل آکلایه جغم ؛ استمدادی ایتلییم ؛ قاجلیمییم ؛
یوقسه دعای ایتلییم ؛ بو حادثه نك فاعلی اولارق بنی مواخذه ایده جکارمی ؛ معصومیم
تین ایده جکمی ؟ . . الخ » بو سوأللر الانهایه دوام ایدر . بوکا مماثل بر چوق وقعه لر
بو بحثه متعلق خصوصی تدقیقلرده نقل ایدلمشدر . (۱)

مؤلفك افاده ایتدیکی کبی بوتون وقعه بو « روحی کویش » دن عبارت اولسهیدی
دییه جکمز یوقدی . فقط ذکانك بومرضی قرارسنزلی افعال و جرکاتده تظاهر ایدیور.
خسته نهایتسنز تدبیرلر اتخاذ ایتمه دن هیچ برشی یاپمغه جسارت ایده مییور . مثلاً بر مکتوب

(۱) بالخاصه شو اثرلره مراجعت :

Le grand du Saul, La folie du doute avec délire du toucher 1875, Grieniuger,
Archiv fir Psychiatrie; Ibid., 1876; Ritti Dictionn. encyclop., Loc. cit,

یازسه برکله اونوتمش اولمق ویا بر املا خطاسی یامش اولمق قورقوسیه اونی متعدد دفعه لر تکرار تکرار او قویور برشیئی قاپانجه برچوق دفعه لر حرکتنده موفق اولوب اولمادیغنی تدقیق ایدیور . اوی ایچونده بویله : قاپی بی آیی قاپیوب قاپامدیغنی ، آناختارک جیننده اولوب اولمادیغنی ، جیننک نه حالد بولندیغنی . . . مکرراً معاینه ایدیور .

دها وخیم شکله خسته کیرلیدکن ویا صحتیه مضر بر تماسیدن چوجقجه قورقار و آرتق پاره لر ، قاپی طوقاقلرینه ، پنجره سورمه لرینه دوقونمغه جسارت ایده من . و متمادی بر او هام ایچنده یاشار . (مورهل) ده عیناً شویله بر مثال ذکر ایدیور : بر کلیسا قیومی یکر می بش سینه دنبری سببسز قورقولردن دولای مزراغنه دوقونامییور . دوشونویور ، مجادله ایدیور ، کندی کندینی آزارلایور و هر دفعه سند بویوک بر عزمله او هامنه غلبه ایدیور . فقط ایرتسی کونی بونی تکرار یاپه میدجندن قورقیور . (۱)

بواراده خسته لقی قسمماً سجیه نك ضعفندن ، قسماده حالت ذهنیه دن ایلری کلیر . شو واهی فکرلرک ینه واهی حرکات ایله تظاهر ایتمه سی پک طبیعیدر . فقط فردی عکس العمل اقتدارسزلغنک بوراده بویوک بر تأثیری واردر . اونکچون بز حیاتی قوتده ton vital بر تنزل و تناقص کوریورز . کرک بومرضی حالک اسبابی (ارثی نه وروپاتیلر مرض عصیلر موهن خسته لقلر) ، کرک حرکت ایچون یاپیلا جهددن متولد سنقوپلر ، و کرک خسته لغنک شدتلی احوالی بونی اثبات ایدره . بوشدتلی حالرده بیچاره خسته لر فاصله سز تردد لرله مضطرب اولارق آرتیق هیچ برشی یازمازلر ، ایشیتمازلر ، دیکله مزلر ، کیسه ایله قونوشمازلر . فقط « یاریم بر سسله کندی کندیلرینه قونوشورلر ، بعضیلری ده آرتق یالکیز دوداقلرینی قیمیلداتارق فکرلرینی برنوع میریلدانه ایله افاده ایدرلر . »

نهایت اراده ضعیفلامه سنک اراده انعدامنه منتهی اولدیغنی حالی قید ایده لم : ضروری و متمادی بر شعور حالی ؛ شدتلی بر قورقو حسیه مترافق اولدیغنی زمان مطلق دینه بیله جک بر توقف حاصل اولور و خسته خدره دوچار اولمادیغنی حالد دوچار اولمش کی کورونور . (نه سکیرول) بویله بر مثال ذکر ایدیور : ابله کورونن بر کنج خسته بی کیدیرمک ،

(۱) بوخصوصده برچوق غریب واقعه لری شومؤلفلرده بولاییلیرسکیز :

Legrand du saule ouv. cit - Baillarger, Annales médico - Psychologiques

1889 p. 93,

یاتیرمق ، ییدیرمک ایجاب ایدرمش . اییلشنجه خسته داخلی بر سسک اوکا متمادیاً :
« قیمیلداما ، یوقسه اولورسک ! » (۱) دیدیکنی اکلتمش .

(کیزلن) دخی مراقلی بر واقعه ذکر ایدیور . فقط بوراده پسیقولوریک دلائل و وثائق نقصان اولسی بزده تردد اویندیریور و آنجق ابهاملی برایضاحی ، بر تفسیری مساعد قیلیور : « کندیسنه بر کنج آدم طرفندن قور یاپیلان بر مادمواز دل حقیقی سبی مجهول قالان ذهنی بر جنته اوغرادى . بو جنتک وصف ممیزی چوق عکسی بر سجیه ایدی که آز مدت صکرا مرضی بر سکوته منجر اولدی . خسته اون ایکی سنه ظرفنده صوریلان سوأللرک آنجق ایکیسنه جواب ویردی . بونلرک ایلک دفعه سی پدرینک حاکمانه سوزلرینک تأثیریه ، ایکنجی دفعه ده مؤسسه مزه کیردیکنی کون اولدی . هراییکی دفعه سننده ده سوزلرندن شایان حیرت ، غریب بر لاقونیزم واردی . »

(کیزلن) ، خسته یی شفایاب ایتک ایچون ایکی آی مکرر تجربه وتشبثلرده بولندی :
« غیرتلم نافله ونصیحتلم نتیجه سزقالدی . بوکا رغماً اصرارلرم اوزرینه نهایت چهره سنک خطرلنده بر تحول وقوعه کلدیکنی کوردیم . کوزلرنده دهها ذکی بر معنا بلیردی . آراده صیراده تک توك جمله لر سویله دی . بعضاً واضح ، قطعی افاده لرده بولوندی . مع مافیه بو افاده لر اوزون سکوتلرله فاصله لره اوغرادى . چونکه خسته اصرارلرله بویوک برنفرتله ترك نفس ایدردی ... خسته لغنه غالب کلدیکی هر دفعه ده عزت نفسنک صوک درجه تطمین ایدلمش اولدیغنی آکلاشیلیردی . جوابلرنده اک خفیف بر فکرهذیانى بیله فرق ایدیه مزردی . جنتی صرف اضطراری اراده نك بر خسته لغنی ایدی . خسته بعضاً برنوع محجوبیتدن دولایی سکوت ایدیور کبی کورونمکه باشلاینجه اونک حال نقاهته کیردیکنی تخمین ایتدم . ایکی اوچ کون هیچ سوز سویله مدی . صوکراییکی رجا و تشویقلر سایه سننده قونوشمغه باشلادی . ونهایت کندی کندینه اطرافنده اولان مکالمه لره اشتراک ایتدی ... بوخسته لغک اییلشمه سی حیاتمده بنی اک زیاده حیرته دوشورن حادثاتدن بریدر . » (۲) مؤلف شفانک تام دواملی اولدیغنی ده علاوه ایدیور .

« ایسترم » ی اصلا بر حرکت تعقیب ایتمین ضیاع اراده نك بر انمودجی اولان شو مرضی عطالت حالی کوستریورکه شعوری ارتیاد ایله حرکت مؤثر اولان قوت بربرندن

Esquirol, Tome II p. 287 (۱)

Guislain, ouvrage cité, tome II p. 227-228 (۲)

ایری ایکی شیدر : شیمدیلک بو نقطه ده اصرار ایتهدن اراده روحیاتنده مهم اولان و بوراده تظاهر ایتمین جهد وقعه سنده توقف ایدلم .

عضلی جهد حسی (ویلیام جهیمس) طرفندن (۱) او قدر درین وجدی بر طرزده مطالعه ایدلمشدرکه بوراده بوندن بحث ایتمهک احتیاج قلمه دن قیصه جه نتیجه لرینی خاطر لایتمق کافیدر . بوفیزیولوژیست اثبات ایتمشدرکه هر هانکی بر فعلده صرف ایدیلن عضلی قوت حسی « معضل ، الامرکز بر احساسدر : Une sensation afférente . بوا احساس تقلص ایتمش عضلاتدن ، کهریلمش سیکیرلردن ، رباطدن Ligament ، تضییق ایدیلش مفصللردن ، ثابت قالمش کوکسدن ؛ قاپانمش مزماردن ، چاتیلش قاشلردن ، کلیدله نمش چکه لردن ایلری کلیر . « دیگر بر مطالعه بوعضلی جهد حسی ؛ اعصاب حرکیه نك بوشانمه سنده مربوط بر قوه عصبیه نك خروج جریانیه برابر ظهور ایدن عن المرکز Efférent بر احساس دیه تلقی ایدیور . (ویلیام جهیمس) بو مطالعه یی اینجه دن اینجه یه و تجربه یه استناد ایدهرک مناقشه ایتدی و (فهریه) وسائرده دن صکرا بالخاصه اثبات ایتدی که فلجلرده جهد حسنک بقاسی جهدک شعور شرائطنک باقی اولمسندن نشأت ایتمکده در . خسته مفلوج اعضاسنی قطعاً قیمیداتا مدینی حالد مقابل طرفک اعضاسنی قیمیداتا بیلیر .

فقط (ویلیام جهیمس) حقلی اولارق عضلی جهدی ارتیادی جهددن تفریق ایدیور . ارتیادی جهد بر چوق احوالده دوغروندن دوغرویه هیچ بر حرکتی استلزام ایتمز و یا خود اولسه اولسه فوق العاده ضعیف بر عضلی حرکت وجوده کتیرر . کندینک ذکر ایتدیکی مثاللردن برنده اوزون بر ترددن صوکر زهیرله مک اوزره زوجه سنک بارداغنه آرسه نیک قویمغه قرار ویرن آدامک وقعه سنده اولدینی کبی . بوسرف باطنی جهد حالنی هرکس کندی تجربه سیله بیلیر . - بوجهدی مؤلف فوق العاده حساس Snpra - sensible آیری بر ناحیه یه وضع ایدیور . مع التاسف بوراده بز اوندن آریلییورز . بزجه بوجهک دیکرندن فرقی اونک فیزیولوژیک شرائطی هنوز ایجه معلوم اولمامسنددر . وبو خصوصده یالکز فرضیات سرد ایدیه بیلیر .

شو ارتیادی جهدک ایکی انموذجی واردر : بریسی سوق طبیعی یه ، احتراض واعتیاده عائد حرکتی توقیف ایدر ؛ دیکری کوشکلکه ، او یوشقلغه ، محجوبیتته غلبه چالار . بری منفی نتیجه یه ، دیکری مثبت نتیجه یه وارن جهدلردر . بری توقفی ، دیکری اضطراری حصوله

کتیر . بویکی انموزج بیله برتک دستوره ارجاع ایدیله بیلیر : ارتیاد الک بویوک مقاومت یولنده کیتدیکی زمان جهد واردر . اضطرار (ویا توقف) ایله انتخاب برله شیر و طبیعی تمایلاتمزله « ایسترم » عینی استقامته توجه ایدرسه ارتیادی جهد اصلاً وابع اولماز . یعنی دهها واضح افاده ایتک ایچون ، فردہ دوغرودن دوغرویہ خوش ، موافق اولان شی ایله کندینک انتخاب ایتدیکی شی عینی اولورسه ارتیادی جهد واقع دکدر . ایکی ضد تمایلات زمره سی بری دیگرینک یرینی قایمق اوزره مجادله ایدرسه انجق او زمان ارتیادی جهد وقوعه کلیر . فی الحقیقه هرکس بیلیرکه بومجادله ؛ انطباقی محدود اولان سافل تمایلر ایله انطباقی معضل یوکسک تمایلر آراسنده اولور . برنجیلر دائماً طبیعتاً الک قوتلی اولانلردر . ایکنجی لر صنعی اولارق قوتلیدرلر . سافل تمایلات عضویتده محکوک براققداری ، دیگرلری ایسه یکی اکتساب ایدیش برشیئی تمثیل ایدرلر .

او حالده نصل اولیورکه بعضاً بوبریکیلر غالب کلیورلر ؟ چونکه « ایسترم » بونلرک لهنه اولان نقطه استناددر . شبهه سز بسیط بر شعور حالی حیثیتیه دکل بلکه بر نتیجه اولان شو ارتیادک آلتنده برده معلوم ، نیم معلوم ویا مجهول و بزم اکثریا بر کله ایله خلاصه ایدرک « فردی سجیه دیدیکمز علتلر واردر . مادی و معنوی فردی تلخیص ایدن بوتون بومؤثر علتلر مجردات دکدر . بونلر فیزیولوژیک ویا پسیقوفیزیولوژیک و تیره لر در و ماهیتلری نه اولورسه اولسون ، مراکز عصبیه ده بر سعی مستلزمدرلر . ارتیادی جهد حسنک دخی بو فیزیولوژیک و تیره لرک بر نتیجه سی اولدیغنی ادعا ایتک جرأتکارانه میدر ؟ بزه اعتراض اولارق یالکز حال حاضرده بونک مقانیزماسنی تثبیت ایتک امکانشزلی سرد ایدیله بیلیر . بونقطه مقانیزمانک براضطرار ویا توقفه عاڈ اولمسنه کوره تخالف ایده جکندن دولایی دهها مظلومدر : اونکچون هرایکی حالده ارتیادی جهد حسی عینی دکدر .

باطنی مجادله اکثریا بویوک بریورغونلق حسی ایله مترافقدر . بو حالک اصلنی ، ماهیت واسبابنی ایجه بیلمه دیکمز حالده عمومیتله قبول اولنمشدرکه عضلی جهدده بیله یورغونلغک مقره ، عضلاتده اولمایوب تقلصی امر ایدن مراکز عصبیه ده در . بوراده عضلی در مانسزلق *épuisement musculaire* دکل ، عصبی قوتسزلک واردر . فعل منعکس حالنده کی تقلصاتده حس ایدیلن بریورغونلق یوقدر . مثلاً ایسته ریکلرده تقلصات بلافاصله دوام ایتدیکی حالده

خسته اك خفیف بر یورغونلق بیله حس ایتیه یور . دیمك كه یورغونلغی تولید ایدن شی عضله نك قیصالمه سی دكل ارادی جهدر . (۱)

جهد ارتیادی یه آیری برسجیه عطف ایتك ایچون ألمزده جهالتمزدن باشقا هیچ بر سبب یوقدر . بو جهدك حصوله کلسی ایجاب ایتدکجه عصبی عنصرلر ، معین بر دورده فضله برسی وجوده کتیرمکه مقتدرمیدرلر ؟ یوقسه بو عنصرلر طبیعتاً ویا تربیه و تعلیم نقصانی دولایسیله سرعتله یورولوب یکی قوتلر اکتساب ایتمکه قادر دکیدرلر ؟ کندیلرنده حین و حاجتده قوللانمق اوزره کافی مقدارده طوپلانمش قوت وارمیدر ، یوقمیدر ؟ « اك بویوك مقاومتده دوغرو حرکت » مسئله سی بوراده صوك حدودینه وارییور . بو کیزلی و همانده مجهول سعی درکه ارتیادی جهد حسی حالنده تظاهر ایدر . دیمك كه جهد حسی هر شکله انفسی بر حالدرکه مراکز عصبیه و عضویتك دیگر اقسامنده حصرله کلن بعض وقوعاته تقابل ایدر . وناصیل صوت ایله ضیا احساساتی آفاقی علتلرینه بکزه مزلسه بو انفسی حالده علتته مشابه دکدر . بویوك عضلی جهدرل ابراز ایده بیلمك ایچون بونلره توافق ایدن عصبی مرکزلك عظیم و دواملی بر سعی میدانه کتیره بیلمسی ایجاب ایدر . بوده اونلرك نوعنه و ضایعاتی تعمیر و تلافی خصوصنده کوستره جکلری سرعتده تابعدر . بویوك معنوی ویا فکری بر جهد ابراز ایتك ایچونده ایجاب ایدرکه بونلره توافق ایدن مراکز عصبیه (هانکیلری اولورسه اولسون و بو خصوصده جهالتمز تامدر) قیصه بر مدت ظرفنده توکنوب بیته جکی یرده شدید و مکرر بر سعی میدانه کتیرمکه مقتدر اولسونلر . تحلیلالاتك دوکننده کورولیورکه جهد امکانی بر موهبه طبیعیه در .

دها آز مبهم اولمق ایچون سفیه بر آدامك مثالی آلام : بو آدام مدت حیاتنده کندیلکندن یاخود اطرافنده کی تأثیراتله هیچ بر زمان اصلاح نفس ایتك آرزوسنی حس ایتمه مشسه (فرص ایده لم که بو حال واقع اولابیلسین) بو دیمکدرکه معنوی عنصرلر و اونلره توافق ایدن فیزیولوژیک شرائط بو آدامده تمامیه مفقوددر . اگر هر هانکی بر احوال و الجآت ایله اونده اصلاح نفس فکری اویانیرسه بو حادثه غیر ارادی در . اونده بعض پسیقو فیزیولوژیک عناصرك اولجه موجود اولوب حرکت کلدیکنه دلالت

ایدر. فرد غایه سنی انتخاب و تصدیق ایدر، اونک تحقیقنی ایستر، بو قراری دوام ایتمزسه دیمکدر که او فرد جهده مقتدر دکلدر؛ یعنی عضویتنده بحث ایتدیکمز مکرر مساعییه امکان یوقدر. جهد دوام ایدرسه بو حال؛ جهد ایله معکوس احوالک توقیفنی میدان کترین داخلی سعی قوتیه ادامه ایدیلیور دیمکدر. هر عضو تعلیم و ممارسه ایله انکشاف ایدر و تکرار لایمه کیتدکجه دها قولای اولور. بورادده او یله در. فقط طبیعت ایلك عنصری و اونکله برابر بر قدرت مکنییه یی energie potentielle بخش ایتمزسه هیچ برشی آله ایدمز. هدایتی بر بخشایش الهی عد ایدن مذهب بزه کوره مثبت بر روحیاته مستنددر، [۱] کورولیور که اونی فیزیولوژیک بر استحاله یه معروض براقق چوق قولایدر. بوراده مشغول اولدیغمز مرضی حالره کلنجه دییه جکز که بونلرده موقت، عارضی و همانده بوتون عضویتیه یاییلان بر جهد امکانسزدر.

[۱] «doctrine de la grâce» «هدایت مذهبی» هندلیلرده دخی بوانور. بالخاصه باغاوات

ژیتا XI. ۳۵. شو اثرده مراجعت: Barth, Les religion de l'Inde p. 48 et 436

ایکینجی فصل

اراده ضعیفلامه‌لری

II . — اضطراب افراطی

ذهنی انطباق ، ، یعنی ذکی انسان ایله محیطک مناسبتی نورمال اولدیغی حالده اجراییه سبب اولان اضطرابک مفقود ، پک ضعیف ویا غیر کافی اولدیغی وقعهلری کوردک. بوجمله‌یی فیزیولوژیک تعبیر ایله شویله افاده ایدمیلیرز : ذهنی فعالیتک اساسی اولان دماغی فعللر (بر هدفک و واسطهلرینک ادراکی ، انتخاب . . . کی) مصاب دکدر . فقط بونلرده حسلرک فیزیولوژیک معادللری اولان مترافق حالات یوقدر و فقدان حرکتی انتاج ایدن بو نقطه‌در .

مذکور وقعهلره بعض جهتلردن ضد اولانلری کوره‌جکز . بو وقعهلرده ذهنی انطباق چوق ضعیف و غایت استقرارسزدر . معقول سائقلر حرکت ایتدیره‌جک ویا مانع اولاجق قوتده دکدرلر . بوراده یوکسک اضطرابلرک غیب ایتدیکلری شیلرک کافه‌سنی سافل اضطرابلر قازانیور . اراده ، یعنی معقول فعالیت زائل اولیور و فرد سوق طبیعیلرک حاکمیتنه دوشویور . تام معناسیله اراده‌نک ؛ حرکات و فعالیتلرمزک بر توجهی تعبیردیکرله صوک تکاملی ، بر سلسله‌ی مراتبی تعقیب ایدرک تنظیم ایدلمش برچوق تمایلاتک نتیجه‌سی اولدیغی کوستره‌جک دها ای مثاللر یوقدر . اراده ، فعالیت تسمیه ایتدیکمز جنسک اک مکمل بر نوعیدر . اونکچون آتیده‌کی تدقیقاتک عنوانی شو اولابیلیر: اراده ناصیل فقیرلشیر و ناصیل بوزولور ؟

واقعهلری تدقیق ایدم . بونلری ایکی زمره‌یه تقسیم ایده‌جکز : اولاً پک آز شعورلی اولان (و شعورلی اولدیقلری تقدیرده بیله) بر اراده ضعیفلامه‌سندن زیاده بر اراده یوقلغنه دلالت ایدن واقعهلر — ثانیاً : تام بر شعورله مترافق اولدیقلری حالده آز چوق اوزون

بر مجادله نتیجه سنده اراده نك مغلوب اولدیغی یا خود آنجق یا باجی بر معاونت ایله قورتولا بیلدیکی واقعه لر .

I. برنجی حالد « اضطرار آنسزین ، غیر مشعور اولابیلیر و اونی مدرکه نك خبردار اولسنه وقت قائمه دن اجرا تعقیب ایدر . . . بو تقدیرده فعل ، صرف فعل منعکس کی غیر قابل اجتناب بر حالد اراده نك اصلا دخلی اولمقسزین حصوله کلن بر حادثه ماهیتنده در . بو حال حقیقی بر اختلاجدر و علی العاده اختلاجدن یکانه فرقی معین بر نتیجه نی استهداف ایدرک طویلانمش و ترتیب ایدیش حرکاتدن عبارت اولمسیدر . شو قادی نك حالی کی : باغچه ده بر صیرا اوزرنده سببسنز بر یأسدن متولد غریب بر حال ایچنده اوطوریور . بردنبره قالقوب بوغولمق نتیله کندیغی صودولو بر چوقوره آتیور . قورتارلدقن برقاج کون صوکر اتمامیله کندینه کلنجه اتخار ایتک ایسته دیکنی قطعاً بیلمه دیکنی و بوتشیشی هیچده خاطر لامادیغی سویله یور . » [۱]

صرعه لیلرده بو جنس اضطرارلره او قدر چوق تصادف ایدیلیرکه بونلری نقل ایچون بر چوق صحیفه لر دولدور یله بیلیر . ایسته ریکلر دخی بو جنسدن متعدد مثال لر عرض ایده بیلیرلر : بونلرده قاپریس لرینک ، هوس لرینک و احتیاج لرینک در حال تطمین ایدلمسی ایچون ضبط اولنماز تمایل لر واردر .

دیگر اضطرار لر او قدر وخیم نتیجه لر تولید ایتمه مکه برابر عینی حالت روحیه یه دلالت ایدرلر . « بعض خسته لرده حرکی قوتلرک تنبه افراطی surexcitation او قدر عظیمدرکه ساعت لرحه بلا توقف ، اطراف لرینه باقمه دن ، قورولمش ماکنه کی یورورلر » - غایت کبار بر مارکیز مکالمه اورتاسنده « بر جمله یی کسیونر ، حاضر وندن بریسنه مناسبتسنز ، چیرکین بر سوز سویله یور . عینی زمانده قیزاریور ، شاشیرمش محجوب بر حال آلییور . کله یی بردنبره ، یایندن فیرلایان بر اوق کی شدتله سویله یور . » اوته دنبری ایستریک اولان چوق ذکی بر قادی نك بعضاً تنها بریره کیدوب اوراده سوکوب صایمق احتیاجی حس ایدیور : عائله سنه و محیطنده بولنانلره قارشى اولان شکایتلرینی اظهار ایدیور . بعض اسراری بویله یوکسک سسله افشا ایتمکه قباحتمی اولدیغی تمامیه بیلیور فقط کندیسنک سویله دیکی کی غرض و کینی تطمین ایتمه احتیاجی واردر . [۲]

Foville, Nouveau dictionnaire de médecine, art. Folie p. 342 [1]

Billod, loc. cit., 192 et suiv. [۲]

بوصول وقوعه بزی مشعور و غیر قابل مقاومت اضطرار لره سوق ایدیور. مثالرینی قولایجه چوغالته بیه جکمز دیگر واقعهلر بزه فردك اك دون فعالیت درجه سینه یعنی فعل منعکسلره اینمش اولدیغنی کویستر. فعللر غیر مشعور (هیچ اولماز سه دوشونجه سز) آنی، غیر قابل مقاومت لر. انطباقلری پك آز معضدر و دکشمز لر. فیزیولوژی و روحیات نقطه نظرندن بو شرائطده انسان، باشی کسيلمش یا خود فصوص مخیه سندن محروم بر حیوانه تشبیه ایدیله بیلیر. عمومیتله قبول اولنمقده درکه دماغ فعل منعکسلره حاکم اولابیلیر چونکه تنبیه وجودك بر نقطه سندن باشلا یارق نخاع شوکی یه وارنجه انقسام ایدر وایکی یول تعقیب ایدر: فعل منعکس؛ مرکزینه مستعرضاً، دماغه طولاً و متصاعداً واصل اولور. مستعرض یولدها زیاده مقاومت ابراز ایتدیکنندن بو استقامتمده کی انتقال اوزونجه بر مدتی استلزام ایدر (روزه نتالك تجربه سی)؛ طولاً انتقال ایسه بالعکس چوق دهاسریعدر: بناء علیه دماغك تأخیری موجب تاثیرینك تحصل ایدوب فعل منعکسلری تعدیله وقتی واردر. سالف الذکر احوالده دماغ ایشله مز بر حالده بولوندیغندن فعالیتیه ده اشاغی درجه ده قالیور وارتیاده، ضروری و کافی اولان شرائط نقصانندن دولایی تشکل ایتیهور.

II. ایکنجی زمره نك واقعهلری ده اوزون تدقیق ایدلمکه لایقدر. بونلر اراده نك بوزغونلغنی یا خود اونی ادامه ایتدیرمن صنعی واسطهلری تنویر ایدر. بوراده خسته شعورینی غائب ایتمز، کندی وضعیتنی مامیله مدر کدر؛ آرتق نفسنه حاکم اولمادیغنی، درونی؛ قوتك تأثیری آلتنده، نفرت ایتدیکی حرکاته مقاومت ایده میه جك بر صورتده اجبار ایدیلدیکنی حس ایدر. بو حالده ذکا کافی درجه ده سالم قالیور، هذیان یا لکیز افعالده موجوددر. الكساده شکلی وسوسه لی فکر ثابتلردر *idées fixes avec obsession*. آدامک بری صایمق احتیاجنی دویویور؛ کوردیکی ویا دو قوندیغنی هرشیئی، او قودیغنی وایشیتدیکی بوتون کلمهلری، برکتابك بوتون حرفلرینی الی نهاییه و بلا استراحت صایمق احتیاج شدیدندن کندی منع ایده میور (حساب ابتلاسی *arithmomanie*). بوسعیك معناسز اولدیغنی بیلور فقط ینه صایمغه مجبوردر. دیگر بری ده سوقا قده ویا سیاحتده تصادف ایندیکی بوتون انسانلرک اسملرینی او کر نمك ایچون بی آمان بر احتیاج حس ایدیور (شارقو ومانیانك اسم ابتلاسی *Onomatomanie*). بو چوجقجه، بی سود تجسسندن قورتولمغه بوشنه چالیشیور فقط امکانی یوق بو اسملری بیلیمسی لازمدر. بو وسوسهلرک و ذکر ایتدیکم مشابهلرینك هیچ اولماز سه برفائدهلری واردر: منشألری حالات ذهنیه، افکار محضه اولدیغندن (احتیاجلر

یا خود حساس دکل (تطمینلری تهلهکلی دکلدر . بوتون بونلر حرکتده بیله نظری قالییور . فقط شمیدی بحث ایده حکم غیر قابل مقاومت اضطرارلر بویله دکلدر : بونلرک منشألری درونی و تأثیری در ، احتیاج و سوق طبیعیلردن دوغمشدرلر .

(مارق) ك بونکون آزچوق اونوتلش بر اثرنده مفصل واقعلر نقل ایدلمشدر که صوکرادن یتیشن مؤلفلر اکثریا بوندن اقتباس ایتمشلردر . [۱] بو واقعلرک بر قاجنی ذکر ایدلم . بر قادین وقت آدم اولدورمک اضطرارینه طوتولیور و بر قمیص جبرله camisole de force ضبط ایدلمسنی کندیسنی طلب ایدیور . تهلهکک کچدیکنی و نفسنه حاکم اولابیله جکی زمانیینه کنیدی اخبار ایدیور . کذا قتل آرزولریله مضطرب اولان برکیمیایر بو آنلرده ایکی باش پارمغنی بر قورده لا ایله باغلایور و بو بسیط مانعه ده تمایلاتنه مقاومت ایتک چاره سنی بولیور . - اطوار و حرکاتی قصورسز اولان بر خدمتیجی قادین آیریلق اوزره خانمندن اذن ایسته یور چونکه باقدیغی چوجنی چیپلاق کوردکجه چوجو غک قارنی یاروب آچق آرزوسیه چیلدیریور .

یوکسک تحصیل کورمش دیگر بر قادین چوق شفقتله سودیکی ابویینی « ایسته مدیکی حالدو دوویور واستمداد ایدرک کندینک بر قولتوغه باغلانلمسنی طلب ایدیور . »
انتخار فکریله معذب اولان بر مه لانتقولیک آدم کیجه لین قالقوب برادرینک قاپیسنه ووریور : چابوق کل انتخار ایده حکم ، آرتیق مقاومت ایده میورم [۲] دییه باغیریور . Calmeil (قالمه ی) ، Traité des maladies inflammatoires du cerveau اثرنده بالذات شاهد اولدیغی آتیده کی مثالی ذکر ایدیور . بونی تفصیلاتیه نقل ایدیورم چونکه بزی بر چوق باشقه مثاللر ذکر ایتمکدن قور تاره جقدر .

(غله نادهل) ده اچوجق ایکن باباسز قالییور ، کندینی پک چوق سوهن آنه سی بویوتیور . اوصلو و مطیع اولان طبیعتی اون آلتی یاشنده دکیشیور . سکوتی ، دوشونجه لی عبوس اولیور . والده سنک مصرانه سؤالری قارشیسنده نهایت شواعترا فده بولونیور : - هر شیئمی سکامدیونم بوتون روحله سنی سویورم . بونکله برابر بر قاج کوندنبری سنی اولدیرمک فکریخی متبادیاتعذیب ایدیور . نهایت مغلوب اولوب ده بویله بر فلاکتک وقوع بولماسنه مانع

[۱] De la folie considerée dans ses rapports avec les questions médico -

judiciaire s vol. in 8° Paris 1840

Cuislain, ouvrage cité, l, 479 [۲]

اول، عسکره کوکلی کیتمکلکمه مساعده ایت. - بوتون مصرانه استراحاملره ر غماً بوقرارنده ثبات ایتدی، کوکلی یازیلدی وایی بر عسکر اولدی. فقط کیزی بر آرزو اونی عسکر دن قاچوب مملکتنه عودت ایتمکه و آنه سنی اولدورمکه تشویق ایدیوردی. عسکرلک مدتک ختامنده عینی فکر ایلک کونی اولدیغی قدر قوتلی ایدی. یکی بر تعهده کیره رک تکرار کوکلی یازلدی. بودفعه قتل سوق طبیعیمی دوام ایتمکه برابر تعویض اولارق بر باشقه سنی قبول ایدیوردی؛ آرتق آنه سنی اولدورمکی دوشونمه یور، مدهش اضطرار اوکا کیجه کوندوز ینکه سنی کوستریوردی. بوایکنجی اضطراره مقاومت ایتک ایچون کندینی ابدی بر نفیه محکوم ایتدی. « بوصیرالده آلاینه بروطنداشی کلیور. (غله نادهل) اضطرابلرینی اوکا آکلاتیور. اوده کندیسنه: - مستریح اول بوجنایت غیرقابل اجرادر چونکه ینکهک وفات ایتدی، دییور. بو سوزلر اوزرینه (غله نادهل) قورتولان بر محبوس کی درین برسوینج حس ایدهرک چوجقلغندن بری کورمدیکی مملکتنه عودت ایدیور فقط ینکه سنی صاغ کورونجه، همان مدهش اضطرار اونی تکرار پنجه سنه آلییور.

« عینی آقشام برادرینه کندینی باغلاتیور. - صاغلام برایپ آل و بنی صمانلغه باغلانان بر قورد کبی باغلا و کیت موسیو (قلمه ی) ی چاغیر. . . . اونک واسطه سیله بر بیمارخانه یه قبولنی تأمین ایدیور. کیرمزدن برکون اول مؤسسه مدیرینه شویله بر مکتوب یازیور: «افندم خسته خانه کزه کیره جکم، اوراده عسکرده ایمش کبی حرکت ایده جکم. بنی ابیلشمش ظن ایده جکلر، بعضاً کندیمی آئی، اولمش کبی کوستره جکم. بکا اصلاً اینانماییکز؛ آرتق هیچ بر سببله بورادن چیقماملی یم. سربستیمی ایسته دیکم زمان بکا دها زیاده نظارت ایدک: بو حریتی آنجق دهشت ویرن برجنایت ارتکاب ایتک ایچون قوللانه جغم. »

بومثالک تک ویا نادر اولدیغنی ظن ایتمه ملی. امراض عصبیه دو قنورلری، سودیکلری انسانلری اولدیرمک احتیاجیله معذب اولوب کندیلرینی بر دارالشفاده حبس ایتدیرمک اوزره کلن کیسه لره عائد بر حقوق وقعه لر ذکر ایدرلر.

غیرقابل مقاومت اولدیغنی حالدده مشعور اولان خیرسزلق، قونداجیلق، کئولک فرط استعمالیله کندینی محو ایتک اضطرارلری عینی صنفه داخلدر. (۱) (مودسه لی) Pathologie de l'esprit « عقلک مرضیاتی » اثرنده (یدنچی مبحث صحیفه ۳۳۰ وما بعدی) او قدر مبذول مثاللر انتخاب ایتمشدرکه قارنه بونلرک مطالعه سنی حرارتله توصیه ایدرز.

شواثرلره مراجعت: 186. p. Le crime et la folie, Maudsley, Trélat Folie lucide.

دیپسومانی [ایچکی ابتلاسی] ، قله پتومانی [خرسزلق ابتلاسی] ، پیرومانی [جنت حریقه = قونداقچیلق ابتلاسی] ، اروتومانی [مناسبت جنسیه ابتلاسی] ، قتل و اتحار جنت واحده سی نامرله تصنیف ایدیلن بوتون بومشتوم تمایلات آرتق بوکون آیری آیری مرضی حاللر اولق اوزره تلقی ایدیله یوب بر وعینی علتک مختلف تظاهراتی اولارق قبول اولنمقده در : بو علت ده تردی در . یعنی پسیقولوژیک بر استقرار سزلق و آهنکسز لکدر . براضطرارک دیگر براضطراره استحاله سی ، مثلاً قتلک اتحاره ویا اتحارک قتله تحولی صیق صیق واقعدر . (مورهل) ک نقل ایتدیکی غایت کوزهل بر مثالده (Maladies mentales - دماغی خسته قلر ، صحیفه ۴۲۰) متردی بر آدامک صیرا ایله اتحاره ، قتله ، جنسی افراطلره آلقولیزمه ، قونداقچیلغه میل ایدوب سور وکله ندیکی کورولیور . نه ایچون عینی ، بریجک علتک بو قدر مختلف نتیجه لرله بریده بردرلو ، اوتده بشقه درلو تظاهر ایتدیکنی ، نه دن صرعه لینکدها زیاده خرسز و آبدالک قونداقچی اولدیغنی بیلیمک روحیاتجی یی چوق علاقه دار ایدر . او یله کورونیورکه بو تخالفلرک علت غاییه سی متردی آدامک ایدیوسنقراسینده ، idiosyncrasie یعنی اونک تأثر ذاتیسنده ، استعدادشخصیسنده مادی و معنوی بنیه سنده بولنمقده در (۱) اشبو مسئله نک حلی بوراده شایان اهمیت دکدر . بو اضطرارلیرک هپسنده عینی اوصاف اولدیغنی قید ایتک کافیدر : بونلرک هپسی مشعور فقط ، انسجامسز و مجادله یه غیر مقتدر درلر .

اولا شوراسنی قید ایتلی در که سالم حال ایله شو مرضی اشکال آراسنده همانده حس ایدیلمیه جک برانتقال واردر . اک معقول انسانلرک بیله ذهنندن چیلغین اضطرارلر کچر . فقط بو آنسزین و نادراً ظهور ایدن شعور حاللری تأثیرسز قالیر ، فعله انقلاب ایتمز . چونکه مخالف قوتلر ، عقلک عمومی اعتیادی اونلری آزه ر و بو منفرد احوال ایله اوکاضدا اولانلر آراسنده نسبتسزلک او قدر بویوکدر که مجادله بیله وقوع بولماز . پک آز اهمیت ویریلن دیگر بعض وقعلر غریب افعال اولمقله برابر « حد ذاتنده تهلیکلی دکدرلر . بونلر برنوع تیک tic ، عامیانه معناسیله ابتلا ، مانیادن عبارتدرلر . » دیگر وقعلرده فعللر پک مخاطره لی اولماقله برابردها وخیم در مثلاً : اشیایی بلا سبب تخریب ایتک ، البسه لری بیرتمق کبی . از جمله بوتون البسه لری یین برکنج قادین مشاهده

(۱) بو خصوصده شواثره مراجعت ایدیکز :

Schüle , Maladies mentales , trad. franc, tome II p . 423 .

ایتمکدهیز - بر صنایع نفیسه مراقلیسی موزدهده قیمتی بر تابلو قارشیسندده بولونجه ، رسم بزینی یرتمق ایچون انسیاقی بر احتیاج حس ایدیور . بوکی اضطرارلر اکثریا کورونمدهن کچر و آنجق اونی طویان شعور بونلرک محرم اسراری اولور . (۱) »

بعض بیهوده ، غیر معقول فکر ثابتلر روحده حاکم اولورلر . شعور صاحبه صاپان بولدیغی بو فکرک فعله انقلاب ایتمهسنه مانع اولاماز .

(وهستفال) ک بر اثرنده بو جنس غریب واقعلر بولنمدهدر : مثلاً بر آدم هر هانکی بر جرمک فاعلی اولدیغی بر کاغده یازوب بو کاغدی غیب ایده بیلهجکی فکر ثابتنه مبتلا اولور . بناءً علیه بولدیغی بوتون کاغدلری اعتنا ایله محافظه ایدر سواقده کی کاغذ پارچه لرینی طوپلار و یازیلی اولوب اولمدقلرینه باقار . بو کاغدلری اوینه کوتورر طوپلایوب قولکسیون یاپار . کندینی هر ساعت تعجیز ایدن بو فکرک بوش اولدیغی بیلدیکی ، بو فکره اینانمادیغی حالدده اوندن بر درلو قور تولاماز . (۲)

اک معناسز افعال ایله اک تهلمکلی افعال آراسنده آنجق بر کمیت فرقی واردر : بریکیلرک کوچوک مقیاسده کوستردیکنی دیکرلری بویوک مقیاسده عرض ایدیور . شمیدی اراده نك بو انفساخ مقانیزماسنر ، کلامغه چالیشهلم :

نورمال حالدده بر غایه انتخاب و تصدیق ایدیلیر . یعنی آنانک بوتون ویا اکثر عناصری بو غایهیه توجه ایدر : شعور حاللری (حرکی تمایللریله برابر فکرلر ، حسلر) ، اعضامزک حرکاتی ؛ غایهیه آز چوق جهدا ایله ، اضطرار و توقفدن مرکب مغلق بر مقانیزما واسطیله غایهیه توجه ایدن بر مجموعه افعال Consensus تشکیل ایدرلر .

ایشته اراده نك تام وانمودجی شکلی بودر . فقط بو طبیعی بر محصله دکلدیر : صنعتک تربیه نك وتجربه نك حاصله سیدر . بو ، تدریجاً پارچه پارچه انشا ایداش بر بنادر . آفاقی وانفسی مشاهده کوستریور که فعالیت اراده نك هر شکلی رظنر ثمره سیدر . طبیعتک تدارک ایتدیکی یالکزمالزمه دن عبارت اولوب فیزیولوژیک بعض بسیط حرکات ایله پسیقولوژیک بعض بسیط تداعیلردر . بو بسیط و غیر قابل تحول انطباقلرک یاردیمیه کیتدکجه معضل ، قابل تحول انطباقلرک تشکلی

(۱) Foville مذکور اثر صحیفه ۳۴۱

(۲) Westphal, Ueber Zwangsvorstellungen, Berlin 1877 بعض وقعه لرده بر فعلی

اجرا ایتک قورقوسی اونی اجرایه سبب اولور : باش دونمه سنک تأثیریه سواقغه دوشه رم قورقوسیله کندیلرینی سواقغه آتاندلرده ، یارالانیرم قورقوسیله کندیلرینی یارالایاندلرده اولدیغی کی . بوتون بو واقعلر ، شدتنه بناءً فعله منقلب اولان ذهنی تصورک ماهیتیه ایضاح ایدیلیر .

لازم کلیر . مثلاً ایجاب ایدر که چو جق ، با جاق لرینه ، قول لرینه و وجودینک بوتون متحرک اقسامنه ، یوقلایوب دهنه مه لر سایه سنده ، بربرینه اویغون حرکاتی تألیف و لزوم سحرکاتی ترک ایدرک حاکم اولسون و بویله جه تشکل ایدن بسیط غروپلر معضل غروپلره ، صوکر ا بونلرده ده ا معضل غروپلره . . . و الخ التحاق ایتسین . روحیات وادیستنده ده بوکامثال بر عملیه لازمدر . معضل هیچ بر شی بردن اکتساب ایدیله من .

فقط پک آشکاردر که بویله تدریجاً قورولمش بناده مستقر اولان یالکیز ابتدائی مالز مه در و معضلیت چو غالدجه استتقرار آزالیر . اک بسیط فعللر اک مستقر اولانلر در . اولا تشریحی سبیلردن طولایی : زیرا بونلر ولادیدر ، عضویتده محکوکدر . ثانیاً فیزیولوژیک سبیلردن طولایی : چونکه اونلر فردک تجربه سنده متماداً تکرر ایتدیکی کی بحشه نا متناهی بر ساحه آچان وراثتی مداخله ایتدیرمک ایسترسهک ، نوعک ونوعلرکده نا محدود تجربه لرنده متماداً تکرر ایدرلر . (۱)

اصل تعجب ایدیله جک حال ، یوکسک معضل بر فعالیت اولان اراده نک حاکم اولا بیلمسیدر . اونی یوکسلتوب بودر جه ده طوتان سبیلر ؛ انسانده ذکائی ، احساساتک وسوق طبیعیلرک فوقنده طوتان سبیلرک عینیدر : بشریتی هیئت عمومیه سیله نظر ملا حظیه آلیرسه ق واقعات اثبات ایدر که اراده نک حاکمیتی ذکانک حاکمیتی قدر موقتدر . مدنی انسانده دماغ کتله سنک انکشافی و بونک بزه تحمیل ایتدیکی تربیه واعتیادک تأثیرلری معقول فعالیتک ، اکثریا معکوس بوتون احتمالره رغماً ، نه دن دولایی حاکم اولدیغنی پک کوزهل ایضاح ایدر .

یوقاریده کچن مرضی واقعلر پک ای کوسترر که اراده ؛ - بعضاً کنیدیسنه اطاعت ایدیله سه ده - حق طبیعییه مستنداً حکمران اولان بر وجود *entité* دکلدر . او ، دائماً غیر مستقر ، دائماً انحلال ایتک اوزره اولان بر محصله در . ده ا دوغروسی مسعود بر

(۱) ارادی اقتدار ، آنجق بعض شعور حال لرینه بعض زمره حرکات اطاعت ایتدیکی زمان تشکل ایدر . مرضی واقعه اولارق (Meschede) نک (Correspondenz Blatt, 1874, II) ده ا کلاتدینی واقعیه ذکر ایده بیلیرز : «آدامک بری آرزوسیه ویا باشقه لرینک امریه هر هانکی بر حرکتی یایمق ایسته دیکی زمان ، کنیدیسی ده ا دوغروسی عضلاتی بونک تام عکسنی اجرا ایدیور . مثلاً صاغه باقق ایسته نیجه کوزلری صوله دونویور و بوغیر طبیعیلک بوتون دیگر حرکاتنده تظا هر ایدیور . بو حال هیچ بر ذهنی تشوش اولمادیغنی حالده حرکتک ساده جه بسیط بر عکسی استقامتندن عبارتدی . بونک غیر ارادی حرکاتندن ده فرق شو ایدی : بر حرکتی ایسته دیکی زمان اجرا ایدیور . فقط بو حرکت دائماً ایسته دیکنک عکسی اولیوردی .

عارضه در . لایعد اولان بومرضی واقعه لر او یله برحالی تمثیل ایدر لر کدبوکا اراده نك داغلمسی و فعالیتك کریله یین برشکلی ده دینه بیلیر .

تمامیله مشعور و متسوز اضطرار واقعه لرینی نظر اعتباره آلیسه ق ، کورورز که تمایلاتك بومسلسل تابعیتی - که اراده در - ایکی پارچه یه آریلیور : اراده یی تشکیل ایدن مجموعه افعال consensus یرینه ، ضد و بریرینه همزده مساوی ایکی غروپ آراسنده بر مجادله قائم اولویور . او صورتله که بوراده اراده داغلمشدر دینه بیلیر . [۱]

اگر اراده یی تشکل ایتش بر کل دکلده بر تکاملک شاهقه سی عد ایدر سهك دیرز که فعالیتك سافل شکلری غلبه چالیور و بشری فعالیت کریله یور . شوراسنی قید ایدم که : «سافل» تعیرنده هیچ بر اخلاقی قصد یوقدر . بو طبیعتك برسفلیلکیدر . چونکه آشکاردر که ثابت بر فکری ویا کور بر اضطراری تطمین ایچون صرف ایدیلن فعالیت طبعاً محدوددر . و آنجق حال حاضره وپك آز احوال وایجاباته انطباق ایدر . حالبو که معقول فعالیت حال حاضرک فوقنده اولوب برچوق احواله انطباق ایدر .

آ کلاشلمسی کوچ اولقله برابر قبول ایتلیدر که ذکانتک اولدیغی کبی اراده نك ده ابله لری ، داهیلری و بونلرک آراسنده کی بوتون درجه لری واردر . بو نقطه نظر دن برنجی زمره ده ذکر ایدیلن واقعه لر (شعور سز اضطرار لر) اراده ابله لکنه دها دوغریسی اونک عته نه ، وایکنجی زمره ده کی بعض ارادی ضعف واقعه لری ده وهن ذهنی یه *débilité intellectuelle* مماثل اولاجقدر .

تدقیقمزه دوام ایتک ایچون واقعه لرک تحلیلندن علت لرینک تعیننه کچملی یز . یوکسک فعالیتك [اراده نك] بوضعیفلامه سنک هانکی شرائطه باغلی اولدیغی سویله مک ممکنمیدر؟ اولاکندی کندیمره شونی صورملی یز : عجبا بو فعالیتك سقوطی فعل منعکس لرک غلبه سی نتیجه سیمیدر؟ یوقسه بونک علتی میدر؟ تعیر دیکرله اراده ضعیفلامه سی ابتدائی واقعه میدر ، تالی واقعه میدر؟ بوسؤال عمومی بر جوابه مساعد دکلدر . مشاهده هرا یکی حالده تصادف

[۱] شمدی صیراسی اولسه یدی آنانک وحدتنک نه قادر رقیق وامنیت ایدیله میه جک برشی اولدیغی کوستریله بیلردی . بوجادله واقعه لرنده حقیقاً نا هانکیسی در؟ اجرا ایدن زمره می؟ مقاومت ایدن زمره می؟ انتخاب وقوع بولمادیغی تقدیرده ایکی آنا واردر . اکر انتخاب واقع ایسه ترجیح ایدیلن غروپک آنای تمثیل ایتدیکنی اعتراف ایتلی . عیناً سیاسیاتده کوجلکه الهه ایدلمش اولان ضعیف بر اکثریتك دولتی تمثیل ایتمه سی کبی . فقط بومسئله لر بویله دولایسیله موضوع بحث ایدیله مز . بونلره برکون بر مونوغرافی تخصیص ایتکی امید ایدیورم .

ایدیلدیکنی کوستریور . بناءً علیه احوالی ایجه معلوم اولان خصوصی بر واقعیه آنجق خصوصی بر جواب ویریه بیلیر . شبهه سز که اکثریا غیر قابل مقاومت اضطرار (Origo mali) در ، اصل مرزدر . بواضطرار متمادی مرضی بر حال تشکیل ایدر . او حالده روحیات ساحه سنده ده بر عضوک فرط نمانسه ویا مثلاً بمض قانسرلرک تشکنی انتاج ایدن وجودک بر قسمنده کی نسجک مفرط تکثرینه مشابه بر حادثه وقوع بولور . فیزیک و پسیشیک هراییکی حالده بو موضعی تشوش بوتون عضویتیه عکس ایدر .

بزی الکزیاده علاقه دار ایدن ؛ ارادی فعالیتک دولایسیله دکل دوغره دن دوغروه مصاب اولدیغی وقعهلردر . اوزمان نه اولویور ؛ مصاب اولان ترتیب قابلیتیمی در توقیف قابلیتیمی در ؛ یوقسه هر ایکیسی میدر ؛ بوراسی آنجق تخمینات سردینه مساعد اولان مظلم بر نقطه در .

مسئله بی بر از آیدینلا تمق ایچون یکی ایکی زمره واقعهلره مراجعت ایدلم : ۱ - تسمم نتیجه سی صنعی و موقت اراده ضعیفلامه لری ، ۲ - دماغی بر تغیر مرضی *lésion* ایله بر لکده اولان مرمن ضعیفلامه لر .

هر کسجه معلومدر که مسکرات ، خشخاش ، آفیون استعمالندن متولد سر خوشلقده ایلک فرط نهیج دوره سندن صوکرار اراده اهمیتلی صورتده ضعیفلار . سرخوش بونک آز چوق فرقنده در . فقط اطرافنده کیلر بو حالی دها ایی کورورلر . آز مدت ظرفنده (بالخاصه کئول تاثیریه) اضطرارلر افراطه واریر . بو حالده یاپیلان غرابتلر ، تجاوزلر و جنایتلر پک چوقدر . - سر خوشلغک استیلا مقانیزماسی چوق مناقشه ایدلمکده در . عمومیتیه قبول اولونیور که استیلا دماغدن باشلا یه رق نخاع شوکی یه و بصلیه و نهایت عصب سمپاتی کیره تاثیر ایدر ، ذهنی بر انحراف ، بولانقلق حاصل اولور . یعنی شعور حاللاری مبهم ، حدودلری قاریشیق ، قوتسز اولور : دماغک فیزیوپسیقولوژیک فعالیتی آزالمشدر . بو ضعیفلامه اقتدار حرکی یه ده دوقونور . (اوبرشتاینر) تجربه لر یله کوستردی که کئولک تحت تاثیرنده عکس العمللر چابوق اولدیغی حسنی ویردیکی حالده حقیقتده یا واش واقع اولور . (۱) یالکیز فیکرت

Brain, january 1879 . بو خصوصده مطابق نتیجه لر ویره ن بر چوق تجربه لر یاپیلدی :
(1877) Lxner dans Pfluger's Archiv, 1873 Dietl etv ints chgau . (قره پهلین) ک
(ووند) ک پسیقور فیزیک لابوراتوارنده یاپدیغی مهم مساعی (Philosophische Studien) ده
انتشار ایتشدر . صحیفه ۵۷۳

ideation دکل فکریاً حرکی idéo - motrice فعالیت ده مصادره. عینی زئمانده ترتیب قابلیت صفره اینر یاخود کلیجی کچیجی وقوتسز قالیر. آهنگ، ترتیب coordination؛ هم بعضی اضطرارلری برغایه یه توجیه ایتک هم ده فائده سز وضد اضطرارلری توقیف ایتکدن عبارتدر. بوراده فعل منعکسلر مفرط ویا شدید اولدیلقلری ایچون توقیف قدرتنک (بو قدرتنک مقانیزماسی و ماهیتی هر نه اولورسه اولسون) بوزولدیغنی، و بو قدرتنک ارادی فعالیتک تشکل وادامه سنده اساسلی بررولی اولدیغنی استنتاج ایتک ایجاب ایدر.

دماغی مرضیاتک بونی تأیید ایدن مثاللری ده بارزدر. چونکه بونلر فردک آنی و دواملی برتحولنی کوسترمکده درلر.

(فهریه) ایله دیگر مؤلفلر او یله وقعلر ذکر ایدیورلر که تلافیف جهیه ده (بالخاصه برنجی وایکینجی ده) برعارضه، برتغیر مرضی lésion اراده نک همان ده ضیاع تامنی انتاج ایدیور؛ فردی او توماتیزم حالنه ارجاع ایدیور. هیچ دکسه توقیف امکانی اولمقسزین یالکز سوق طبیعی یه عائد منعکس فعالیتک حاکم اولدیغنی برحاله ایندیریور.

برچوجغک فص جهیسی بر بچاقله یارالانیور. بوندن اون یدی سنه صوکر! مجروح وجودجه ایی اولدیغنی حالده «ذهنی مساعی یی مستلزم هیچ بر شیه اشتغال ایده میور. چابوق قیزیور... خصوصیه ایچدیکی ویا غیرطبیعی برتنیه آلتنده بولندیغنی زمان.» (له پین) ک بر خسته سنک صاغ فص جهیسنده برچیپان (خراج) حقیقور. «خسته بر بلاهت حالنه دوشویور. سویله نن سوزلری اکلار کی کورونیور؛ فقط کندیسنه کوجملکه برکله سویله تلیور. امرایدیلنجه اوطوریور، آیاغه قالدیریلنجه یاردیمسز آنجق برقاچ آدیم آتہ بیللیور.

شدید برخریه نتیجه سی برنجی وایکینجی تلفیف جهیسنک بویوک بر قسمی تخریب اولنان برآدام «اراده سنی غیب ایتشدی. سویله نن شیلری اکلا یوردی وکندینه امر ایدیلدیکی وجهله حرکت ایدیوردی، فقط هپ اوتوماتیک و میخانیک برطرزده..»

اشبو وقعیه مشابه دهابرچوق وقعلر نقل ایدلشدر. فقط بزم ایچون اک اهمیتلی کوزوکن «آمریقالی طاشجینک» وقعہ سیدر: لغمدن فیرلایان بر دمیر پارچه سی طاشجینک قفاطاسنی ده لهرک یالکز ناحیه قرب جهیسنی یارالامشدی. مجروح اییلشدی و بو قضادن صکرا ده ااون ایکی بچق سنه یاشادی. فقط اییلشدکن صکرا طاشجینک حالت ذهنی سی حقنده شونلر نقل ایدلکده در: «قضادن اول اونی ایشده اکایی، اک ماهر اوستهلردن بری اولارق عد

ایدن پاترونلری اونی شیمدی او قدر دکشمش بولدیلر که آرتق اسکی وظیفه سنی کندیسنه امنیت ایده مدیلر. زیر اذهنی ملکاتیله انسیاقی instinctif تمایللری آره سنده کی موازنه سی بوزولمش کووونیه ردی. اولجه اعتیادی اولمدیغی حالدده شیمدی صیق صیق و الکبا برطرزده سوکوب صاییور، حرمتسزلک و عصیت کوستریور. اقرانه قارشى معامله سی نازکانه دکلدیر. اعتراضه تحمل ایده میور و کندی فکرینه مخالف اولان نصیحتلری دیکله میور. ثباتسز و متردد اولدیغی حالدده بعضاً فوق العاده عناد ایدیور. استقباله عائد برطاقم پلانلر یاییور فقط بونلردن همان وازکوب دیکرلرینی حاضر لایور. ذکاودهنی تظاهرات اعتباریله برچوجق، احتراصلر و سوق طبیعیلر اعتباریله ده برآدامدر. مکتب تحصیلی کورمدیکی حالدده قضادن اول فیکراً موازنه لی ایدی و هرکس اونى ماهر، درین دوشونجه لی وپلانلرینی تطبیق خصوصنده اراده لی و متین برآدام اولارق طانیردی. بو خصوصلرده او قدر دکیشدی که آرقداشلری اونى آرتق طانیه مادقلرینی سویله یورلر. « [۸]

بو وقعه چوق آچیقدر. بوراده سافل فعالیتک کسب قوت ایتدیکی نسبتنده اراده نك ضعیف لادیغی کورولیور. فضله اولارق بو وقعه بر تجربه در. چونکه معین احوال و شرائط داخلنده فضا نتیجه سی اولارق بردنبره حصوله کلن تحولی ایضاح ایدیور. بو جنسدن برچوق مشاهداته مالک اولسه ییق اراده خسته لقلرینی تشریح و تفسیرده بویوک بر آدیم آتمش اولاجقدق. یازیق که بوکا مالک دکلز. مراکز دماغیه تعیینلری (دماغی توقیعلر) Localisations cerebrales حقنده بو قدر حرارتله اجرا ایدیلن مساعی مع التأسف بالخاصه حرکی و حاسی مناطقه منحصر قالمشدر. بو مناطق ایسه معلوم اولدیغی اوزره ناحیه جبهه نك الك بویوک قسمنی خارجه برافقده در. برده معکوس واقعه لری، یعنی هیچ بر ضعف اراده یی تولید ایتمه ینلری تدقیق و تنقید ایجاب ایدردی. بو تدقیقات یاپلمش اولسه ییدی (فهریه) نك تهزی - فصوص جبهیه ده ذهنی عملیه لر ایچون توقیف مرکز لری موجود اولدیغی ادعاسی - ده ا زیاده قرار و قوام کسب ایده جک و علتلرک تعییننده قوتلی بر اساس اولاجقدی. بو کونکی حالدده تخمینات ساحه سندن خارجه حقیقمق ممکن دکلدیر.

[۸] بو وقعه و دیگرلری ایچون :

Ferrier . De la localisation des maladies cérébrales trad. de Varigny p. 43 - 56

Boyer, Etudes cliniques sur les lésions corticales des hémisphères cérébraux p. 48, 55, 56, 71

ضیاع اراده بی غیر قابل مقاومت اضطرار لره تقریب ایدرکن شوراسی قید ایدملیدرکه
 هر ایکسینده اراده تمامیه ضد شرائط نتیجه سنده غائب اولمقده در . ضیاع اراده ده ، ذکا
 سالم ، اضطرار اکس-یکدر . دیکرنده ایسه آهنگ ، ترتب و توقیف قدرتی بولنمادیغندن
 اضطرار ، تمامیه اوتوماتیزم لهنه صرف ایدملیکده در .

اوچنچى فصل

ارادى دقتك ضعيفلامه لرى

شيمدى نظردفتى دها آز جلب ايدى اراده ضعيفلامه لرى، ارادى دقتك ضعيفلامه لرىنى
تدقيق ايدى جگىز . بونلرك ماهيتى صوكنجى زمرده كيلردن فرقى دكلدر و اونلر كى اداره
و انطباق اقتدارينك ضعيفلامه سندن عبارتدر . پو ، اك قطعى ، دار و محدود معناده بر
اراده آزالمه سيدر . حتى تفحص درونى اصولنده قاپانلر ايچون بيله بويله اولديغى غير
قابل مناقشه در .

مكتسب ضعفله اشتغال ايتزدن اول ارادى دقتك ولادى ضعفى تدقيق ايدى لم . حس ،
ذكا و اراده لرى عىنى درجهده ضعيف اولان متوسط ويا محدود فكرلى اداملى بر طرفه
براقلم . بويوك بر روحى يوكسك بر ذكاسى و قوتلى حسلى اولديغى حالده دوشونجه سنى
ايله ايسته كى آراسنده تام بر تضاد بولنه جق صورتده استقامت آلمه قدرتندن محروم بر
آدامى تدقيق ايتك دها مراقلى اولور . بويله بر مثالى (قولريج Coleridge) ك شخصنده
بولويورز .

(قارپانتير) ديورك (۱) : « زماننك بلكهده تاريخك هيچ بر انسانى (قولريج دن)
فضله فيلسوفك محاكه قدرتنى ، شاعرك مخيله سنى وجذبى لينك الهامنى نفسنده تجمع ايتديرمش
دكلدر . كچن نسللرده بلكه هيچ كيمسه ، اك يوكسك نظريات فلسفيه دالان ذهنلرده
اونك براقديغى قادار درين بر انطباق براقماشدر . بونكه برابر بلكه هيچ كيمسه يوقدركه
بوقادار شايان دقت استعداد و قابليتله مظهر اولديغى حالده اونك قادار آز اثر ميدانه
كتيرمش اولسون . چونكه بو طبيعى موهبه لردن استفاده ايدى جك اولان اراده اونك
سجيه سنده نقصاندر ، اويله كه فكرنده هر زمان متعدد و معظم پروژهلر دالغالانديغى حالده
جدى اولارق بردانه سنى بيله اجرا ايتكه چالشامشدر . مثلامسلكنه باشلاركن انشاد ايتديكى
شعرلر ايچون اثرينى حين تسليمده كنديسنه اوتوز « كينه » تأديه ايتكى وعد ايدن جو مرد
بر طابع بولمشدى . همان اوطوروب يازد بيله جكى بو شعرلرك بر سطرينى بيله قلمه آلمادن

هر هفته طابعه كلوب كوندهك احتیاجاتی ایچون موعود مبلغی ذیللانه دیلنمکی ترجیح ایتدی . کنج یاشدن ایدیندیکی وهیچ برزمان قورتولامدیغی سینیر منبهرندی (آقول ، آفیون) استعمال اعتیادی ده ارادی اقتدارینی دهازیاده ضعیفلاتدی . اودرجه ده که آرتق اونی سوق و اداره ایتک ضرورتی حاصل اولدی .

« ادبی بیوغرافی » سننده اکلادیغی (قوبلا خان Kubla Khan) منظومه سی : اوتوماتیک فعالیت ذهنیه انموزج اولاجق بر مشالدر : او قورکن او یویوردی . اویانجه ایکی ویا اوچ یوز مصرع انشاد ایتدیکنی حس ایتدی . بونلری همن یازه بیلردی ، چونکه « تصویرلر ، حقیقت کی افاده و تعبیر لریله هیچ برجهد حسی دویمق سزین کندیلمکندن دوغویوردی ، الی ذرت سطر دن عبارت قالان بوغریب منظومه پارچه سنی قلمنک قوشه بیلدیکی قدر سریع یازدی . فقط بر ایش ضمننده یاننده بر ساعت قادار قالان بریسی مساعیسی کسیدی . یازیسنه تکرار عودت ایدنجه (قولریج) بویوک بر حیرت و آمله « خیالنک هیئت مجموعه سنندن آنجق مبهم و مظلم بر خاطره قالدیغنی و سکنز ، اون داغنیق مصراعدن ماعدن هر شینک مؤبداً غائب اولدیغنی کوردی .

بیتمز توکنمز مکالمه سی ، یوکسک سسله تخیلاتی و مخاطب لری نی تمامیه اونوتماسی حقنده معاصر لری نك اکلادق لری نه باقیلیرسه کن دیسنک دومنسر براوتوماتیزمه تابع ، طاشقین برذکا صاحبی اولدیغنی آکلاشیلیر . بو خصوصده غریب و خوش حکایه لری پک چوقدر . بونلرک هیچ برینی ذکر ایتیه حکم . (قولریج) ی تصویر ایتک اهتامنی ، بز استاده براقییورم .

« (قولریج) ک چهره سی و طوری ای و سویملی اولمقله برابر کن دیسنده قوت احتمالیله ضعف احتمالی افاده ایدن کوشه ک و قرار سز بر شی واردی . طبق بوشانمش دیزلری و بوکولمش بدنیه قول و باجقلری اوزرینه اصلمش کی یوروردی . بو یورویشده مبهم و انتظام سز بر حال واردی . بر باغچه نك یوللرنده کزیندیکی زمان قطعی اولارق بر طرفی اصلا ترجیح ایده مز هر ایکی طرفه ده کیتمه ک چالیشارق (تیربوشون) کی حرکت ایدردی .

« مکالمه سی چوق طاشقین دی ، بر مونولوغ سویلرکی متمادیا قونوشوردی . سوزینک حرمتله کسيلمه سنه بیله تحمل ایتمز ، هر ملاحظه ویا علاوه یی ، اک صمیمی ایضاحات آرزولری نی ؛ فضولی شیلر عد ایدرک رد ایدردی . بوندن ماعدن

مکالمه سی نه‌ر کی بر استقامتده دکل هر طرفه قاریش‌شیق جریانلرله ، دکیز ویا کول آنافورلری کی آقار ، معین بر مقصددن حتی اکثریا منطقدن تمامیه محروم اولارق ایلرلردی : کندیکیزی منطقاً غائب اولمش کورور و بوتون دنیایی طوفانه ویره‌جک کی حدودسز طاشان بوامثالسر کله‌لر مدو جذری ایچنده بوغولاجقمش کی اولوردیکیز . « سوزه هر هانکی بر طرزده باشلاردی . سز اوکا بر سوال صورارسکیز ، یاخود مقنع بر ملاحظه‌ده بولونورسکیز ، سزه جواب ویره‌جک یرده بر آلا ی مدهش منطق جهازلری بیغمغه باشلار ، متعال بر طاقم سپرلر و بر چوق و قاچه‌ماقلر یاراتیردی . بلکه صوکنده یوکک آلتنده کنیدی‌ده ازیلیردی ، فقط همین شوراده بوراده باشقه برشکارک جاذبه‌سنه قاپیلهرق یکی بر یوله رغبت ایدر ، ودنیانک هر طرفنده قوشودن قوشویه کیدر ، بر آو طوتوب طوتمیه‌جغنی و هانکی آوی طوتاجغنی بیلمه‌دن ایلرلردی . مکالمه‌سی‌ده کنیدیسی کی قرارسز لقله متمایزدی . شرطلره ، امساک و پرهیزلره ، معین بر هدفه تبعیت ایده‌مز ، کیفنه کوره یلکن آچار و مخاطبنی بوتون آرزو و متواضع تمیلریله تماماً منفعل بر قوقلا وضعیتنه قویاردی .

« بن (قولریج) ک ذ کالمه‌لرینی ، عطری ، پارلاق ، مقدس و پیریلتیلی آداجقلرینی سیس ایچندن ناداً حیقان و همین غائب اولان ذکا آداجقلرینی کورددم . « قونوشورکن هر زمان بلیغ ایدی ، صنعتکارانه بر صورتده معنیدار کلمه‌لری ، آرا صیرا غایت اینجه نفوذ نظری واردی . افاده‌سی غریب بر صورتده رنگلی اولمقله برابر اصیل بر سمپاتیدن نادراً محروم بولونوردی . فقط عمومیتله هدفسز ، بولوطلردن متشکل ، بولوطلر اوزرنده اوطوران و هیچ بر معقول قانونه رعایت ایتمه‌دن دولاشان بو مکالمه‌یه مکمل دکل آنجق حیرته‌ده براقان بر مکالمه دینه‌بیلیر . (هازلیت Hazlit) ک آجی بر افاده‌سنه کوره : اونی هر هانکی بر مقدمه‌دن باشلامایوب هیچ بر نتیجه‌یه وارماق اوزره سربست براقیرسه‌کنز صحبتی پک مکملدر ، غایت ای بر (Causeur) در . (۱) شیمدی ارادی دقتک مکتسب ضعیفلامه‌سنه عائد علی‌العاده مثاللره کله‌م . بوضعیفلامه ایکی شکلده تحدث ایدر :

۱ - برنجیسنک علامت فارقه‌لری : مفرط بر فعالیت ذهنیه ، شعور حاللرینک طاشقینلنی ومعین بر زمانده حس وفکرلرک غیرطبیعی طرزده حصولی کی حاللردر . کئولدن متولد

سر خوشلق مناسبتیه بوندن بردفعه بحث ایتشدك . بودماغی طاشقینلق خشخاش و آفیوندن متولد اویانلق سر خوشلقده دها ای میدانه چیقار . فرد ؛ فکرلرینك ضبط ایدیلز طغیانی ایچنده قالدیغنی حس ایدر . لسان فكرك ، سرعتنی افاده ایده ییله جك سرعته مالك دكلدر . فقط عینی زمانده فكرلری اداره قدرتی کیتدکجه ضعیفلار ، ذهنك آییق روناقلق آنلری قیصالیر . (۲) بو روحی طاشقینلق حالی ، سببی هر نه اولور سه اولسون (حما ، دماغی فقر الدم ، هیجان) هر زمان عینی نتیجه یه منجر اولور .

دیمك كه بو حال ایله دقت آراسنده تام بر تضاد وار : بری دیگرینه منافیدر . اساساً بو فعل منعکس لرك خصوصی بر افراط حالیدر . آنجق بوراده موضوع بحث اولان روحی فعل منعکس لردر . یعنی حال حاضرده کی هر شعور حالی صرف ایدلمکک متایلدر و بو آنجق ایکی طرزده : یا بر حرکت ، بر فعل حصوله کتیره رك یا خود تداعی قانونلرینه استناداً دیگر شعور حاللری اویاندره رق اولایلیر . بو صوك حال دها معضل نوعدن بر فعل منعکس یعنی روحی بر فعل منعکسدر . فقط اوته کی کبی ینه اوتوماتیزمك بر شکلندن باشقه برشی دكلدر .

۲ - ایکنجی شکل بزى ضیاع اراده انمودجنه کوتورور . بو ، اداره قدرتنك تدریجاً آزالمه سندن و ذهنی جهدك نهائی امکانشز لغندن عبارتدر .

« بعض دماغ و روح خسته لقلرینك باشلانغیج دورلرنده خسته ؛ دقت ملکه سنی سوق و اداره ایتمك اقتدارسز لغندن شکایت ایدر . آشکار و زحمتلی بر جهد ابراز ایتمکسزین آلدیغنی ذهنی فعالیتی اجر ایتمك ، بر مکتوبك ، بر غزته نك محتویاتی حتی سودیکی بر کتابك بر ایکی صحیفه سنی اوقویوب آ کلامق ممکن اولمادیغنی کورور . ذهن ، دوشونمده امتداد قدرتی غیب ایتدبرهن تیرهك بر حاله دوشمشدر .

« اقتدارینك بوضعیفلامه سنی آ کلایان خسته اونى تکرار الله ایتمکک غیرت ایدر . بو ذهنی قابلیتسزلك ، روحی درمانسزلق ، دماغی ضعف حسلرینه مغلوب اولماق قراريله بر کتاب آلیر ، فقط اکثریتله ذهنی موازنه سنی و فکرلرینك تمرکز و ترتیب اقتدارینی غیب ایتدیکنی کورور . کوزلری اوکنده اولان شیتك معناسنی آ کلامق اوزره بعض اهمیتلی بحثلری عزمله و کویا مظفرانه بر ذوقله تکرار تکرار اوقور . فقط غایت بسیط

2. Moreau, Du hachich et de l'aliénation mentale. p. 68.

Richet, Les poisons de l'intelligence, p. 71.

فكر لرك هيئت مجموعه سنی آ كلامغه ويا قولای بر محاکمهی موفقیتله تعقیب ایتمکه مقتدر اولاماز . بویله دقتی بر نقطه یه تمرکز ایتدیرمک تشبیه ، بالخاصه دواملی اولورسه ، فكر ك تشوشنی اکثریا آرتدیرر ، دماغی یورغونلق وباش آغریسی céphalalgie کی مادی بر احساسی تولید ایدر (۱) »

فلج عمومی به paralyse générale اوغرایانلرك بر چوغی ذهنی فرط فعالیت دوره سنی ، معظم پروژرلر ، اعتدالسنز مبیعات ، سببسنز سیاحتلر ، متمادی لافزانلق کی اراده نك فعل منعكسلره تابع اولدیغی دوره یی كچیردكن صوكره وهن atonie دولایسیله اراده نك اقتدارسنز قالدیغی دوره یه كلیرلر . بوراده جهد یالکیز بر آن دوام ایدر وداوما آرتان بومنقل حال نهایت بوناقلغه ، عتهه demence منجر اولور (۲) .

تفسیره حاجت قالمادن کوریورسکیز که ارادی دقت خسته لقلری اولجه تدقیق ایتدیکنز انمودجلره قابل ارجاعدر . بناء علیه مثاللری چوغالتمادن دقت دنیلن بو حالت فکریه نك؛ اراده نك ماهیتی حقنده بزه ویره بیله جکی معلوماتی و بواثر ك نتایجنه عائد تلقینلری آراشدیرمق ده فائده لی اولور . دقت موضوعی علاقه اویاندیران و آرز طانمش بر موضوع اولمقله برابر اونی تدقیق ایده جك دکم . بومسئله بوراده آنجق دولایسیله یعنی اراده یه تماس ایتدیکی نسبتده تدقیق ایدیله بیلیر . بونقطه یه عائد نتیجه لر می بروجه آتی خلاصه ایده جکم :

۱ - خارقه لری اوقدر مدح و ثنا ایدیلن ارادی دقت ، بنفسه دقتك آنجق صنعی ،

قرارسز وموقت بر تقلیدیدر .

۲ - طبیعی ومؤثر اولان یالکیز بنفسه دقتدر .

1. Forbes Winslow, On the obscure Diseases of the Brain etc p. 246

(۲) بوخسته لردن بعضیلری بر مجادله دوره سی کچیریرلرکه بوراده اراده نك نه درجه یه قدر حاکم اولدیغی ونهایت ناصیل مغلوب اولدیغی پك ایی کورولور . (بیو) دیورکه : (بیسه تر) ده بویوكلك هندیانلری ممکن اولدیغی قدار زیاده اولان بر فلج عمومی خسته سی کورددم . اونك ، یالین ایاق غایت شدتلی بر یاغمور آلتنده کیجه لین (بیسه تر) دن (باتینیول) ه قدار قاپدیغی کورددم . خسته تام برسنه خلق آراسنده یاشادی . بوسنه ظرفنده بوتون اراده سیله ذهنی هدیانه قارشى مجادله ایتسی . چونکه پك ایی بیلورددی که ایلک هدیانیلی سوزنده اونی تکرار (بیسه زه) ه صوقاجقلردی . ونهایت ینه بیمارخانه یه کلدی . بن فلج عمومی خسته لرنده بویله اوزون مدت اراده نك سالم قالدیغی دیگر بر چوق وقعهره تصادف ایتدم .

- ۳ — بنفسه دقت ، منشأ و امتدادی اعتباریله بعض تأثری حالاته ، خوش ویا نا خوش حسلرک موجودیتنه تابعدر . خلاصه حاسی اولدیغندن فعل منعکسلره یا قلاشیر .
- ۴ — توقیف فعللرینک دقت مقانیزماسنده اهمیتلی ، فقط ایجه معلوم اولمایان بر رول اوینادقلری کورونیور .

بوجهلرک صحتنی اثبات ایتک ایچون اولاً بنفسه دقتی اک مختلف شکلرنده تدقیق ایتک فائده لیدر . شکارینی کوزله یین حیوان ، علی العاده بر منظره یی شوق ایله تماشا ایدن چوجق ، اورمان کوشه سنده قرباتی بکله یین قاتل (بوراده خیال حقیقی شیئک ادراکی رینه قائمدر) ، روحنی تحلیل ایدن شاعر ، بر مسئله نک حلی ایله اوغراشان ریاضی (۱) : بونلرک هپسی اساساً عینی خارجی و داخلی اوصافی حائزدر .

شدید و بنفسه دقت حالنی بنده (سهرجی Sergi) کی شویله تعریف ایده جکم : بو ، بعض مراکز عصبیه ده ها بویوک بر قدرت روحیه ، دیگر مراکزده ایسه بر نوع موقت جمود Catalepsie تولید ایدن بر ادراک فرقلیلاشمه سیدر (۲) Différenciation فقط دقتک حد ذاتنده نه اولدیغنی تدقیق ایتیه جکم ، بزی علاقه دار ایدن شی اونک منشأ و علتنی تثبیت ایتکدر .

آشکاردرکه یوقاریده ذکر ایتدیکمز واقعه لرله اونلره مشابه اولانلرده حقیقی علت ؛ تأثری Affectif بر حال ، بر ذوق ، محبت ، کین ، تجسس حسیدر : خلاصه آرز چوق (۱) شبهه سز طبعاً شاعر ویا ریاضی اولانلردن بحث ایدیورز ، تربیه ایله اولانلر موضوع بحث دکلدر .

(۲) « دقتک بو قدر معضل اولان و تیره سی ، حاسی تنبهده ده ها بسیط اولارق تصادف اولنان اعضای دماغیه نک عینی تشریحی ویا غریزی شرائطی واسطه سیله تعین ایتشدرد . بوشرائط ، عصبی عناصرک اوغرادقلری دائمی فرقلیلاشمه Différenciation و تیره سنه تابعدر . بز یوقاریده ایلک فرقلیلاشمه ونیره سنی ، منتشر (عصبی) موجه نک ، غیر منتشر Restreinte موجهیه یعنی احساسک کشف ادراک انتقالنده کورمشدک . دقت تسمیه ایتدیکمز شی ده ها بویوک بر فرقلیلاشمه و تیره سیدر . بوراده منبه موجه ده ها غیر منتشر ، ده ها محدود و شدید ، مکانی ده ها زیاده قابل تعیین و ده ها بلا واسطه اولور : بناء علیه بوتون حادثه واضح و صریح بر شکل کسب ایدر . » (Sergi, Théoria fisiologica della percezione ch. XII, p. 216) بواساسلی فصلدن ماعدا یکی روحیات نقطه نظرندن تدقیق ایدلمش شوازلره مراجعت ایدیله بیلیر :

Lewes , Problems of life and mind , 3^e série . Wundt Grundzüge der physiol. Psychologie , 2^e edition p . 391 . Ferrier, les fonctions du cerveau § 102 ,

معضل ، خوش ، ناخوش و یا مختلط بر حالدر . شکار ، تماشای ، قوربانک خیالی ، حل اولنه جق مسئله ؛ حیوانده ، چوجقده ، قاتلده ، ریاضیده شدید و کافی درجهده دواملی بر هیجان او یاندر دقلری ایچوندر که اونلر دقتلی درلر . هیجانی قالدیریکنز : هرشی زائل اولور . هیجان دوام ایتدکجه دقتده دوام ایدر . دیمک اولیور که بوراده هرشی متمادی کورونن فعل منعکسلرده اولدیغی کی جریان ایتمکدهدر . چونکه انقطاعسز و دائماً عینی قالان بر تنبه یعنی هیجان اونلری اعصابه بیتابی کلنجهیه قدر دقت حالنده بولندیرر .

بونک اثباتی می ایسته نیلیور ؟ دقت ایدیلین که چوجوقلر ، قادینلر و عمومیتله هوپپالر آنجق پک قیصه بر زمان دقت ایتمکه مقتدر درلر . چونکه اشیا اونلرده آنجق سطحی و دوامسز حسلر او یاندریر . اونلر یوکسک ، درین مسئلهلره قارشى دقتسز درلر چونکه بو مسئلهلر اونلری علاقه دار ایتمز ؛ بالعکس کندیلرینی علاقه دار ایدن هوائی شیلره دقت ایدرلر . شونی ده خاطر لاتهبیلیرم که خطیب و محرر سامع وقارئلرینک دقتلرینی اونلرک (ا کلنجه ، ذوق ، خوف ...) حسلرینه خطاب ایدرک ادامه ایتدیرر . مسئله هرجهتدن مطالعه ایدیله بیلیر ، عینی نتیجهنک حیقماسی ضروریدر . اگر دقتی تدقیق ایدن مؤلفلر بواساسلی تأثیری اونوتمش کورونمسلهلردی بن بوبدیهی واقعه اوزرنده بوقدر اصرار ایتزدم . شو اعتبارله دیملیدر که : بنفسه دقت اصغری جهد ایله اعظمی نتیجه ویردیکی حالده ، ارادی دقت اعظمی جهد ایله اصغری نتیجه ویریور وبوضدیت برینک دها بنفسه اوته کینک دها ارادی اولدیغی نسبتده بارزدر . اک یوکسک درجه سنده ارادی دقت صنعی بر حالدر و بز برطاقم یا پمه جق حسله همان توکنمکه متمایل بعض شعور حالرینی بویوک مشکلات ایله ادامه ایدرز (جان صیقیجی برمکالمه یی نزا کتاً تعقیب ایتدیکنز زمان اولدیغی کی) برنجی حالده شعورک بو خصوصیتنی تعیین ایدن بوتون شخصیتمزدر ، ایکنجیسنده ایسه بونی تعیین ایدن شخصیتمزک آنجق پک ضعیف و کوچوک بر قسمیدر .

بوراده برچوق سؤاللر وارد اولابیلیر ، فقط تکرار ایدیورم ، دقتک کندیسنی مطالعه ایدمک دکم . یالکز کوسترمک ایسته دم که (وبونده هیچ شبهه قالمادیغی امید ایدیورم) دقت ؛ اصلاً فعل منعکسلر نوعندندر و بنفسه شکلنده بونلرک انتظامنه و فعل قدرتنه مالکدر . ارادی شکلنده ایسه انتظام و قدرتی چوق دها آشاغیدر . فقط هرایکی شکلندهده اونی میدانه کتیره ن ، یاشاتان ، ادامه ودرجه سنی تعیین ایدن شی حسی برتنبهدر .

بر دفعه دها کورولیور که ارادی فعالیت ، غیر ارادی فعالیتدن دوغویور ، اوکا استناد ایدیور ، قوتی اوندن آلیور و بالنسبه ضعیف و آز دواملی قالیور . دقتک تربیه سی بالنهایه بو صنعی حسلی او یاندیروب انکشاف ایتدیرمکدن و اونلری تکرر سایه سنده مستقر قیلمدن عبارتدر . فقط یوقدن هیچ برشی خلق اولونمادیغی ایچون نه قدر اینجه ده اولسه اونلره برطبیعی تمیل لازمدر . بو نقطه ده بر نتیجه حیقارمق ایچون کندی حسابمه (ههلو سیوس) ک « انسانلر آراسنده کی بوتون ذهنی فرقلر دقتدن نشأت ایدر » مألنده چوق مخالفته اوغرایان فکرینی ، بوندن یالکیز بنفسه دقت اکلاشلمق قیدیله ، قبول ایتدیکی اعتراف ایده جکم . فقط بو تقدیرده هرشی انسانلر آراسنده کی فرقلرک وهی و طبیعی اولدیغی سویله مکه منجر اولور .

دقتک صورت حصولی کوستردکدن صوکر ا ناصل ادامه ایدیلدیکی آرامق ایجاب ایدر . مشکلات یالکیز ارادی دقتده در . فی الحقیقه بنفسه دقتک ادامه سی کندیلکندن اکلاشلدیغی کوردک . اونی تولید ایدن تنبیه دوام ایتدیکجه دقتده دوام ایدر . بالعکس دقت نه قدر ارادی اولورسه او قدر جهد طلب ایدر و او نسبتده غیر مستقر اولور . هر ایکی حالده نتیجه شعور حالاتی آراسنده بر مجادله یه منجر اولور . برنجی تقدیرده بر حالت شعور (دها دوغروسی بر غروپ حالت شعور) او قدر قوتلیدر که اوکا قارشی هیچ بر مجادله ممکن دکدر و کندیسنی زورله قبول ایتدیرر . ایکنجی تقدیرده حالت شعور کندینی قبول ایتدیرمک ایچون کافی بر شده بالذات مالک دکدر : آنجق علاوه ایدیلن بر قوت ایله یعنی اراده نک مداخله سی سایه سنده بوکا موفق اولور .

اراده هانکی مقانیزما ایله تاثیر ایدیور ؟ - کورونشه کوره حرکاتک توقفی ایله . بو مناسبتله نهی مسئله سینه کلیورز که بوراده هر یردن زیاده قارانلیقدر . بو خصوصده باقلم نه فرض ایدیله بیلر ؟ اولاً خاطر لایالم که دماغ حرکی بر عضودر . یعنی دماغک بر چوق عناصری حرکت وجوده کتیرمکه مخصوصدر . و هیچ بر حالت شعور یوقدر که هر هانکی بر درجه ده حرکی عناصری حاوی اولماسین . بناء علیه هر دقت حالی بو عناصرک موجودیتنی استلزام ایدر . « اعضامزک و بدنمزک حرکاتنده غایت صریح بر عملیه حسی دیولور . کوزلرمزک و قولقلرمزک نازک تطابقنده عینی حس دها آز دیولور . دقت واحاطه لی ادراکده دخی بویله نازک بر اداره اولدیغی آنجق استقراء ایله بیلورز و دییه بیلر که بونلرده ذهنک عمللر ایدر . بر ال ایشی یایمق ایچون نصل عضله لک ترتیباتنده حرکت ضروری ایسه

اك صاف ذهني ترتيبات ده حرکتی مستلزمدر . مظلّم و قاریشیق فکرلر آراسنده یولمزی
آرادیغمز و بولدیغمز زمان دویدیغمز جهد ویا سکونت حسی ؛ صیق و قارانلق بر اورمان
ایچنده یولمزی آرادیغمز و بولدیغمز وقت دویدیغمز حسك آنجق ضعیفلامش بر
شکلیدر [۱] .

شونی ده خاطر لاتم که هر حالت شعور، بالخاصه چوق شدتلی اولورسه فعله انقلاب ایتمه که ،
حرکات ایله تظاهره متمایل اولوب حرکت صفحه سینه داخل اولور اولماز شدتلی غیب ایدر
و آرتق انحطاط و شعوردن نابدید اولمغه دوغرو کیدر . فقط حال حاضرده کی بر شعور
حالی بشقه بر طرزده کندینی صرف ایدر : کندی توترینی تداعی مقابله ماسنه توقیقاً دیگر
حالتلره دور ایدر . بو ، خارجی صرفیات یرینه داخلی صرفیاتدر دینه بیلیر . مع مافیه
حال حاضرده باشلایان تداعی یالکیز بر طرزده وقوعه کلز . بنفسه دقتده بعض تداعیلر
یالکیز و کندی کندیلرینه ، صرف کندی قوتلریله تفوق ایدرلر . ارادی دقتده (تفکر ،
ملاحظه بونک اك یوکسك شکلی تمثیل ایدر) مختلف استقامتله دوغرو بر داغیلیمه
حسی واردر . دها دوغروسی دقتلی اولمق ایچون چوق زحمت چکدیکمز احوالده تفوق
ایدهن تداعیلر بزم ایسته مدیکمز تداعیلردر . یعنی ادامه ایدمک اوزره انتخاب و تصدیق
اولنانلر دکلدردر .

اوحالده اك ضعیف اولان تداعیلر هانکی واسطه لرله شعورده ادامه اولونیور ؟
بویله بر حالده نه وقوعه بولدیغنی ممکن اولدیغنی قدر تصور ایتمه من ایچون بوکا مماثل فقط
داها مادی واقعهلری ملاحظه ایدم . مثال اولارق بر چالغی چالغیه ، بر آلتی قوللانمغه
چالیشان بر آدمی ، داها ایسی یازمای اوکره من بر چوجوغنی آله م : باشلانغیجده تمامیه
لزومسز بر چوق حرکتلریا پار ؛ دیلنی ، باشنی ، یوزینی باجقلرینی قیملداتیر ؛ اعضاسینه
حاکم اولمیه یی ، لزوملی آل و کوز حرکتیه اکثفا ایتمکی آنجق صوکرادن یاراش یواش
اوکره نیر .

ارادی دقتده احوال عینی طرزده جریان ایدر . هر استقامته دوغرو اغیلان تداعیلر بو
لزومسز حرکتلره بکزه تیله بیلیر . هر ایکی حالده ده مسئله ، نا محدود بر داغیلیمیه
diffusion معین ، محدود بر داغیلیمه اقامه ایتمکدن عبارتدر . بونک ایچون مقصد من لزومسز اولان
تداعیلری حذف ایدرز ، دها دوغروسی بز شعور حاللرینی حذف ایتمه یز فقط دیگر مماثل

شعور حاللری اویاندره رق حیاتده قالمه لرینه و کیف لرینه کوره چوغالمه لرینه مانع اولورز .
 بو تشبثك اکثریا تأثیرسز ، اقتدارسز ، دائماً مشکل اولدیغی و بعض احوالدهده متادیا
 تکرر ایتدیکی معلومدر . بز ، هر استقامته متوجه اولان بو داغیلیمیه مانع اولورکن عینی
 زمانده عصبی احتیاط قوتتمزی لهمزه تصرف ایتمش اولویورز . زیرا فائدهسز داغیلیمیه
 آزالتمق ، فائدهلی تمرکزی چوغالتمق دیمکدر .

ایشته بو مظلّم حادثه نك مقانیزماسنه واقف اولمغه جالیشدیغمز زمان ایدینه بیله جکمز
 فکر بودر ؛ یوقسه هیچ بر شیئی ایضاح ایتمین مفروض بردقت « ملکه » سنه مراجعت
 ایتک بوشدر . اساساً (فهریه) ایله برابر قبول ایتلی که : « تفکیرك idéation بو مراقبه سنك
 استناد ایتدیکی فیزیولوژیک تمل چوق نازك و تجربی اثباته پك کوچ تحمل ایدهن بر مسئله در . » [۱]
 شونی ده علاوه ایدم که بو سویله دیکلرمز بر ایضاح اولمق ادعا سنده دکلدر . آنجق
 بر تخمیندر .

[۱] بو مسئله حقنده داها مفصل بر تدقیق ایچون « دقتك روحیاتی » اثرمزه مراجعت .

دوردنجی فصل

هرمانك ها كینی

ایسته مک ، اجرا ایتک ایچون انتخاب ایتکدر : بزه کوره نورمال اراده نک دستوری بودر . شمیدی به قدر مطالعه ایتدیکنز غیر طبیعیلیکلر ایکی بویوک غروپه منجی اولویور : یا اضطرار نقصاندر وبالنتیجه اجرا ایتک ایچون هیچ بر تمایل حاصل اولماز (ضیاع اراده) یاخود فضله سریع ویاشدتلی اولان اضطرار انتخابه مانع اولور . اراده نک انعدامی حاللرینی یعنی نه انتخاب نه ده اجرا حصوله کلهین حاللری تدقیق ایتزدن اول اراده نک تشکل ایتهدیکی یاخود متردد ، غیر مستقر ، تأثیرسز بر شکلده حصوله کلدیکی بر سجیه انمودجینی تدقیق ایدلم . بو خصوصده کوستریله جک اک ای مثال ایستریک سجیه در . بو بر اراده تشوشندن زیاده بنیوی بر حالدر . غیر قابل مقاومت اولان بسیط اضطرار ، حاد بر خسته لق کیدر . دائمی اولان ومغلوب ایدیلهمهین اضطرارلر مزمن بر خسته لغه بکزه رلر . ایستهریک سجیه بر دیاتنه زدر [فسادبنیه در] . ایستریکلرده ارتیادک شرائط موجودیتی همان دائماً نقصاندر . دو قنور (هوشار) ک صوک زمانلرده ایستریکلرک سجیه سی حقنده کی تصویرندن موضوعمه عائد فقره لری نقل ایدیورم :

ایستهریکلرک سجیه سنک برنجی وصفی تلوندر . سونجندن یأسه ، کولمهدن آغلامهیه فوق العاده برسرعتله ، برکونده بر ساعتده حتی بر دقیقه ایچنده کچرلر . قرارسزدرلر ، فانتهزی وهوسلرینه تابعدرلر . بعضا شایان حیرت درجه ده لافازاندرلر . بعضاده محزون ، دوشونجه لی اولورلر ، بوسبوتون سکوت ایدرلر یاخود تخیلاته دالمش کی ویا معنوی بر صیقینتی ایچنده ایمش کی کورونورلر . اوزمان مبهم بر حزن ایله برابر بوغازلرنده بر صیقیلمه ، طیقایان بر یووارلاق ، معده لرنده تضییق حس ایدرلر . هیچقیر یقلرله آغلارلر وا کثریا کوز یاشرینی بر انزواده کیزلرلر . بعضاده بالعکس هیچ بر جدی سبب اولقمسزین قهقهه ایله کولرلر . (شارل ریشه) نک دیدیکی کی اونلرک حاللری ؛ دو کدکلری یاشرهنوز یا ناقلری اوزرنده ایکن قهقهه لرله کولدیریلن چوجقلر کیدر .

« ایسته ریكلرك سيجیه لری برقاله یدوسقویك عرض ایتدیکی مختلف رنگار و شكلار کی دكیشیر . بونك ایچون (سیده نهام) اونلرده اك ثابت اولان شیئك ثباتسزلق اولدیغنی حقیله سویله مشدر . دون شن ، ملتفت ، نازك ایکن بوکون نشئه سز ، سریع التأثر ، حدیدالمزاج اولورلر ؛ هرشیئه ، برهیچه قیزارلر ، دارغین و عبوس ، طالعیرینه کوسکون اولورلر . هیچ برشی اونلری علاقه دار ایتمز ، هرشیدن صیقیلیرلر . دون حرمت ایتدیكلری وسودیکلری برانسانه قارشى بوکون بویوک بر نفرت حس ایدرلر . یاخود بالعکس نفرت ایتدیكلری برینه قارشى آ کلاشلماز بر سمپاتی = تجاذب اظهار ایدرلر . بالنتیجه بعض انسانلره رزمانلر محبت کوسترمکده نه قدر ثبات و اصرار ایتشلرسه شیمدی عینی انسانلره نفرتلریله اونستده مسلط اولورلر »

« بعضاً اک اهمیتسز سببلره مفرط برحساسیت کوستردیكلری حالده اک بویوک هیجانلری حس ایتمزلر . مثلاً حقیقی بر فلاکت خبرینی بینه همانده لاقید ، حسسز قارشیلارلر . وفنا تفسیر ایتدیكلری کوچوک بر سوز ایچون بر چوق کوز یاشلری دوکرلر ، کندیلرینی اک درین یأسه ترك ایدرلر . اک خفیف بر شاقه یی تحقیر دیه تفسیر ایدرلر . بو نوع معنوی انتظامسزلق ataxie morale اک قیمتلی ، اک عزیز علاقه لرنده بیله مشاهده ایدیلر . مثلاً بو قادین زوجنك چاقینلغنه قارشى تماماً لاقیددر ، دیکری ثروتی تهدید ایدن بر تهلیکه یی هیجانسز قارشیلار . (مورو دوطور) دیور که نوبت نوبت حلیم و حدتلی ، ایی وغدار و فوق العاده سریع التأثر اولوب ایلك حرکتلرینه نادراً حاکمدرلر و اک مخالف ماهیتده اضطرارلره مقاومت ایتمکدن عاجزدرلر : اونلرده اراده و شعور کی یوکسک ملکات ایله سوق طبعیلر ، احتراص و آرزولر کی سافل ملکات آراسنده بر موازنه اکسیکلکی واردر . »

« حالت ذهنیه لرنده و تأثری مزاجلرنده کی بو مفرط تلون ، سيجیه لرینك قرارسزلغی ، فکر و اریادلرنده کی بو ثبات نقصانی ؛ اونلرك قراشه ، مطالعه یه و یا هرهانکی برسعیه اوزون مدت دقتلرینی نه دن دولایی توجیه ایده مدیکلرینی ایضاح ایدر . »

« بوتون شو تحوللر اک بویوک بر سرعتله حصوله کلیر . ایستریکلرده اضطرارلر صرعه لیلرده اولدیغنی کی ذکآنك مراقبه سندن تمامیه محروم دکدر ؛ فقط اضطراری همان فعل تعقیب ایدر . بو ، اونلرده کی ناکهان حدت و انفعال حرکتلرینی ، سببسز جوش و خروشلری ، یأس و کدر شاشقینلقلرینی ، چیلغین نشئه طاشقینلقلرینی ، سریع

رقتلری ویا آنی تهورلری ایضاح ایدر . خسته لر بو اشناده شیاریق چوجقلرکی تپنیرلر ، اشیالری قیرارلر و هر شیئی دوکمک ایچون غیر قابل مقاومت بر احتیاج حس ایدرلر ...

« ایستریکلر یرلرنده دورامازلر ، احتراصلر اونلری سوق واداره ایدر . طبیعتلرینک ، حالت ذهنیه لرینک بوتون مختلف طرزلری همین شو کله لرله خلاصه ایدیله بیلیر : اونلر ایسته مکی بیلمزلر ، ایسته یه مزلر ، ایسته مکی ایسته مزلر . فی الحقیقه اراده لری دائماً متزلزل ، اصابتسزدر و هر وقت دوامسز بر موازنه حالنده در . طبقی داملرک اوزرنده کی فیرلداقلر کی اک خفیف بر روز کارک تأثیریه دوندکلرین دولا ییدرکه ایستریکلرده بو تحرک قابلیتی ، آرزو ، فکر و محبتلرنده بو ثباتسزلق و تحول موجوددر ! »

مکمل اولان بو تصویر ایضاحاتمزی قیصه کسمه مزه مساعدده ایتمکده در . فی الحقیقه قارئک کوزلری اوکنده بو آهنگسزک ، موازنه انقطاعی ، آنارشیی ، و « معنوی بوزغونلق » حاللری جانلاندی . شیمدی یالکیز بدایتده کی ادعامزی اثبات ایتک جهتی قالیور : یعنی بوراده اراده نک بنیوی براققدار سزلقدن عبارت اولدیغنی واراده نک شرائط موجودیتی نقصان اولدیغندن دولای دوغامادیغنی اثبات ایتک ایجاب ایدیور . بو اثرک نتایجنده دهها زیاده تفصیلات و دلائل ایله اثبات ایدیله جک اولان بعض مواد ی واضح اولمق ایچون شیمدین ذکر ایده جکم .

اگر متوسط اراده لی ، رشید برانسانی نظر اعتباره آلیر سه ق کورورز که اونک فعالیتی (یعنی فعل و حرکتلر حاصل ایتک ، ایش یا یمق اقتداری) عمومیتله اوچ طبقه تشکیل ایدر : اک آشاعی طبقه ده اوتومانیک فعللر ، بسیط ویا معضل فعل منعکسلر ، اعتیادلر ؛ بونک اوستنده حس ، هیجان و احتراصلردن متولد افعال ؛ دهها یوقاریده ایسه معقول فعللر بولونور . بوصوک طبقه دیگر ایکسینی ده متضمندر و اونلره انتظام و وحدت تأمین ایتمکه برابر اونلره استناد ایدر و بناء علیه اونلره تابعدر . ایستهریکک انموزج تشکیل ایتدیکی قاپریسلی سجیه لر آنجق برنجی و ایکسینی طبقه لرده کی اشکاله مالکدرلر ، اوچونجیسی ضموره اوغرامش کبیدر . طبیعته نادر استثنالردن ماعدا معقول فعالیت هر زمان اک آز قوتلی اولانیدر . بونک دیگرلرینه غلبه سی آنجق فکرلرک ؛ افعال و حرکاته انقلاب ایتمکه فکرلردن دهها مستعد بعض حسلر اویاندرمه لری شرطیه در . فکرلرک ، مجرد اولدقلری قدر حرکته

اولان تمایلرینکده اولنسیبتده ضعیف اولدیغنی کورمشدک . ایستریکلرده ناظم فکرلر یا هیچ دوغماز یا خود مناده قالیرلر . چونکه بعض عقلی مفهوملر (فائده ، یاقیشیق ، وظیفه کی) سادهجه مفهوم حالنده قالیرلر . فرد اولری حس ایتمز . اولر فردده هیچ بر درونی انعکاس خصوله کتیرمز لر و جوهرینه نفوذ ایتمز لر ، یابانجی بر عنصر کی قالیرلر - بوندن دولایی ایستریکلرده شو مفهوملر تأثیر سزدرلر و فعلاً وجود و یا عدم وجودلری مساویدر . فردک اجر اقدرتی قیریق و ناقصدر . حالبوکه حس واحتراسلرک حرکاته انقلاب ایتمک تمایلی ایکی مثلی قوتلیدر . اولا کندیلکندن صوکراده کندی فوقنده اونی ضبط ایدوب موازنه تشکیل ایده جک هیچ برشی یوقدر . حسلرک بر خاصه سی ده دوغروندن دوغروییه مقصده دوغروکیتمک ، یالکیز بر استقامته انطباق ایتمک اولدیغندن (بر چوق استقامتله متوجه عقلی انطباقلرک عکسنه اولارق) بردنبره دوغوب همان تطمین ایدیلن آرزولر ، فردک متمادی تحولاتنه کوره دوغاجق دیکر مشابه و یا ضد آرزولره میدانی سربست براقیر . بوراده آرتق یالکیز قاپریسلر و یا پک، کوشهک آرزولر ، ارتبادک شکل سز ناتمام بر طاسلاغی موجوددر . [۱]

مع مافییه آرزونک تک بر استقامته توجه ایدوب بلا تأخر تطمین ایدمک تمایلی واقعیه سی ایستریکلک نه ثبات سزلغنی نه ده اراده دن محروم اولدیغنی ایضاح ایتمز . اگر دائماً تطمین ایدیلن بر آرزو دائماً دوغار سه ثبات وار دیمکدر . تأثری حیاتک فضلہ لغی اراده یه منافی دکلدر : شدتلی ، مستقر ، رضالی بر احتراض بوتون قهرتلی اراده لرک اساسیدر بو ، بویوک حریریلرده Ambitieux ، ایمانی صار صلمایان و دینی اوغرنده اضطراب چکن آداملرده ، دشمننی اشکنجه لر ایچنده استخفاف ایدن آمریقا وحشیمنده وارددر . دیمک که ایسته ریکده کی شو ثبات سزلغک سببنی دهادرینده آرامق لازمدر . بوسبب ده آنجق شخصیتک برحالی یعنی نهایت ینه بر عضویت ایجابی اولابیلیر . بزجه متین بر اراده ؛ ماهیتی هر نه اولور سه اولسون هدفی ثابت اولان اراده در . شرائط دکیشر سه وسائطده دکیشر ؛ یکی محیطه کوره بر برینی ولی ایدن انطباقلر میدانه کلیر ، فقط هر شیئک تقرب ایتدیکی مرکز دکیشمنز . بونک استقراری فردک سجیه سنده کی ثباتی افاده ایدر . اگر عینی هدف منتخب و مقبول قالیور سه دیمکدر که فرد اساس اعتباریله عینی قالمشدر . بالعکس اولیه بر عضویت فرض ایدم که افعوله لری غیر ثابت اولسون . وحدتی - که

[۱] دولایسیله اشارت ایدم که روحیاتده حادثه لرک تدریجی یوکسلمه سنی gradation ascendante

نظر اعتباره آلمق نه قدر ضروریدر . ارتباد صریح و قطعی ، موجود اولان و یا اولمایان بر حال دکلدر . یالکیز طاسلاقلر و دنه مه لر وارددر .

آنحق بر تمرکز افعالدر Consensus - اونی تشکیل ایدن افعوله لرك آنی ، سریع تغیرلرینه کوره دائماً بوزولوب یکی برپلان اوزرنده تکرار تشکل ایتسین . آشکاردرکه بویله برحاله انتخاب همهنده حصوله کله مز ، دوام ایدمز و آرتق بوراده یالکمز کچیجی آرزولرله قاپریسلر بولنابیلر . ایشته ایستهریکده واقع اولانده بودر . عدم استقرار برواقعه در؛ بونک علتک افعولوی تشوشلرده اولسی چوق محتملدر . حواسک یاخود عمومی حساسیتک آنهسته زیسی ، فرط تحسسلر ، حرکتک انتظامسزلقلری ، تقلصلر ، اختلاجلر ، فلجلر ؛ عضوی ، افرازی ، وعائی - حرکتی Vaso- motrice افعوله لرك عینی زمانده ویا متعاقباً مصاب اولملری ، عضوی دائماً غیر مستقر بر موازنه حالنده طوتارلر و عضویتک روحی افاده سندن باشقه برشی اولمایان سجیه دخی دکشیر . بوقادار متزلزل تمللره استناد ایدن برسجیه نک استقراری برخارقه اولوردی . دیمک که بوراده اراده نک بوجازر شکلده تجلیسنک حقیقی علتی بولویورز . بواقتمدارسزلق دیدیکمز کبی بنیه ویدر .

ظاهراً متناقض کورون بعض واقعه نر بومدعایی تأیید ایتکده در . ایستهریکلر بعضاً مغلوب ایدیلهمهین برفکر ثابته مبتلا اولورلر : بریسی یمک یمکی بر دیگر قونوشمهینی برباشقه سی بر باقیهینی رد ایدر . چونکه ادعالرینه کوره هضم ، صوت ویا رؤیت کندیلرنده ألم تولید ایدر . « روحی » ویا « افتکاری idéale » تسمیه ایدیلن بو فلجلره دهاصیق تصادف اولنور . ایستریک کندینی آیاقده دورمقدن ویایورومکدن عاجزظن ایتدیکی ایچون هفته لرجه ، آیلرجه ، حتی سنه لرجه یاتاقده قالیر . معنوی بر ضربه یاخود ساده جه خسته نک امنیتنی جلب ایدن ویا اوزرنده اجرای نفوذ ایدن بریسنک تأثیری اونی اییلشدریر . بری یاغین اولدیغنی ایشدنجه یورومکه باشلار ، بر دیگر چوقدنبری باشقا مملکتده اولوب عودت ایدن قارده شنی قارشیلانق اوزره قالقار ، یورور ، بر باشقاسی ده دوقتورک قورقوسندن یمک یمکه قرار ویرر . (بریکه) traité de l'hystérie اثرنده اییلشه جکلرینه ایمان تلقین ایدرک شفایاب ایتدیکی خسته قادینلره عائد برچوق وقعه لر ذکر ایدیور . اسکی یونانلیلر دورندن زمانمزه قدر خلقتک تجسسنی اویانديران کویا معجزوی شفالردن برچوق ذکر ایتک ممکندر .

بو فلجلرک فیزیولوژیک علتلری چوق مناقشه ایدلشدر . پسیقولوژیک ساحه ده بز ، توقف ایله نتیجه لهن برفکر ثابته موجودیتنی کورویورز . برفکر ؛ کندی کندینه و بعض شرائط دماغیه بولنقمسزین موجود اولامیه جنی کبی ، پسیقو - فیزیولوژیک برکک آنحق

بر قسمی - مشعور قسمی - اولدیغندن قبول ایتلیدر که فکر ؛ عضویتک - بلکه ده حرکت مرکزینک غیر طبیعی بر حالنه توافق ایدر و منشائی ده اوراده در. هر نه ده اولسه بوفلج لرك فیزیولوژیک علتی بعضی دو قوتور لرك مصرانه مدافعه ایتدکری کی اراده نک بر اشتدادی دکلدر. بالعکس اراده نک فقدانیدر. بوراده اولجه مطالعه ایتدی کمز و غیر قابل مقاومت اضطرار لردن آنجق شکل اعتباریله فرقلی اولان مرضی بر انمودجی تکرار بولویورز که بوده نهیدر inhibitoire در. فقط ادعا ایدیلدی کی فکر ثابته قارشى دوغرودن دوغروییه فرددن کلن بر عکس العمل یوقدر. بوراده یابانجی بر تأثیر کندینی زورله قبول ایتدیره ررك بر طاقم ملتف concomitant حسلر و فیزیولوژیک حاللر ایله ضد بر حالت شعور میدانه کتیریور. بونک نتیجه سی اولارق توقف حالنی حذف ایدن ویرینه کچن قوتلی بر حرکت اضطراری حاصل اولیور. فقط بوکا ارتیاد دینه مز، اولسه اولسه آخرک یاردیمی سایه سنده دوغان بر ارتیاد دینه بیلیر.

دیمک که بوغروپ واقعلر بزى عینی نتیجه یه کوتوریور : اراده نک تشکل ایتکده کی

اقتدار سزلغی [۸].



[۸] وقعلر ایچون شواثرلره مراجعت :

Briquet, Traité de l'hystérie. ch X; Axenfeld et Huchard, ouv. cité p. 967-1012; Cruveilhier, Anatomie pathologique, liv. XXXV, p. 4; Macario. Ann. médico-psychol., tome III, p. 62; Ch. Richet, Revue des deux mondes, 15 janvier 1880; P. Richer, Etudes cliniques sur l'hystéro-épilepsie, etc., 3. p. ch. II et les notes historiques.

بشنجی فصل

اراده نك انعامی

شیمدی موضوع بحث ایده جکمز اراده نك انعامی حاللری کړك انتخابك، كړك عملك موجود اولمادیغی حاللردر . بوتون روحی فعالیت معلق قالیرسه یاخود درین اویقو، عمومی ضیاع حس *anesthésie*، سبات *coma* و بونلره مشابه احوالده اولدیغی کبی تمامیله معطل کورونورسه حیات نباتیه عودت ایدر ؛ بوکا دیه جك برشی یوقدر . هرشی اورتادن قالدیغی ایچون اراده دخی زائل اولویور . بوراده عمله منجر هیچ بر انتخاب امکانی اولمقسزین بر نوع فعالیت ذهنیه بردوامدر . بوراده انعدامنه جذبه *extase* حالنده وسیر فی المنامده تصادف ایدیلیر .

I

مختلف نوع جذبه لر تفریق ایدیلیر: عادی *profane*، میستیک، مرضی، فیزیولوژیک، جمودی *cataleptique*، سیر فی المنامی .. الخ . علی العموم جذبه ده ذهنی حال اساس اعتباریله عینی قالدیغی ایچون بوتون بو تفریق لر بوراده حائر اهمیت دکدر . جذبه لیلرک *extatiques* اکثریسی بو حاله بنیه لرینک تأثیریله طبیعی اولارق واصل اولمقده درلر . بعضیلری ده صنعی اصوللرله طبیعتیه یاردیم ایدرلر . شرقك، بالخاصه هندستانك دینی و فلسفی ادبیاتنده بوکا عائد یازیلر چوقدر . بو یازیلردن جذبه یه واصل اولمق ایچون بر نوع عملی رهبر وجوده کتیرلمشدر . قیمیدامادن دورمق، کوزلری دیکهرك سایه، ضیادار بر شیئه یاخود بورنك اوجنه ویا کوبکنه باقق (آینوروز داغنده کی روح سریره *omphalopsyches* تسمیه ایدیلن تارك دنیا لرکی)، و وجود اعلائی تصور ایدرك « اوم *oum* » (براهم) هجاسنی متمادیا تکرار ایتمك ؛ « صولوغنی طوتمق » یعنی نفسنی یاواشلا تمق ، « زمان و مکانله علاقه دار اولماق » . ایشته بو واسطه لر انسانی « روزکارسز بر یرده یانان لامبانك ساکن ضیاسنه بکزه تیر » . [۱]

[۱] باغاوات - جیتا ، آلتنجی قرائت . — بودیست راهب لر یوزنده کی نیروانایه واصل اولمق ایچون دورت درجه قبول ایدرلر .
برنجی درجه معتکفك ماهیت اشیائی تمیز ایدنجه روحنده دوغان درین سعادت حسیدر .

بو حاله واصل اولنجه جذبه لی بعض مادی اوصاف عرض ایدر : کاه حرکتسز دوریر و هیچ قونوشماز ؛ کاه خیالترینه کله لرله ، تغنی لرله اوضاعیه ترجان اولور . نادراً یرینی دیکشدریر . چهره سی معنیداردیر ؛ فقط کوزلری آچیق بيله اولسه کورمز . سسلر آرتق اوکا تأثیر ایتمز ؛ یالکیز بعض دفعه معین برشخصک سسی مؤثر اولابیلیر . عمومی حساسیتی سونمشدر ؛ هیچ بر تماس دویماز . ایکنه ویا دیکن باتمه سی ، یانیق اونده آجی اویاندرماز .

جذبه حالنده کی کیمسه نک داخلاً ندر حس ایتدیکنی یالکیز کندیزی سویلیه بیلیر . واکر اویانجه هرشیئی ایجه خاطرلامش اولمسه یدی علی العاده انسانلر بو خصوصده استقراء ایله اکتفا ایده جکوردی . جذبه لیلرک حکایه لری ، یازیلری ؛ عرق ، دین ، فکر ، زمان و مکان فرقلرینه رغماً شایان حیرت بر صورتده بربرلرینه مشابهدر . حالت ذهنیه لری خیال حالنده اولان تک بر فیکردن یاخود بوتون شعوری اشغال ایدن و اوراده موقعی قوتله محافظه ایدن برغروب خیالک نوه سنی تشکیل ایدن بر خیال - فیکردن *idée-image* عبارتدر . برچوق میستیکلر بالخاصه (سنت تهرمز) بو حالی بویوک برانجه لکه تصویر ایتمشدر . جذبه نک موثوق بر تصویرینی قارئه کوسترمک ایچون (سنت تهرمز) ک بالذات یازدیغی ترجمه حالندن بعض قسملری درج ایدیورم .

فنا فی الله ایچون دورت درجه واردر . بونی بر باغچه یی صولامقده بربرندن قولای اولان دورت طرزه تشبیه ایدیور : « برنجی طرز قول قوتيله بر قویودن صو چکهرک

او زمان معتکفک نیروانایه وصولدن باشقا هیچ بر آرزوسی یوقدر . دنیادن تمامیه وازچکمشدر ؛ هنوز محاکمه و دوشونجه سی باقی اولقله برابر کناه وفضاحتک *vice* بوتون شرائطندن قورتولمشدر . ایکنجی درجه ده کناه وفضاحت آرتیق اونی لکه لهر بوندن ماعدا محاکمه و دوشونجه یی ده ترک ایتمشدر ؛ آرتق ذکاسی یالکیز نیروانا اوزرینه تمرکز ایدر ، صرف درونی اطمئنانک حظنی دویاروبونی هیچ بر صورتله محاکمه ایتمز و آکلامایه چالیشماز .

اوچنجی درجه ده اطمئنان حظی ده زائل اولمشدر . حکیم اولجه ذکاسنک دویدیغی سعاده قارشى لا قید قالیر . بکانه حظی وجودینک مشبوع اولدیغی مبهم رفاه حسیدر ؛ شعورینه پک دالغین بر صورتده مالکدر .

نهایت دوردنجی درجه ده معتکف (یوغی) بو جسمانی رفاه حسنه بيله مالک دکلدیر . پک مبهم اولقله برابر حافظه سنی ده غائب ایتمشدر . حتی آرتیق لا قید اولدیغی بيله دویماز . هر درلو ذوق و آلمدن آزاده اولارق بو حیاتده نیروانایه واصل اولنه بيله جک صوک حده قدر وارمشدر .
(Barth. Saint Hilaire, Le Bonddha et sa religion, p. 126, 137.)

اولور ؛ بو کوچ بر سعیدر . ایکنجی طرزده صو بر بوستان دولابی ایله چکیلیر ، بویله جه دهها آز یورغونقله فضله مقدارده صو آلدی ایدیلیر . اوچونجیسنده صو برنهر ویا ایرماقدن کتیریلیر . دوردنجیسی ده برکتلی بر یاغموردی که بو طرز نسبت قبول ایتمز درجهده ایی اولانیدر . چونکه آرتق باغچهی بز هیچ یورولمادن جناب حق کندیسسی صولایور . « (اون برنجی مبحث)

ایلك ایکی درجهده آنجق جذبه دهنه مه لری واردر . بونلری (سهنت تهره ز) مختصراً ذکر ایدیور : « بعض دفعه بر مطالعه اورتیسنده بر دهنره آلهک حضورنده بولوندیغم حسی حاصل اولوردی . آلهک بنم ایچمده اولدیغندن یاخود کندیمک تمامیه اوکا مستغرق بولندیغمن قطعاً شبهه ایتمزدم . بو بر رؤیت ، بر خیال دکلدی ... بو حال روحی معلقده براقیر ، روح تمامیه کندندن کچر ؛ اراده سهوهر ، حافظه غائب اولمش کی در . مدرکه زائل اولماقله برابر هیچ ایشله مز . « بونک دهها یوکسک درجهسی « نه بر مسخورییت ، نه ده معنوی بر اویقودر . بوراده یالکز ارادهم ایشلیور ونه دن مسخر اولدیغنی بیلمه دن سودیکنک کلپچه لرینه دوشه جکنه آمین اولارق کندیسنی حبس ایتمسی ایچون رضاسنی آلهه ویریور . بو ائنده مدرکه ایله حافظه بو قدر بویوک بر نعمتدن اعظمی درجهده مسرور اولابیلمه سی ایچون اراده نک یاردیمنه قوشارلر . مع مافیه بونلرک معاوتی بعضاً الله ایله اولان بو صمیمی برلشمه ده اراده یی تشویش ایتمکدن باشقه بر شیئه یاراماز . ایشته او زمان اراده بونلرک تصدیعندن متأثر اولیه رق دالدیغی درین اذواق وسکوننده کندینی محافظه ایتملیدر . بو ایکی قدرتک [ملکه نک] تثبیتنی ایسته مک بونلرله برلکده فنا بولمق دیمکدر . او زمان بو ملکه لر او یله کوکر جینلره بکزه لر که هیچ چالیشمادن صاحب لرینک ویردیکی غدادن ممنون اولمازلر ، کیدر باشقه یرلرده ییه جک آرار و نافله بر تحریدن صو کرآینه یووالرینه عجله عودت ایدرلر . شیمدی شو بحث ایتمکده اولدیغم درجهده بولنامی بویوک بر موفقیت و شرف عد ایدرم . چونکه کوریورم که نه افاده ، نه فکر بندن کله یور . یازدقدن صو کرآ ناصل یازه بیلدیکی کلامدیغم اکثریتله واقع در . «

اوچونجی درجهده جذبه بویله در : « بو حال اقتدارلرک [ملکاتک] بر اویقوسیدر . بونده ملکه لر تمامیه فنا فی الله درجهسنده اولما دقلری حالده نه صورتله اجرای فعل ایتمدیکلرینی اکلمازلر . بونلر او کیمسه یه بکزه لر که تولومه چوقدنبری حسرت چکمش ونه یات

مقدس مومی آلنه آلمش و آرتق اکیوکسک سعاده قووشمق ایچون تک بر نفسی قالمشدر.
 بو، روح ایچون افاده ایدیله من اذواق ایله دولو بر احتضاردرکه بوحالده روح دنیانک هر
 شیتندن تماماً آیریلدیغنی حس ایدرک آللهنک نائلیتی ایچنده مسخر اولارق استراحت ایدر.
 روحک نذر حس ایتدیکنی افاده وایضاح ایتک ایچون باشقه تعبیر بولامایورم. روح بو
 حالده نه یاپدیغنی بیلمز. نه قونوشدیغندن، نه سکوت ایتدیگندن، نه کولدیگندن، نه ده
 آغلادیغندن خبرداردر. بو، مبارک بر هذیان، آسمانی بر جنت، هر جهته لطیف بر
 استشهادر... روح آللهنی بویلهجه آزارکن چوق قوتلی و طاتلی بر ذوقله همانده تماماً
 کندیندن کچدیکنی حس ایدر؛ وجودک تنفسنی و بوتون قوتلرینی یاواش یاواش آلوب
 کوتورن بر نوع باغینلغه دوشر؛ چوق قوتلی بر جهد یامه دن اللرینی بیله قیمیداتا ماز.
 قاپامق ایسته مدیکی حالده کوزلری قاپانیر و آچیق طوتسه بیله همهنده هیچ برشی کورمز.
 آرزو ایتسه ده او قویا ماز. حرفلری کورور فقط ذهنی حرکت ایتهدیگندن اونلری نه
 تفریق ایده بیلیر، نه ده بر آرایه طوپلا یا بیلیر. اوکا خطاب ایدیلنجه سسک صداسنی ایشیدیر
 فقط کلامی تفریق ایده مز. حواسی ایشله مز اولور و بوتون قوای خارجییه کندیسنی ترک
 ایدر. بویلهجه کندی معنوی قوتلرینک چوغالیدیغنی حس ایدن روح؛ ظفریله برقات دها
 سوبینه بیلیر... کندی تجربه مه استناداً دییه بیلیرم که بوسیر Oraison ایلك زمانلر پک آز
 دوام ایدر و خارجی علامتلر ایله حواسک تعطیل فعالیتی کی علنی بر صورتده تجلی ایتمز.
 فکرجه بوتون قوتلرک شو معلقیتی اصلاً اوزون مدت دوام ایتمز. اگر یاریم ساعت
 امتداد ایدرسه چوقدر بیله؛ وطن ایتهمورمکه بنده هیچ بر زمان بوقدر دوام ایتش اولسون.
 مع مافییه اعتراف ایتلی که انسان او زمان حسدن محروم اولدیغنی ایچون بونی تقدیر ایتکده
 ممکن دکادر. یالکز شونی تثبیت ایتک ایسته یورم. بوعمومی معلقیت وقوعبولدیغنی زمانلر
 قدرتلردن [ملکه لردن] بریسنک عودت ایتهمه سی اصلاً واقع دکادر. فنا فی الله حالنده
 اک چوق دوام ایدن قدرت اراده در. فقط دیگر ایکسی اونی همان تعجیز ایتکه باشلار.
 اراده حضور ایچنده اولدیغندن اونلری تکرار تعلیق ایدر. بویلهجه بر قاج ثانییه ساکن
 قالیرلر؛ صوکر طبیعی حیاتلرینه عودت ایدرلر. سیر حالی بویله فاصله لرله ساعتلرجه
 اوزایه بیلیر و فی الحقیقه اوزار... فقط بنجه مخیله نك دخی مسخور اولارق هیچ بر یابانجی
 موضوعه تماس ایتهمسیله حاصل اولان تام جذبه حالی، تکرار ایدرم، پک آز دوام ایدر.
 شونی ده علاوه ایدیم که قوتلر آنجق ناتمام اولارق کندیلرینه کلکدن بر قاج ساعت قدر

بر نوع هذیان حالنده قاله بیلیرلر. بومدت ظرفنده آله وقت وقت اونلری تکرار تسخیر ایدر و کندیسنه باغلار ... بو محرم وصالده وقوعه کلن شیر او قدر کیزلیدر که داها واضح بر صورتده بوندن بحث ایتک قابل دکلدر. او زمان روح کندینی آلهه او قدر یاقین کورور و بوندن او قدر قوتله امین اولور که بویله بر لطف الهینک حقیقتندن ذره قدر شبهه ایده مز. بوتون ملکه لری طبیعی فعالیتلری غیب ایدرلر، عملیه لرندن تماماً بی خبردرلر بو مزعج حافظه کلکی بوراده قنادلرینک یاندیغنی کورور، آرتق اوتیه بری یه اوچاماز اولور. اراده شبهه سز سومکه مشغولدر فقط ناصل سهو دیکنی اکلاماز؛ مدرکیه کلنجه، واقعا ادراک ایدر سهده کندیسنجه مجهول قالان بر طرزده ادراک ایدر و ادراک ایتدی کلرندن هیچ برشی اکلاماز» [۱]

(سنت تهرمز) ك «ناکهان بر شدتله سزی یا قالا یوب اوچوران بوالهی قارتال» ی صورتنده تصویر ایتدیکی «جذبه» سنی آرتق تعقیب ایتیه حکم. بوفقرملر کافیدر، اونلرد قتلّه او قونور سهایی بر پسیقو لوژیک مشاهدەنک بوتون قیمتلری حائر اولدقلری تقدیر ایدیلر. [۲] دیگر جذبه لیلرک بوراده نقل ایده میه حکم مفصل یازیلرینی ده تدقیق ایدنجه بونلری ایکی زمره یه آیرمق ایجاب ایدر.

برنجیسنده حرکیت motilité بر درجه یه قدر باقیدر. جذبه لی (پاسیون Passion) ی [حضرت عیسانک جفالرینی] (ناتیویته Nativité) یی [حضرت عیسانک یوم ولادتیی]

Vie de Sainte Thérèse écrite par elle-même, trad du R. P. Bonix, 10. [۱]
10^e édition p. 90, 91, 96, 138, 142, 157, 177-180. Compare aussi Plotin, Ennéades, VI:

Tauler, Institution chrétienne, Ch. XII, XXVI, XXXV.

(۲) (سنت تهرمز)، «جذبه» زمانلرنده وجودینک حالی شویله آکلاتیور. «اکثریا وجودم او قدر خفیف اولوردی که آرتق ثقلتی قالماش کبیدی. بعضاً بو خفیفک او درجه یه واریردی که آیا قلمک یره دو قوندیغنی بیله دویمازدم. وجود، جذبه حالنده اولدجه اولوکبی قالیر ومطلق بر حرکت اقتدار سز لفته دوشر. جذبه کلنجه وجود هانکی وضعیته ایسه او حالده: مثلاً آیا قده ویا اوطورمش، آلر آچیق ویا قابالی قالیر. عمومیتله حسلر غائب اولمازلر سهده بنم تمامیه غیب ایتدیکم واقعدر. مع مافیه بو پک نادر وقوعه کلش وپک قیصه بر زمان سورم شددر. اکثریتله حسلر باقیدر. فقط غریب، تعریف ایدلر بر بولانیقلق حس ایدیلر. حرکت ایدیه مه دیکی حالده ایشتمک ممکندر. فقط سس اوزاقدن و بر او غولتو کبی کلیر. مع مافیه جذبه اک یوکسک درجه سنه واصل اولدیغنی زمان بو طرزده ایشتمک بیله قالماز» مذکور اثر صحیفه ۲۰۶

ويا ديكر دينى بر درامى بوتون صفحاتيه تعقيب ايدر و بعض حرکات ايله بونلرى نفسنده يشار . بو، غایت شدتلى برخيال سهريسيدر که مبدأ حرکتلى وتسلسللى دكيشمز و دائماً تام بر اوتوماتيزم ايله تکرر ايدر. (ماری دومورل)، (لوئیز لاتو) بو زمريه معروف مثاللر تشکيل ايدرلر .

ديكر زمريه ، استراحت حالنده کی جذبه در . بوراده يالکيز فکر، عموميتله مجرد و متافيزيك فکر حاکمدر . مثلاً (پلوتن) و (سهنت تهرمز) ایچون بو فکر آله در . بودیستلرده نیروانادر . جذبه حالنده حرکات زائل اولمشدر . آرتق يالکيز « بر ایچ چارپینتیسینک بقیه سی » حس اولنور .

سوز صیراسی کلشکن بو حالک اولجه سویله دیکلر مزه نه قدر توافق ایتدیکنی اخطار ایدلم : مجرد فکر حالرنده حرکتیه تمایلک حد اصغریده اولدیغنی سویله مشدک . چونکه فکر تصورلرک تصوری ، صرف شه مالر اولدقلرندن حرکی عنصر ، تصوری عنصر نسبتنده ضعیفلار .

فقط هر ایکی جذبه زمريه سنده جذبه نك حالت ذهنيه سی، شعورك نورمال مقانیزماسی قانونلرینه تام معناسیله برتجاوزدر . شعور آنجق دائمی تحول حالنده اولورسه موجوددر . اواساساً منقطعدر . هم متجانس ، هم دهمتمادی بر شعور ممکن دکلدر . جذبه متمادی شعوری ممکن اولاییلدیکی قدر قوه دن فعله چیقارییور . نته کیم (سهنت تهرمز) ده بزه بونی سویله یور : جذبه حالنده یاشعور نابید اولور یاخود ادراک ايله حافظه - یعنی عدم تمادی - آرا صیرا عودت ايدر وشعوری اعاده ايدر .

بو پسیقولوژیک آنومالی دیگر بر آنومالی ايله قاریشیر . هر شعور حالی کندی شدتی نسبتنده صرف اولمغه تمایلدر . اک یوکسک جذبه ده صرفیات یاهیچدر ، یاخود پک آزدر . وبو حرکی صفحه نك یوقلغنی سایه سنده در که ذهنی شدت کندینی ادامه ایتدیرر . نورمال حالده هم ذهنی ، هم حرکی بر عضو اولان دماغ بوراده آرتق حرکی اولمایور . فضله اولارق جذبه حالنده شعور مرکز حیات عادیه سنده کی غیر متجانس لک و کثرت حالاتی ده نابید اولویور ؛ احساسات وبونلرک اویانیدردقلری تداعیلرده زائل اولویور . تک بر تصور هر شیئی مص ایدیور . اگر نورمال فعالیت روحیه یی ؛ واردات و صرفیات ايله دائماً تحوله اوغرایه رق تداول ایدن بر سرماییه تشبیه ایدرسه ک دینه بیلیرکه بوراده سرماییه بر کومه حالنده طویلانمشدر . شعورك شایع حالی متمرکز حاله کچور . تعبیر دیگرله شعورك

مَدی extensif حالی شدی intensif حاله منقلب اولویور . اونك ایچون ذهنك بو شدتلی تنبیه حالنده جذبه لینك کندی کندی آشمق صورتیه دیکشمش کورونمه سنده موجب حیرت هیچ بر شی یوقدر . شبهه سز آلتیندن بر حضرت مریمی کوموشدن بر جنت ایچنده کورهن (ساندره) شهرنده کی قبا کویلی قیزینك خیاللری ، (سه نت تهره ز) و (پلوتن) ك خیاللرینه قطعاً بکزه مز ؛ هر ذکا جذبه حالنده حد اعظمی نی ویرر .

شیمدی بو حال اثناسنده نه دن دولایی انتخاب و عمل اولمادیغنی آرامغه احتیاج وارمی ؟ اُنانك نابید اولدیغنی بریرده انتخاب نصل اولابیلیر ؟ معلومدر که انتخاب ایچون اُنا دیدیکمز معضل كلک موجودیتی شرطدر . مادامکه شخصیت یکانه بر فکر وتك بر رؤیته منجر اولمشدر ، انتخاب ایدیه لك یعنی دیگرلری خارج قالدیغنی حالده كله التحاق ایدیه بیه لك هیچ بر حال یوقدر ؛ خلاصه مادامکه انتخاب ایدیه بیه لك ویا ایدیه بیه لك هیچ بر شی یوقدر ؛ انتخاب ده واقع اولاماز . منتخب سز ویا نامزد سز بر انتخاب تصور ایدیه بیلیرسه بوده ممکندر دینه بیلیر .

عمل دخی منبعندن قورومشدر . عملك آنجق ابتدائی شکلری ، عضوی حیات ایچون الزم اولان (حرکات تنفسیه کی) حرکاتی باقیدر . بوراده غریب بر پسیقولوژیک تقابل correlation ویا مبانیت Antagonisme حالی موجوددر . از جمله بر افعوله نك قازاندیغنی بوتون شیلر بر دیگرى طرفندن غیب ایدیلیور . تفکرله قازانیلان شی حرکت ایله غیب ایدلمشدر . بواعتبار ایله جذبه ؛ حرکتك غالب کلدیکی صرعه ، دام الرقص ، اختلاجلرکی احوالك عکسیدر . بونلرده اعظمی حرکات ایله اصغری شعور ، جذبه حالنده ایسه اصغری حرکتك یاننده شدتلی بر شعور وارددر . هر آنده قوللانیله جق عصبی ویا روحی سرمایه معیندر . اکر بونی بر افعوله غیب ایدرسه ، دیگرلرینك ضررینه اولور . برویا دیگر ساحه ده وقوعبولان غصب ، فردك طبیعتنه تابعدر .

اراده نك انعدامنی الكیوکسك شکلنده تدقیق ایتدکن صوکر الاخطار ایدمه که استغراقده Contemplation ، درین تفکرده بوانعدامك ضعیف و متزلزل شکلری بولنور . استغراقچی ذهنلرک عمله اولان استعداد سز لقلرینك فیزیولوژیک و پسیقولوژیک حکمتلری وارددر که بونك سرینی جذبه ده کورمشدک .

II

طبیعی ویا استجلایی سیر فی المنامده شعورک ضیاعنی انتاج ایدن شیئك نه اولدیغنی وبونك

هانکی عضوی شرائطدن منبعث اولدیغنی بیلیمک فیزیولوژیست قدر روحیاتجی بی ده علاقه دار ایدر. بوصول سنه لر ظرفنده حرارتله اجرا ایدیلن تدقیقاته رغماً بو خصوصده آنجق فرضیه لر قارشیدینده یز و برچوق فرضیه لرین برینی انتخاب ایده بیلیرز. (شنایدهر) و (برژه) کی بعضیلری بو ضیاعی ، شعورک آنورمال ، و حیدالجانب بر تمرکزینی حصوله کتیرن « مترقب دقتک Attention expectante » بر حاصله سی دیه تلقی ایدیور . (پره یه ر) بونده کندی اویقو نظریه سنک خصوصی برحالی بولیور . (رومپف) کی دیکرلری دوران دماغیده بر طاقم انعکاسی تحولر ، دماغک نصف کره لرینک سطحینده احتقان ویا فقرالدم حادثاتی فرض ایدیورلر. بوصول نظریه بی جرح ایدن (هایدهن هاین) ایسه ایننو تیزمای بر توقیف عملیه ایضاح ایدیور . اوکا کوره قشر دماغک عصبی حجیراتنده بر تعطیل فعالیت حصوله کلیور ؛ بوده احتمال ذراتک صورت توزعنک تحولی نتیجه سیدر: بوصولته نسج سنجابینک افعولوی حرکتی منقطع اولیور. بوصول نظریه الکزیاده طرفدار قازانمش کورونمکده در. ساده جه واقعهرک مشاهدده سنه استناد ایتدیکی ایچون اونکله مشغول اولابیلیرز . دفعاتله و بویوک اعتناله ایله تصویر ایداش برحالی تکرار تصویر ایتک فائده سزدر . [۱] یالکیز اخطار ایده لم که سیر فی المنام ، ایننو بیزما و مماثللری هر کسده و هر یرده عینی حالده تجلی ایتمز لر. بونلر عینی فردده بسیط اویوشقلقدن درین خدره Stupeur قدر تحولاته اوغرار ؛ بر فرددن دیکر بر فردده ایسه بنیه ، اعتیاد و مرضی شرائطه کوره تنوع ایدر. اونکچون بو حالرده هر وقت ارادی قدرتک انعدامنک موجود اولدیغنی ادعا ایتک معقول دکدر . از جمله بوبابده چوق شبهه لی وقعهر کوره جکیز .

اولا ایننو تیزمانک بر چوق مؤلفر طزفندن نوم مستغرق léthargie تسمیه ایدیلن شکلنی آلام . بوراده ذهنی عطالت مطلقدر ؛ شعور ضایع اولمشدر . فعل منعکسلر مفرطدر - بوافراطده ، معلوم اولدیغنی اوزره ، دائماً عالی فعالیتک ضعیفلامه سیله برلکده ایلرلر . تنویم ایدیلن شخص منومک امریه قالقار ، یورور ، اوطورور ، حاضر اولمایان انسانلری کورور ، سیاحت ایدر . منظره لری تصویر ایدر . اونده منومک اراده سنندن باشقه هیچ بر اراده یوقدر . داها آچیق تعبیرله بونک معناسی : شعورک بوش قالان

بالخاصه شو مقاله ره مراجعت :

Charles Richet, Revue philosophique d'octobre et de novembre 1880, et de mars 1883

ساحه سنده بر حال احداث ایدلمشدر وهر شعور حالنك - همان ویا تداعیلر اویاندیردقدن
 صوکر - فعله انقلاب ایتک تمایلی اولدیغندن بو حالی عمل تعقیب ایدیور. بو ؛ پک معلوم
 بر قانونك آنجق بر وقعه سی اولوب روحی ساحه ده فیزیولوژیک ساحه نك فعل منعکسلینه
 مثالدر . ایننو تیزماده فعله انقلاب چوق دها قولایدر . زیرا اوکا مانع اولاجق هیچ برشی
 یوقدر . اویویان شعورده یالکز تلقین ایدیلن فکر حاکمدر وحرکتی منع ایده جک نه توقیف
 قدرتی، نه ده مباین احوال واردر . - دها غریب کورونن وقعه لر عینی صورته ایضاح
 ایدیلر . معلومدر که تنویم ایدیلن بر شخصه مناسب وضعیتلر ویردیرلرک اونده غرور ،
 قورقو ، تواضع ، دین حسلری اویاندیریلر بیلر . اونك قول و باجقلری طیرمانمق وضعیتنه
 قونیلر سه مردیوندن طیرمانمغه چالیشیر ؛ آلیشدیغی بر آلتی آلنه ویریر سه کز چالیشمغه
 باشلار . کوریلور که اعضایه ویریلن وضعیت دماغی مرکز لرده اعضانك متعدد تکرار لر
 واسطه سیله اشتراك ایتدیکی مترافق حالت شعوریه لری اویاندیر یور . بر دفعه اویانمش اولان
 بر فکر ؛ منومث بر امریه ویا دوغرودن دوغرویه بر تلقینیه حصوله کلن فکر له عینی
 شرائطده در . دیمک بوتون بو حالر شو دستوره ارجاع ایدیلر بیلر : تنویم ایدیلن شخص
 عضویتنك ماهیتنه کوره اویناتیلان بر ذات الحر که در ، بر اوتوماتدر . بو حالده اراده نك مطلق
 بر انعدامی واردر . چونکه شعور شخصیت یکانه بر حاله ، کندینك انتخاب ویا رد
 ایتدیکی دکل ، خارجدن زور له تلقین ایدیلن ، بر حاله منجر اولمشدر . طبیعی
 سیر فی المنامده اوتوماتیزم بنفسه در ؛ یعنی اوندن اول عضویتده هر هانکی دماغی بر حال ،
 و بو حالدن اولده خصوصی بر تنبیه موجوددر . بوراده اوتوماتیزم اکثریا یوکسک
 سویه ده در ؛ احداث ایدیلن احوالک سهریسی اوزوندر . و سهرینك هر حدی معضلدر .
 بوکا انموزج اولارق (مه سنه) نك حکایه ایتدیکی مغنی ، ذکر ایده بیلر . بومغنی به بر
 باستون ویریلسه ، بونی توفنك ظن ایدرک عسکرلک خاطره لری جانلانیور ، سلاحنی
 دولدیر یور مش کبی یاپیور ، یوز اوستی یاتیور ، دقتله نشان آلوب چکیور . اوکا بر کاغذ
 طوماری ویریلسه مسلک نه عاقد خاطره لری اویانیور ، کاغدی آچیور و یوکسک سسله تغنی
 ایدیور . هر نوبته عینی افعالك عینی طرزده ، دکیشمکسزین تکرری بوتون شو وقعه لره
 هر درلو اراده نك خارج قالدیغی بارز بر اوتوماتیزم خصیصه سی ویریر .

مع مافیه شبهه لی وقعه لرده واردر . (بورداخ) بزه سیر فی المنام حالنده یاپیلان « غایت
 کوزل بر منظومه » دن بحث ایدیور . چوق کره حکایه ایدیلر که بر راهب وعظنی ایننو تیزما حالنده

حاضرلارمیش، جمه‌لری تصحیح و ترتیب ایدرمیش، صفتلرک یرلرینی دکیشدیررمیش. دیگر بر شخص‌ده بوحالده ایکن چوق دفعه‌لر اتخاره تشبث ایتیش وهرنوبتده باشقه‌باشقه وسائط استعمال ایتیش. بوجنس‌وقعه‌لر او قدر چوقدرکه صافدلک ایله مبالغه‌نک حصه‌لری آیریلدیغی حالده بر حقیقت موجود اولدیغی انکار ایتک غیر قابلدر.

دینه‌بیلیرکه بوقعه‌لر انتخاب و ترجیحله نهایت بولان بر قیاسی استلزام ایدر؛ ارتیاد تسمیه ایدیلن شی‌ده بودر. بناءً علیه برارادی اقتدار، یعنی فردک کندینه خاص - کیزی، مظلوم، محدود اولقله برابر فعال بر عکس‌العملی اولاجقدر.

یالکیزجه اوتوماتیزمک کافی کادیکی‌ده ادعا ایدیله‌بیلیر. نورمال حالده بیله‌ذهنی مشغولیتک اکثریتله اوتوماتیک اولدیغی قبول ایدلمه‌شمیدر؟ شاعرلرک الهام تسمیه ایتدکری شی همان‌ده غیرمشعور ویا هیچ دکلسه شعوره حاصله‌لر شکلمده کلن غیر اختیاری بر سعی دماغی دکلیدر؟ یازدیغمیزی تکرار اوقوینجه اکثریا بنفسه تصحیح‌لرده بولونیورز. یعنی مفکره‌نک حرکتی، همان دیگرلرینک یرینه کچن یکی کله و فکرلر تداعیسنی حصوله کتیریور. دیمک‌که انتخاب و ترجیح ایدن بر موجود صفتیه فردک هیچ بر تأثیری اولماسی ممکندر. دها اینجه دوشونلنجه دینه‌بیلیرکه بوتون بوقعه‌لر بربرلیله صورت قطعیه‌ده قابل قیاس دکلدر. بر «منظومه» یازمق ایچون اوتوماتیزم کافی کلیرسه‌ده تصحیح ایچون کافی دکلدر؛ تصحیح‌ده نه قدر خفیف، نه قدر سریع فرض ایدیلیرسه ایدیلرینه بر انتخاب وارددر. بناءً علیه صفردرجه براراده یرینه اصغری براراده موجوددر. بورای برنجی‌یه قابل ارجاعدر یاخود اوندن اوافق بر فرق ایله آیریلیر.

قارئ بوا یکی تفسیردن برینی ترجیح ایتسین. معطیات دها آچیق اولان وقعه‌لره کچیورم. تنویم ایدیلن کیمسه‌لرده متعدد مقاومت مثالری وارددر. ناصل‌که بر امره بعضاً اطاعت ایدلمز ویا بر تلقین بردنبه اجرای تأثیر ایتمز. صوک عصرک مانیه‌تیزمه‌جیلری، منومه‌آمرانه طورلر و تنویم ایدیلانه‌ده مقاومت‌ه مانع اولاجق ورضائی تولید ایده‌جک بر اعتماد، بر ایمان توصیه ایدیورلردی.

«سیرفی المنام حالنده ب... امر اوزرینه بعض فعللر اجرا ایدیور. فقط بعضیلرینی‌ده یایمق ایسته‌میور. کوز قاپاقلری ظاهراً قابالی اولمسنه رغماً کوردیکنه امین اولدیغمز حالده او، اکثریا اوقومق ایسته‌میور. ب... نک اللرینی دعا ایدر وضعیته قوینجه عقلنه دعا ایتک فکری کلیور. کندینه نه یاپدیغی صوریلنجه مریم آنایه دعا ایتدیکنی فقط اونی کورمدیکنی

سویله یور . اللری عینی وضعیتده قالدقجه دعاسنه دوام ایدیور واونی آلیقویمغه چالیشنجه
منونیتسز لکنی کتم ایتمه یور . حالبوکه اللرینک وضعیتی دکشدیریلنجه دعاده همان بیتور .
بوراده دعا نه درجه غیر قابل اجتناب اولسه ده مادامکه خسته اونی آلیقویانلره مقاومت ایدیور
وبونلره مناقشه ایتمکه مقتدر اولور هر حالده آرزوق محاکمه مالکدر . [۱]

(شارل ریشه) نک خسته لرندن بری بلا مشکلات ضابط ، کمیچی قیافتنه قونولمه سنه
مساعده ایدیورده راهب اولمه یی آغلایه رق رد ایدیور : بو خسته نک اخلاق واعتیادلری
ویاشامش اولدینی محیط ایله کافی درجه ده ایضاح ایدیلیر .

اوحالده شوایکی حالک عینی زمانده موجودیتی واقعدر : بری خارجک ، دیکری داخلک
تأثیری . برنجی حالک اوتوماتیک اولان اقتدارینی بیلورز . بوراده معاکس برحال اونی
اوتوماتیزمدن چیقاریور . هیچ شبهه یوقکه بوراده توقیف قدرتنه بکزه برشی واردر .
فقط بو اوقدر ضعیفدرکه اکثریتله تکرر ایدن هجوملره مغلوب اولور ، اوقدر مهمدرکه
ماهیتی تعیین ایدیلهر . عجیبو اقتدار صرف تلقینک احیا ایتدیکی خصم بر شعور حالیدر ؟
اوله ایسه هرشی یکدیگرینه ضد ایکی شعور حالک عینی زمانده موجودیتله ایضاح ایدیلیر .
یوقسه دهامعضلمیدر ؟ وفردده هنوز موجود اولان تمایللرک مجموعیله سجه سنی تشکیل
ایدهن شیلرک بعض بقیه لرینی تمثیل ایتدیکنی می قبول ایتلی در ؟ (هایدهن هاین) ک فرضیه سی
قبول ایدیلیرسه : له تارژیک [درین اویتو] دینلن حالده افعولوی فعالیتک تام بر توقیفنه
مالکیز دیمکدر ؛ امر یاخود تلقین دماغک قشر طبقه سنده پک آز عناصر عصبیه یی فعالیتیه
ایقاع ایدر ؛ نهایت مقاومت حالنده بعض عناصر اویقولرندن اویانیر . او عناصر که حال
طبیعی ده فردک عضویتک ترکیبی افاده سی expression synthétique اولدقلرندن اونک
فیزیولوژیک وپسیقولوژیک تملی تشکیل ایدر . اعتراف ایتلی درکه بوایکنجی فرضیه قبول
ایدیلدیکی تقدیرده بیله ارادی اقتداردن وفردک طبیعتنه کوره عکس العمل امکانندن قالان
شی آنجق بررشمدر وتأثیردن اوقدر محروم برقوتدرکه اوکا آنجق اراده اسمی ویریه بیلیر .
فضله اولارق اخطار ایدلم که تنویم حالنده مقاومت ایدن شخصده کی عکس العمل
قدرتنی تخمین ایتمک مشاهده ایدن کیسه ایچون مشکل اولدینی کبی بالذات اوکیسه بونی
چوق دهامحکم ایدر .

• مانیه تیزما تأثیرینه تبعیته راضی اولان ذکی ومعلوماتلی انسانلرک یاپه بیله جکی صورتده

حادثاتك مدققانه برتحلیلی کوستریور که اویوان برکیمسه ایچون بیله یالانجقدن یاپوب یامادیغنك فرقنه وارمق کوجدر . بومشاهداتده بولنه بیلیمك ایچون اویقو چوق درین اولماملیدر... ایلک اویقو کوشکلککنده شعور هنوز غائب اولمدیغی حالده غایت بارز بر اوتوماتیزم باشلانغیجی واردر .

(بره سلاو) لی برطیب مانیه تیزمانك کندی اوزرینه هیچ بر تأثیری اولمایاغنی موسیو (هایدن هاین)ه ادعا ایتشدی . فقط دو قطور کوشه تیلد کدن صوکره هیچ برکله تلفظ ایدمه دی . کندی نه کلدیکی زمان پک اعلاقونوشه بیله جکنی وهیچ برشی سویله مک ایسته مدیکی ایچون سکوت ایتدیکنی بیان ایتدی . بر قاچ (پاس) ایله تکرار کوشه تیلدی . قونوشمقده ینه عجز کوستردی . اویانیدیردیله و بو دفعه اقتداری اولمدیغی ایچون قونوشمادیغنی اعتراف ایتمه مجبور اولدی .

دوستلرمدن بری اقتدار وهمیله برلکده ظهور ایدن بو اقتدار سزلق حادثه سنی تمامیله اویومادن، کوشه کلک حالنده چوق ایی تدقیق ایتدی . اوکا بر حرکت امر ایتدیکم زمان حتی اویومازدن اول مقاومت ایتمه تمامیله قرار ویردیکی حالده بیله ایفا ایدیوردی . اویانیدیغی زمان ایشته بو حالی بر درلو حوصله سنه صیغدیرامییور و بکا دییوردی که : « محقق مقاومت ایده بیلیردم فقط اونی یایمق ایچون اراده م یوقدی . » بعضاًده یالانجقدن یاپدیغنی ظن ایتمك ایسته دی : « اویوشدیرلدیغ زمان عکسنی اجرا ایده بیله جکم حالده اوتوماتیک حرکت ایدیور کی کورونیدیوردم ؛ بونی یایمه مغه قرار ویریورم لاکن اویقو باشلانجه ینه یالاندن یاپیورم کی کلیور . » البته بر حادثه نك بو طرزده یالاندن یاپله سیله اونك صحیحدن یاپله سی مساویدر . حسن نیت صاحبی انسانلرك بیله اوتوماتدن غیری بر طرزده حرکت ایدمه یشلری اوتوماتیزمی اثبات ایدر . مقاومت ایده جکلرینی ظن ایتمه لرینك نه اهمیتی وار ، بالفعل مقاومت ایده مییورلریا ! اصل شایان اهمیت اولان واقعه اونلرك کویا مقاومت ایده بیله جکلرینی وهم ایتمه لری دکل ، بالعکس بالفعل مقاومت ایدمه ملریدر . (۱) مع مافییه نه قدر ضعیف اولسه ده مادامکه بر پارچه جق اولسون مقاومت اقتداری قالیور ؛ او حالده اراده اصلا صفره منجر اولمایور دیمکدر . بوراده کی اراده یه صوکه درجه ده فقیرلشمش بر حاله کلن فردی عکس العملك صوکه بر پس زنده لیکیدر دینه بیلیر ، تعبیر دیگرله بوراده اراده منعدم اولمانك اشکینه قدر کلیور فقط بونی آشیایور . بو ضعیف

توقیف قدرتی وهمی « عیناً موقت بر فیزیولوژیک حاکم ترجمانی اولاً بیایر . خلاصه طبیعی و استجلا بی سیر فی المنام حالی حقیقه اراده نك انعدامی تلقی ایدیه بیلیر . بو خصوصه مستثنا وقعهلر نادر و مظلّمدرلر . مع مافیه بو نلر كده موضوعی تنویره یارایه جق بر معاونتلی و اردر . بو حاللر بر دفعه ده اثبات ایدیورلر كه ارتیاد غیر قابل تحول بر کیفیت دكلدر؛ وارلخی ایله یوقلخی عینی قوتله ادعا ایدیه جك قدر تناقص ایدیه بیلیر .

اراده نك مرضیه تنه پكده داخل اولمایان فقط بزی دوشوندیرمكه و تنویر ایتمه كه موضوع اولایله جك بر واقعیه ی بوراده استطراداً ذكر ایدیه جكم . تنویم ایدیلن بعض شخصلره بالا آخره كونك معین بر زماننده حتی ده اوزاق بر زماننده (مثلاً سكیزاون كون صو كرا) بر فعلی اجرا ایتسی امر ایدیه بیلیر . فی الحقیقه اویاندقلری زمان تعیین ایدیلن كون وساعتده بو امری ایفا ایدرلر ، و عمومیتله « نه ایچون یاپدقلرنی بیلمه دكلرنی » اقرار ایدرلر . ده غریب بعض احوالده بو شخصلر حرکترلرنی مشروع کوستره جك ظاهری شویله بویله سبیلر بولورلر . فقط حقیقت حالده او افعال هیچ خبرلری اولمادن کندیلرینه درج ایدلمشدر .

(سپینوزا) دیور كه : « اراده جزیه حقنده کی وهمز ، آنجق بزی حرکت ایتدیره ن سبیلر حقنده کی جهالتمزدر » . بو بو كا بکزدین واقعهلر شو ادعای تأیید ایتیه یورمی ؟ [۸]

[۸] تنویم ایدیان اشخاصك اراده حالی بو صوك زمانلر چوق شدتلی و بویوك عملی اهمیتی حائز مناقشه لره سبب اولدی . کوردك كه تنویم ایدیلن بعض اشخاصه اویقو حالنده ایکن معین بر زمانده اجرا ایدلك اوزره امرلر ویرمك ممكندر . اویانجه (و آكلاشیلان) فعلك بوشالمه سنه قدر امر تمامیه اونوتولیور . بویله جه تنویم ایدیلن شخص اراده سنك امهاسیله منومك النده منفعل بر آلت حالنه كله مزمی ؟

بو خصوصه بری برینه ضد ایکی فرضیه ایلری سورولدی .

(نانی) مکتبنه کوره (ایبو ، بونیس . بهرنهایم ، لیه ژووا) اراده تمامیه جز ایدلمشدر . قابل تلقین اولان شخصده امرلره قارشی مقاومت زمانله مغلوب اولمشدر و تنویم ایدیان کیسه منومك النده تمامیه مطیع بر حاله کلمشدر .

(پارس) مکتبی ایسه (شارکو ، برواردن) بومطلق ادعای رد ایدرک بوفکرلر لا بوراتوار جنایتلرینه استناد ایتدیکنی یعنی صنعی ، جعلی و قصدی اولدیغنی ، موافقت ایله یاپلدیغنی سویله یورلر . بونلره کوره مقاومت ممکندر . امر ایدیلن فعل اهمیتسز ایسه مقاومت پك ضعیفدر . فقط فعلك اهمیت نسبتنده آرتار . بو مقاومت بر چوق طرز زرده تظاهر ایدر : از جمله امر کری آلمادجه اویانمق رد اولنا بیلور ، یا خود فعلك اجرایی زماننده بحران ویا اویقو کلیر ... الخ « تنویم ایدیلن

آلتنجی فصل

نتیجه

I

مختلف مرضی تیپلری تدقیق ایتدکدن صوکر باقالم مرضیاتی تلخیص و نورمال حالی تنویر ایدهن بر قانون کشف ایده بیلیرمی یز؟
واقعہ حیثیتله ساده جه ارتیاده، یعنی آرقاسندن عمللر کان بر انتخاب واردر . ارتیادک حصوله کلمه سی ایچون بعض شرطلر ضروریدر . مثلاً بر اضطرار و یا توقیف نقصانی؛ اوتوماتیک فعالیتک، بر تمایلک، بر آرزونک افراطی، بر فکر ثابت، ارتیادک برثانیه، بر ساعت، بر کون و یا حیاتک بر دورنده وجود بولماسنه مانع اولور . بو ضروری و کافی اولان شرطلرک هیئت مجموعهنه اراده تسمیه ایدیلیر . اراده؛ برنتایج مجموعهنه سی، عناصرینه کوره تحول ایدهن بر محصله اولدینگی حالده، ارتیادلره نسبتله برعلتدر: بونی بزه مرضیات اثبات ایتدی .

بو عناصر خلاصه شونلردر:

اولا: احوال و الجاآت، محیط، نصیحتلر، تربیه دن حاصل اولان عمل و یا توقیف تمایللری؛ بر کلمه ایله خارجی علتلرک نتیجه سی اولان بوتون شیلر .
ثانیاً: داخلی سببلرک بر نتیجه سی اولان و فرضی بر وجود entité اولمایان، بلکه هر هانکی بر عضویتی تشکیل ایدهن بوتون تشریحی عناصر و بیکلرجه غایت کوچوک تمایل و حالات محصله سی اولان سجیه دیدیکمز بر عنصر اساسی . ده ا قیصه بر تعبیرله دییه بیلیرز که بزجه سجیه؛ عضو اتمش معین بر وجودک پس یقولوژیک افاده سیدر: سجیه کندینه خاص رنکینی، خصوصیتینی، اداسنی و نسبی دوامنی بو متعضو وجوددن آلیر . ایشته

شخص آنجق یاپمغی آرزو ایتدیکنی یاپار . « بومناقشه یی تعقیب ایتک ایچون شو اثرلره مراجعت .

Beunis, Le somnanbulisme provqué; Bernheim, De la suggestion etc. ; Liégeois, De la suggestion et du somnanbulisme; Pitres, Des suggestoins hypnotiques; Gilles de la Tourette, L'hypnotisme et les états analogues etc .

ایسته مک امکانک، اوزرینه استناد ایتدیکی واونی چتین، کوشک، متقطع، عادى ویا فوق العاده یاپان صوک تمل بودر.

شیمدی اراده یی کندیسنی تشکیل ایدن عناصرنده دکل، تشکل ایتسی ایچون قطع ایتدیکی آنلرده مطالعه ایدرسهک کورورزک ارتیاد؛ ایلك قدمه سی بسیط فعل منعکس اولان مترقی برتکاملک صوک حدیدر. او فعالیتک اک یوکسک شکلیدر. فعالیتدن دائماً مقصدمیز فعللر وعکس العمللر حصوله کتیرمک قوتندن عبارتدر.

اراده نك اساسنده عضویه یازلمش صاییسز نسللرک میراثی وارددر: بو؛ هیچ دکیشمه یی، غیرمشعور بسیط آهنگلی وابتدائی اولان اوتوماتیک بر فعالیتدر. واقعا بو فعالیت اوزون عصرلر ایچنده بر شعور قیغیلجیمیه مترافق ایدیسده آهنگک تکمیلی نسبتنده تعضو ایتدی.

آهنگلری دهه معضل وچوق دهه آز مستقر اولان مشعور فعالیت ایله فردی اشتغالر، فردی آرزولر، فردی حسلر وفردی احتراصلرک شعورلی فعالیتی، ایشته بوتمل اوزرینه استناد ایدر.

دهه یوقاریده فکریاً حرکی فعالیت کلیرکه بو، اقصای تظاهراتنده هم چوق معضل، هم پک قوتلی بر آهنگه واصل اولور. ایشته تام ارتیاد بودر.

اوحالده دینه بیلیرکه ارتیادک اساسی شرطی مراتبلی بر آهنگدر، یعنی فعلی منعکسلرک فعل منعکسلرله، آرزولرک آرزولرله، عقلی تمایلاتک عقلی تمایلاتله صیرالانمش اولماسی کافی دکلدر؛ عینی زمانده بو مختلف زمره لر آراسنده بر آهنگ، فقط تک بر نقطه یه یعنی واصل اولنق ایسته نن غایه یه متوجه، مربوط وتابع بر آهنگ لازمدر. قارئ اولجه تدقیق ایتدیکمز مرضی احوالی، بالخاصه باشلی باشنه همهن بوتون اراده مرضیاتی تمثیل ایدن غیر قابل مقاومت اضطرارلری خاطر لاینجه قبول ایده جکدرکه بونلرک هپسی شو دستوریه منجر اولور: بو احوالده تسلسلی آهنگ مفقوددر؛ فعل و حرکت مستقل، قاعده سز، منفرد و آنارشیکدر. اوحالده اراده یی کرک اونی تشکیل ایدن عناصرنده، کرک، تکنونک متعاقب صفجه لرنده مطالعه ایدرسهک کورورزک اراده نك صوک نتیجه سی اولان ارتیاد نرهدن ظهور ایتدیکی بیلنمه یی بر وقعه اولمایوب کوکاری فردک درینکلرینه حتی فردی آشارق جنسه وجنسلره نفوذ ایدر. اراده یوقاریدن دکل آشاغیدن کلیر؛ او، سافل عناصرک بر یوکسلیشیدر. بن، فعله کچن برارتیادی معماریده قبه نك «آناختار طاشی» دیدیکلری

شیئه تشبیه ایده جکم. قبه بوطاشه هم صلابتنی، هم ده موجودیتنی مدیوندر؛ فقط بوطاش قوتنی آنجق اونی طوتان، صیقارق احاطه ایده دیکر طاشلردن آلیر وعینی زمانده اونلری صاغلاملاشدیرر.

بوجوق قیسه اولان مقدمات، اراده نك انحلاله حاکم اولان قانونی آ کلامق ایچون الزمدی. زیر ا یوقاریده کی ملاحظات دوغرو ایسه - انحلال دائماً تکاملک معکوسی برنظام تعقیب ایتدیکندن - شو نتیجه چیقاریلیرکه اک معضل ارادی تظاهرات اک بسیط اولانلردن اول واک بسیط اولانلرده اوتوماتیزمدن اول زائل اولورلر. اریادی مستثنا بروقه دکل فعالیتک اک یوکسک تظاهری اولارق عد ایدرسه ک قانونک متننه تام شکلنی ویرمک ایچون دییه جکیزکه: انحلال اک ارادی واک معضله اک آز ارادی به واک بسیط یعنی اوتوماتیزم دوغرو رجهی بربول تعقیب ایدر.

شمدی بوقانونک واقعهلرله تأید ایتدیکنی کوسترمک جهتی قالییور. بوخصوصده مثاللر اوقادار چوقدرکه ایسته دیکلرمزی انتخاب ایده بیلیرز.

۱۸۶۸ تاریخنده (هیوغلینغس جه قسون) ظن ایدرمکه برنجی اولارق جمله عصیه نك بعض تشوشلرینی تدقیق ایدرکن نظر دقتی شو نقطه یه جلب ایتدی: «اک ارادی واک اختصاصی حرکات وملکات دیکرلرندن اول وفضله مصاب اولیور [۱].» شو «انحلال» ویا «دها اوتوماتیک برحاله رجوع پرنسپیی» (هیوغلینغس جه قسون) طرفندن (هربرت سپه نسر) ک جمله عصیه نك تکاملنه عائد نظریهلرینه برمقابله کی وضع ایدلمشدر. اک بسیط وقعهلردن برینی؛ جسم مخططک تغیر مرضیسنندن *lésion* نشأت ایدن علی العاده فلج نصفی آلییور. بوراده برقان پختیسی تجربه زمینی اولیور. خسته نك چهره سی، دیلی، قولی، باجاغی مفلوجدر؛ وجودینک برقسمنه عائد اک ارادی حرکاتی غائب ایتدیکی حالده تماماً اوتوماتیک اولان حرکاتی غائب ایتمه دیکی کورولییور. فی الحقیقه «فلج نصفی وقعهلرینک تبعی بزه کوسترییورکه اک زیاده مضطرب اولان خارجی قسملردر، پسیقولوژی لسانیه اک زیاده اراده نك امری آلتنده اولانلردر، فیزیولوژی لسانیه ایسه چوق مختلف ومتنوع فاصله لی حرکاتی استلزام ایدنلردر. اکر تغیر مرضی دها وخیم ایسه ووجودک اک ارادی قسملرندن (چهره، قول وباجاقدن) باشقه دها آز ارادی اولان قسملری مصاب قیلارسه

(کوزلرک ، باشک وبر قسم کوکسک بعض حرکاتی غائب ایتمه سنده اولدینی کبی) تحقق ایدیورکه اک ارادی قسملر دیکرلرندن چوق زیاده فلجه اوغرایورلر .

(فهریه) ده عینی صورتله اخطار ایدیورکه حرکی ناحیه نك عمومی خرابیسی destruction générale جسم مخططده اولدینی کبی مختلف حرکاته عائد عینی اغتشاشلری حصوله کتیریر واراده نك اک زیاده نفوذی آلتنده اولانلرک چوق مصاب ومفلوج اولانلر در . وجهی فلجک مقری بالخاصه ناحیه جبهیه سفلیه در ، وعضله جبهیه ایله عضلات مداریه muscles orbiculaires خفیف صورتده مصاب اولدقلرندن بوفلج اک مستقل حرکاته اصابت ایدر . باجانلرک حرکاتی قول حرکاتندن ، قولک کیلرأل حرکاتندن دهآز مصاب اولورلر .

عینی مؤلف مختلف نوع حرکتلر ایله بونلره تقابل ایدهن مرکزلی تعیین ایدیور . برنجی نوع حرکتلر « شعوری متضمن اولوب کلمه نك تام معناسیله ارادی تسمیه ایتدیکمز حرکات در . ایکنجی نوع حرکات ده (که عالی - قشری مرکزله منسوبدر) اوتوماتیک ، انسیاقی instinctif ، جوابی responsif تسمیه ایدیلنلر در . بونلره تحت القشر مرکزله آز چوق مکمل بر طرزده عضو ایتش اولان موازنه نك وحرکی آهنگک حرکی انطباقلری ، هیجانلرک انسیاقی افاده لری علاوه اولنه بیلیر . (فهریه) بوصوک حرکاتک نسبی بر استقلال اولدینی وبواستقلالک سافل حیوانات فقریه ده (قوربغه ، کوکرجین) اعظمی ، مایمون ایله انسانده اصغری اولدینی مشاهده ایدیور . علاوه ایدیورکه : « مراکز عصبیه نك تغیر مرضیسنندن حرکی ملکه لری فضله متأثر کورونمه یں حیوانلر ده شعوری استلزام ایدهن واوتوماتیک بر طرزده عضو ایتمه یں حرکاتک (ارادی حرکاتک) مفلوج اولدینی اخبار ایده بیلیرم . (غولتس) ک تجربه لری بونی تماماً تأکید ایتدی و اثبات ایتدی که کوپکک آیاغی قشرک بر تغیر مرضیسی دولایسیله بر حرکت عضوی اولارق تمامیه مفلوج اولماش ایکن « ال وظیفه منی کوردیکی زمانلر مفلوجم [۱] » بوصوک تجربه بزی پک چوق علاقه دار ایدر . چونکه کویسترکه عینی زمانده حرکتی واخذی تمثیل ایدهن

[۰] (فهریه) صحیفه ۳۶ ، ۳۷ . (غولتس) ک تجربه سنده اگر جریحه دماغک صول طرفنه یاپیش ایسه کوپک ال مقامنده قوللانمغی اعتیاد ایتدیکی اوک آیاقلرندن صاغده کنی قوللانماز اولیور . مثلاً برکیمک پارچه سنی صرف صول آیاغی ایله طوتیور . کذا یری قازمق ، یاخود یاره سنه دو قونمق ایچون ینه صول آیاغی قوللانیور . اگر کوپک تربیه ایدلمش ، امر اوزرینه آیاغی اوزاتمغه آلیشدرلمش ایسه جریحه دن صوکرا آنجق صول آیاغی اوزاتیر وصاغ آیاغی یرده طوتار .

برعضوده بوزوق اولمقله برابر حرکت دوام ایدیور ؛ حالبوکه دها نازک بر حرکت اولان اخذ فعلی نابدید اولیور .

ارادی ، معضل ، یوکسک فعلک (که ؛ هپسی عینی نوع فعلدر) اوتوماتیک ، بسیط ، سافل فعله نسبتله قرارسزلغی مجنونلرک فلج عمومیسنده ینه مترقی progressive برشکلده تظاهر ایدر . (فوویل) دیورکه : « حرکتک ایلک کمالسزلکری ، عضلی تقلصاتک آهنکنده هنوز محسوس اولان برقصورک ترجانی اولان حرکتلر چوق شایان دقتدر . بو قصورلر بالخاصه دها نازک اولان یعنی ایفا ایدیلرله دها بویوک برمکملیت و یقین ایسته یین حرکتلرده دها بارزدر . بوسبیدن مذکور قصورلرک اولاپک نازک عملیه عضلیله لری استلزام ایدن تصوت حرکتلرنده تظاهر ایتسی هیچ ده بادی حیرت اولماق لازمدر . معلومدرکه کلام مشکلاتی بوخسنه لغک ایلک اعراضدن بریدر . باشلانغجده بو اوقدر خفیفدر که آنجق چوق ایی ایشیدن بر قولاق فرقنه واره بیلیر . بوتلفظ کوچلکی مترقی اولارق چوغالیر نهایت هیچ آ کلاشلماز بر میریلتی به قدر کیدر .

» بوراده تلفظه ، مفاصل صوتیه به خدمت ایدن عضلات ، فعالیتلرینک آهنکنی غیب ایتشدرلر . آرتق آنجق جهد ایله تقلص ایده بیلیرلر . کلام طانماز برحاله کلشدر .

» حرکت تغیر مرضیلری نواحیده اولا نازک و اینجه حرکتلرله اصابتلی و یقینی اولسی ایجاب ایدن حرکتلری متأثر ایتکده در . خسته چوق یورویه بیلور و قوللرینی بویوک حرکتلر ایجاب ایتدیرن ایشلرده استعمال ایده بیلور ؛ فقط آرتق پارماقلرک کوچوک ، نازک حرکتلرینی بر آرتترمه دن و بر چوق دفعه لر تکرار باشلامه دن ایفا ایده میور : کندیسندن یردن بر ایکی نه یی قالدیرمی ، ساعتی قورمی ایسته نیلدیکی زمان بالخاصه بو حال دها چوق فرق اولونویور . نته کیم صنعتلری نازک و اینجه اولان کیمسه لر ایشلری قبا اولان کیمسه لر دن دها اول صنعتلرینه یاراماز بر حاله کاییورلر . یازمق ایجاب ایتدیکی زمان حر فلرک آرتچوق انتظامسز شکللریله تظاهر ایدن بر قرارسزلقله قلم طوتولویور . خسته لق سیرنده ایلریله دجه یازی دها تتره ک و چارپیق اولویور ؛ او یله که مختلف زمانلرده یازلمش بر سهری مکتوبلری مقایسه ایدنجه خسته نک یازمقدن عاجز قالدیغی زمانه قادار خسته لغک تدریجاً ترقیسی تعقیب ایدیلر بیلیر .

» دها صوکر ا قوللرک طوپدن حرکتلرنده بیله قرارسزلق بلیرمکه باشلا یور مثلاً تتره مه وضعف خسته نک یمکی دوغرو دن دوغرویه آغزینه کوتورمسنه ، مندیلی چیقاروب جینه قویمه سنه مانع اولیور . و الخ ..

« باجاقلر ده خسته لغك سیری عینی در. از جمله فلج عمومی به اوغرامش مجنونلر باشلانغیجده ایلری به دوغرو دوم دوز کیتدیكلری حالدده صاغه ویا صوله کیتمك وبالخاصه کری دونمك ایچون طورنستان ایتمك ایجاب ایدنجه تردده دوشویور و الك کسدرمه حرکتلری یا بمقدده قصور ایدیورلر. بالاخره اوکلرینه دوغرو یوررکن بیله آغیر و آهنکسز آدیملرله ایلرلرلر. نهایت دها صوکره برقاچ آدیم آتمقدده بیله زحمت چکرلر. » [۱]

کئول سو استعمالنی تعقیب ایدن حرکت تشوشلرینی ده خاطرلاتهلم. تترمه بونلرک ایلک حادثه لرندن بریدر. « ایلک مصاب اولان قسملر آلردر، صوکراده قوللر، باجاقلر، دیل و دوداقلردر. تترمه چوغالدقجه بوکا اکثریا دها وخیم بر تشوش اولان عضلی ضعفده قاریشیر. بواولا قوللره تاثیر ایدر. پارماقلر مهارتسز، بجرکسز اولور. آل اشیایی صیقاماز و دوشورر. صوکره بوضعف ساعده avant-bras وقوله سرایت ایدر. اوزمان خسته قوللرینی آنجق پک ناقص بر طرزده استعمال ایده بیلیر. آرتق یالکسز باشنه ییه میه جک برحاله کلیر. دها صوکره بو حاللر باجاقلره سرایت ایدر؛ آیاقده دورمق مشکله شیر. یورویش امنیتسز، صارصاقدیر بو احوال چوغالارق ایلرلر. صیراسیله آرقه عضلاتده عارضیه اوغرار و بیچاره مفلوج یتاقدده قالمغه محکوم اولور [۲]. »

بونلردن ماعدالاختلاجلرده، داءالر قصده واقع اولانلری ده نقل ایده بیلیردک. حکیم ایچون آنجق سیریری برعلاقه اویاندران خسته لغك بوسیری، بزده پسیقو لوژیک برعلاقه اویاندریر. هرکونکی تجربه لره مستند بو واقعله امید ایدرم که انحلال قانونن معضدن بسیطه، ارادیدن اوتوماتیکه دوغرو بر استقامت تعقیب ایتدیکنی و تکاملده صوک حدک انحلالده برنجی حد اولدیغنی اثبات ایتمك خصوصنده تام بر قناعت بخش ایده جکدر. فی الحقیقه شیمدی به قادار آنجق حرکاتک بر انحلالنی تدقیق ایتدک. فقط روحیاته علم طبیعی نظریله باقانلرک بوکا هیچ بر اعتراضلری اوله میه جقدر. بزه کوره ارتیاد؛ فعللردن آیری اولارق باشقه بر دنیاده حکم سورهن آمربروجود مفروض اولمایوب مراتبلی برسلسله منتظمه نك صوک افاده سیدره و هر حرکت ویا هر زمره حرکات عصبی مراکزده تمثیل ایدیلدیکلرندن طبیعیدر که هر مفلوج زمرده سلسله منتظمه نك بر عنصری نابید اولور. اگر انحلال مترقی ایسه

Foville, Dictionnaire de médecine, etc., Paralyse générale p. 97-99 [۱]

Fournier, ibid., art alcoolisme, P. 636, 637

[۲]

عناصرندن فقیرلشن سلسله منتظمه دائماً صیقللاشه جقدر . و تجربه ؛ حرکتلرک زوالی اونلرک معضلیت و نزا کتلیله مبسوطاً مناسب اولدیغنی کوستردیکندن ادعای اثبات ایدلمشدر .

اساساً کلام خسته لقلرنده واقع اولان شیلری خاطرلاته رق بوتحقیقاته دوام ایده بیلیرز و بوراده فکرک داخلی مقانیزماسنه نفوذ ایدرز . اوزون اوزادییه تدقیق ایتیش اولدیغ بر بحثه رجوع ایتیه جکم [۱] . برچوق ضیاع کلام وقعهلرینک، حرکی ضیاع حافظه دن یعنی تلفظ ایدیلن لسانی تشکیل ایدن حرکتلرک، حرکی عنصرلرینک اونوتلمسندن عبارت اولدیغنی کوسترمک ایسته دم . (طروسو) ده فرقنه وارمشدی که « ضیاع کلام aphasia دائماً هم صوتی اشارتله هم ده کله لری تلفظ ایتدیره ن واسطه لره عائد « حافظه ضیاعنه » قابل ارجاعدر . (و.اوغل) ده ایکی نوع حافظه کلامیه *mémoire verbale* تفریق ایدیور :

برنجیسی هرکسجه معلوم اولاندرکه بوسایه ده کله یه واقفز؛ اکنجی حافظه ایله ده کله یی افاده ایدرز . « حرکتلرک اونوتلمسی هرشیدن اول برحافظه خسته لغی اولدیغی حالده بزه قدرت حرکتلرک ضعیفلامه سنی، ارادی آهنگ حرکتک *coordination* بوزولوشنی کوسترر . خسته افاده مرام ایتک ایستر فقط ارتیادی موفق اولماز یاخود ناقص برطرزده افاده ایدر . یعنی حال حاضرده : افاده مرام ایتک آرزوسنده بولنان فردی تشکیل ایدن تمایلات متسلسله نک *tendances coordonnées* مجموعی فعله انقلاب ایدرکن قسماً سکت داراولویور . تجربه بزه اوکره تیورکه بوافاده اقتدارسزلغی اولاکله لری یعنی عقلی لسانی خللدار ایدیور، بالآخره (ماقس موله ر) ک تهیجی لسان تسمیه ایتدیکی ندائی جمله لری ونهایت پک نادر وقعهلرده اشارتلی سکتهدار ایدیور . انحلال بوراده دخی اک معضدن اک آز معضله وبسیطه ، ارادیدن نیم ارادییه وهمه نده دائماً رعایت کورهن اوتوماتیکه دوغرو کیدیور . منحصرأ روحی حیاتک دها دریندکلمینه ده نفوذ ایده بیلیرز فقط بوراده هرشی مبهم وسیالدر . هرارتیادی، آرتق اعضای صوتیه ، حرکتیه ویا احذیه نک برزمره حرکتنه ربط ایده مدیکمز ایچوندرکه متردد و صارصاق حرکتله دوشویورز . مع مافیه شونی فرق ایتیه مک قابل دکلدرکه ارتیادک اک یوکسک شکلی اولان ارادی دقت هپسندن دها نادر واستقرارسزدر . ارادی دقتی (۲) درونی بر روحیاتجی کبی دکلده آفاقی بر روحیاتجی کبی مطالعه و تدقیق

ایدرسهك كورورزكه بودقت اولكیلرك ظن ایتدیكلری کبی چوق دواملی اولمایوب علی العموم نورمال آداملرده پك آز برمدت دوام ایده بیلیمکده در . اکر نوع بشرک معین بر زمان ایچنده ارادی دقتدن حصوله کلن مجموع حرکاتی غیر ارادی اولارق حصوله کلن حرکتلرك مجموعیله مقایسه ایتک ممکن اولسهیدی آرالرنده کی نسبت همهن همهن صفرک نا متناهی یه نسبتی کبی اولوردی . ارادی دقت ؛ ماهیتک یوکسککلکندن و صوک درجه معضلیتندن دولایی نادرأ دوغان و دوغونجه دائماً انحلال یولنده اولان بر حال در ، بر آهنگ حرکاتدر (۲) coordination . مثبت واقعهلرله اکتفا ایدلم : دواملی بر دقت امکانسزلغی ایستر حماده اولدیغی کبی موقت ، ایستر جنتده کی کبی دائمی اولسون ذهنی ضعفک ایلك اعراضندن بری اولدیغی معلوم دکلیدر ؛ او حالده آهنگ حرکاتک اک یوکسک شکلی صرف پسبقولورثیک ساحه ده بیله اک استقرارسزیدر .

اساساً بوانحلال قانونی حافظه بحثنده ذکر ایدلمش اولان بویوک حیاتیات قانوننک (اک صوک تولد ایدهن افعولهلر اک اول تردی ایدنلردر) بر وقعه سنندن باشقه نه در ؛ فردده کی اوتوماتیک آهنگ حرکات ؛ آرزولر واحتراصلردن دوغان آهنگ حرکاته تقدم ایدر و بونلرده بسیط شکلری معضل شکلرلرندن مقدم اولان ارادی آهنگ حرکاته تقدم ایدر . اکر تکامل نظریه سی قبول اولنورسه انواعک انکشافنده فعالیتک سافل شکلری عصرلرجه مدت یالکز باشلرینه موجود ایدیلیر . صوکرالری آهنگ حرکاتک کیتدکجه معضللشمه سی نتیجه سننده بر زمان کلدی که بوراده آرتق اراده وجود بولدی . اضطرارلر حاکیته عودت بر رجوعدر . (هه برت سپنسر) ک آتیده کی فقره سی بومسئله نک خلاصه و نتیجه سنی افاده ایتیمکده در . « مزمن سینیر خسته لقلرینه مبتلا اولان انسانلرده - که بونلرك آزماش قانلری آرتق جزؤ فردلرك استحاله لری ایچین الزم اولان فعالیتی ادامه ایتدیرمکه کافی کلز - حدیدالمزاجلق هرکسک نظر دقتی جلب ایدر . حدیدالمزاجلق یوکسک عنصرلرك نسبی فعالیتسزلکنی استلزام ایدر . اکر بر اضطراب ویا ممانعت سببیله زحمتلی ویا ناخوش افعالك اداره سنی ترتیب ایدهن ضفیرلره plexus منتقل آنی بر بوشالمه ؛ فعلک تک برحاله دکل بر چوق احواله انطباق ایتدیکی

(۲) دقیق و معضل حرکتلرك دوغدیغی یوکسک آهنگک حصولی تأمین ایچین ناصیل بر طاقم بسیط حرکات زمهرلرینک تشکل و تسلسلی ضروری ایسه عینیله یوکسک بر آهنگ حرکات اولان دقتک حصولی مساعد قیلیمق ایچین ده بر طاقم بسیط شعور حاللرینک تشکل ، تشارک و تسلسل ایتهلری ایجاب ایدر .

ضفیرلره واصل اولان بر جریان ایله مترافق اولمازسه حدت حصوله کلیر . سیالهء عصبیه نك afflux nerveux غیر کافی درجه ده حصوله کلمسی هیجانلرده کی موازنه نك غائب اولمسی ایضاح ایدر . بوشیمدی یه قادار سویله دیکلر مرکز بر نتیجه ضروریه سیدر . تدافعی و تخریبکار فعالیتلری تنظیم ایدن عکسیلک ایله برلکده دوغان حدت حسللرینک مرکزلی بولنان ضفیرلر بوتون کچمش عرقلرک بر میراثیدر و بناءً علیه ای تنظیم اولمشدر - او قدر ای کی والد سنیق قوجاغنده اولان چوجوق بیله بونلری بزه حال فعالیتده کویستر . بر چوق مختلف سافل ضفیرلری ربط و تنظیم ایدرک اداره و حرکتی بر چوق مختلف خارجی احتیاجاته انطباق ایتدیرن ضفیرلر آنجق آز وقتدنبری انکشاف ایتمشدرلر . بو ضفیرلر یایغین و معضل اولدقلری کی چوق دهها آز قابل نفوذ قنالردن متشکلدر . بناءً علیه جملهء عصبیه حد کالنده بولنمادیغندن صوکران کلن وهپسندن یوکسک اولان بو جهازلرک فعالیتی اک اول زائل اولیور . بونلرک تأثیرلری اهمیتلی در . فقط همین فعالیتیه کچه جکلری یرده کچ یتیشیورلر و مادون جهازلرک تأثیرلرینه قارشى مجادله ایدمیشیورلر . « (۱)

اراده انحلالنی آدیم آدیم تعقیب ایتدکن صوکران بزجه میدان چیقان محصلهء اساسیه شودر: اراده معضلیت و درجات خصوصلرنده متحول بر آهنگ، بر تنظیم حرکاتدر . بو آهنگ هر ارتیادک شرط موجودیتیدر و بونک تماماً و یا قسماً بوزولمه سینه کوره ارتیاد محو اولور و یا سقطلانیر . شیمدی اصل بونتیجه اوزرنده اصرار ایتک ایسته یورز . مقصد من اراده نك بر مونوغرافیسنی یازمق اولمدیغی ایچین یا لکنز بعض نقطه لر حقنده قیصه جق اشارتدرده بولنمقله اکتفا ایدمک . اولاً بونتنظیم حرکاتک، بو آهنگک مادی شرائطنی تدقیق ایدم: بعض ممتاز انسانلرده فوق العاده بر قدرته واصل اولوب او قدار بویوک شیلر یاپان اراده نك پک متواضع بر منشائی واردر . بوم هر یاشایان ماده نك لازم غیر مفارقی اولان بیولوژیک خاصه ده بولونور که بوکا تخرشیت irritabilité - یعنی خارجی قوتلره قارشى عکس العمل - تسمیه ایدیلیر . عطالت قانوننک فیزیولوژیک شکلی اولان تخرشیت، فرقلیلاشمه نك بر نوع ابتدائی حالیدر . حیات روحیه نك ایکی بویوک اساسی اولان حساسیت و حرکت اشبو تخرشیتک بالآخره واقع اولان فرقلیلاشمه سندن ظهور ایتمشدرلر .

بونیده خاطر لاتالم که (بوراده بزى علاقه دار ایدن) حرکت نباتاتده بیله مختلف شکلدرده تظاهر ایدر . از جمله بو حرکت (داروین) ک پک معروف اثرنده بعض بزیرات

ایله کوسمه اوتنک، سینک قاپانک وبرچوق دیگر نباتاتک حرکاتیه تظاهر ایدر. ظاهراً متجانس اولوب کندی باشنه بعض ابتدائی ذوی الحیاتی تشکیل ایدن پروتوپلازما ماده سی *masse protoplasmique* حرکیت ایله متصفدر. آمیبلر، قانک کریوات بیضاسی، اجرا ایتدیقلری انبساط *expansion* سایه سنده آزار آزار یورورلر. اختصاص اثرلرنده مبدولاً تعریف و توصیف ایدیلن بو واقعه لر بزه کوستریور که حرکیت نه قادارده ابتدائی اولسه عضلات و جمله عصیه دن اول ظهور ایتمکده در.

بو ایکی جهازک تکاملنی حیوانات آراسنده تعقیب ایده جک دکلز. یالکنز اشارت ایدم که اراده مقانیزماسی ایچین اوقادار مهم اولان مراکز حرکیه نک واقعی حقنده صرف ایدیلن مساعی بعض عالملی بو مرکز لک حالی نوزادلرده تدقیقه سوق ایتدی. « ۱۸۷۵ سنه سنده بویوک بر اهتمامله (صولتمان) طرفندن اجرا ایدیلن بو تدقیق آتیده کی نتیجه لری ویرمشدرد: یکی دوغان طاوشان و کوپکلرک قشر دماغیلرنده هیچ بر نقطه یوقدر که تخریش الکتریقیه نتیجه سنده بر حرکت حصوله کتیره بیلسین. آنجق اونجی کون اوک آیاقلرک مرکز لری انکشاف ایدر. اون اوچنچی کون آرقه آیاقلرک مرکز لری میدان چیقار. اون آلتنچی کون بو مرکز لر بر لرلندن و یوزه عائد مرکز لردن ایجه تفریق ایدیلر. شو معلوماتدن استخراج ایدیله جک نتیجه شودر که ارادی استقامت حرکیه نک فقدانی، بونلره مخصوص اعضانک فقدانیه توأمدر؛ و حیوان حرکاتنه حاکم اولدجه ارادی عملیه نک وقوع بولدیغی مراکز دماغیه دها بارز بر استقلال اکتساب ایدر.» (فله خسیغ) و (پارو) جنینک و چوجوغک انکشاف دماغیسنی تدقیق ایتدیلر. (پارو) نک تخریاتندن شو نتیجه چیقیور: اکر بر نصف کره نک ماده ابیضنک انکشافی تعقیب ایدیلر سه کورولور که او متعاقباً ذنب *pédoncule* طبقه بصریه یه، صوکر ا داخلی محفظه یه *capsule*، نصف کره نک مرکزینه یوکسلور و نهایت قیص دماغی *manteau cérébrale* واصل اولیور. انکشافی الکبطی اولان قسملرک الک یوکسک افعوله وی وظیفه لری واردر. شکل دوری ختامه ایرنجه ارادی فعلک مقانیزماسی شویله کورونیور:

تنبیه *incitation*؛ طبقه قشریه نک حرکی تسمیه ایدیلن ناحیه لرندن (ناحیه جداری جبهی *région pariéto-frontale*) باشلا یور و بعض مؤلفلرک ارادی دیکلری اهرامی حزمه یی *faisceau pyramidal* تعقیب ایدیور. حرکی تعاریجدن نشأت ایدن، بوتون الیافک تجمعندن عبارت اولان بو حزمه، بیضی مرکزک آراسندن اینهرک داخلی محفظه نک

بر کوچوک قسمنی تشکیل ایدر . معلومدر که بو کوچوک داخلی محفظه جسم مخططه « برتخته پارچه سنده کی بوداق » کی نفوذ ایدر . بو حزمه ذنب دماغی بی و اوراده آز چوق تام بر تصالبه *décussation* دوچار اولدینی بصله بی تعقیب ایدر ؛ نخاع شوکینک دیگر طرفنه کچر . بویله جه حرکی اعصابک حیقیدینی مخک ماده سنجابیه سیله حرکی تعادیج آراسنده بویوک بر ملتقا *commissure* تشکیل ایدر . بوقباطاسلاق ارادی فعل ایچون اقتضا ایدن عناصرک معضلیتی و بونلری بر برینه ربط ایدن صیقی تساند حقنده بر فکر ویره بیلیر .

مع التأسف تنبیهک نشأت ایتدیکی مراکز دماغیه نک ماهیتی حقنده اختلاف افکار موجوددر . (فهریه) یه ودها بر چوقلرینه کوره بونلر تام معناسیله مراکز حرکیه در . یعنی حرکت بو مرکز لردن و بونلرک واسطه سیله باشلار . (شیف) (هیتسینگ) (نوتناغل) (شارلپون باستیان) ، (مونق) کی مؤلفلرک تفسیرلری نه عینی درجه ده محتمل ، نه ده واضح در . مع مافیه بونلرک بوتون تفسیرلری قباطاسلاق شوکا منجر اولیور : اشبو مرکز لرک دها زیاده « ماهیت حاسیه بی » حائر اولدینی نظر دفته آلدینی تقدیرده تام معناسیله حرکی اولان رول جسم مخططه عائدقالیور . « حیوانات عالیده و انسانده قشری طبقه دن مخطط ماده یه اینن الیاف عصبیه ؛ ماهیتلری اعتباریله عادی بر فعل منعکس مقانیزماسنده « حاسی » حجیره بی « حرکی » حجیره یه ربط ایدن الیاف ایله تماماً قابل مقایسه در . [۱] » تعیر دیگرله قشر دماغیده « محدود ناحیه لر واردر که بونلرک بالتجربه تنبیهی وجودک معکسوس جهتنده معین ، موضعی حرکتلر حصوله کتیریر . بو ناحیه لر تام معناسیله مراکز حرکیه عد ایتمکدن زیاده ارادی تداعی مرکز لری عد ایتمک دها موافق کی کورونیور . بونلر حرکتک حقیقی عزیمت نقطه لر اولمقدن زیاده ارادی حرکتلر عائد تنبیهلرک مقری اولاجقلر در . بونلری اوک قرون نخاعیه نک *cornes antérieures* *de la moelle* حرکی جهازلرندن زیاده محیطی اعضای حاسیه یه *peripheriques volitif* تشبیه ایتمک دها ممکندر . . . بو مرکز لر تماماً روحی اولان تأثیرلریله حقیقی اجهزه حرکیه به قوماندا ایتدیکلرندن روحیاً حرکیدرلر . . . بزجه نواحینک ، چهره نک . . . الخ مراکز حرکیه لر اولارق کوستریان مختلف نقطه لر اصلاً احساسات محیطی اخذ ایدوب ارادی تنبیهلر تحویل ایدن جهازلر تقابل ایدرلر . بونلر حقیقی حرکی مرکز لر دکل ، ارتیادی *volitif* مرکز لردر . [۲] »

حل ایدلمسی روحیاتی هر حالده فیزیولوژی قادار علاقه دار ایدن شو مغلق مسئلهیه رغماً ، حتی اهل ایتدی کمز تفرعاته عائد تضاد افکاره ، بالخاصه دماغچه نك وظیفه سی حقنده کی تردد لره رغماً (شارلوتون باستیان) له برابر دینه بیلیر که : (هیوم) زماندنبری تعبیرک تام معناسیله وجود مزده کی حرکتلرک هانکی وسائطله اراده مزك امرلرینی ایفا ایتدیکنی هنوز اوکره نمش دکلسه كده هیچ اولمازسه باشلیجه قسملر و بناء علیه ارادی تنبیهلرک تعقیب ایتدیکی یول حقنده بعض معلومات الده ایتدك .

II. مسئله یی پسیقولوژیک جهتمدن تدقیق ایدنجه ارادی آهنگ حرکات coordination اوقادار شکلره کیردر و اوقدر چوق درجه لره مستعددر که بونلرک آنجق باشلیجه مرحله لرینی ذکر ایله اکتفا ایده جکیز . هر نه قادار اك آشماغی اولانندن باشلامق طبیعی ایسه ده واضح اولمق ایچین عکسی استقامتی تعقیب ایتکی ده فائده لی ظن ایدیورم . اك مکمل آهنگ حرکات ؛ فعالیتلرینك ساحه سی نه اولورسه اولسون اك یوکسك اراده لرده ، بویوك فعالیتلرده در . مثلاً (سهزار) ، (میکال آنر) ویا (سهن وه نسان دوپول) کی . بو آهنگ حرکت وحدت ، استقرار ، اقتدار کی بر قاج کله ایله خلاصه اولنور . بونلرک حیاتلرینك ، خارجی حرکتلرینك وحدتی ؛ دائماً تعقیب ایتدیکلری و احواله کوره یکی آهنگلر و انطباقلر یاراتان غایه لرینك وحدتنده در . فقط بو خارجی وحدتده آنجق داخلی وحدتک یعنی سجه لرینك افاده سیدر . کندیلری عینی قالدقلری ایچیندر که غایه لری عینی قالیور . اونلرک تملی قدرتلی ، تطمین ایدیلهمه یین ، فکرلری کندینه رام ایدن بر احتراصدر . بو احتراص کندیلریدر ، طبیعتک کندیلرینه بحش ایتدیکی بنیه لرینك روحی افاده سیدر . و بو آهنگ حرکتک خارجنده اولان هرشی اونلرده طفیلی برنبات بی کولکده ، تأثیرسز ، عقیم ، اونوتلمش قالیر . اونلر کندیلرله دائماً مطابق اولان بر حیات نمودجی عرض ایدرلر . چونکه اونلرده هرشی بر غایه ایچین طوپلانیر ، بر غایه ده تمرکز ایدر و بر غایه ده اویوشور . حیات عادیده دخی بو سجه لره تصادف اولنور . یالکز بونلردن بحث ایدمز ، چونکه کندیلرنده یوکسك بر غایه وبالخاصه احتراصک قدرتی اکیکدر ، یالکز ثباتی واردر . اراده نك بوکسك نمودجی باشقه بر شکلده ، منفی - توقیف شکلنده بویوك تاریخی رواقیون ، (نه پیکته) (تراسه آس) مکتبلرینك : « تحمل ایت وامساک ایت supporte et abstiens-toi » قاعده سنه توفیقاً تحقق ایتدیردیله . (اونلرک مجرد ایده آللرندن باشقه برشی اولمایان حکیملرندن Sage لرندن بحث ایتمه یورم) .

بو مکمل آهنگ حرکتک دوننده نوبتلره کچن حیاتلر واردرکه عادیاً مستقر اولان مرکز ثقلتری وقت وقت صالانیر . بونلرده بر زمره تمایلات محدود بر طاقم فعالیتلره توجه ایتک صورتیه موقتاً آریلیر و موجود و مؤثر اولدقلری مدتجه سجیهنگ بر جهتی افاده ایدرلر . بو فردلر ، بویوک اراده لرك وحدتنه مالک دکدرلر . سجیهنگ بولونمسی، پارچه لانیسی صیقلاشدقجه و معضلاشدکجه ارادی قدرتده او نسبتده آزالیر . شانیته بوتون بو درجه لره تصادف اولنور .

دها آشانی اینجه قسماً حیفت [ایکی وجهلی] حیاتلره تصادف ایدرزکه بونلرده ایکی ضد و یاخود مخالف تمایل وقت وقت کنیدیلرینی سوروکلر . فردده مناوبه ایله کلن ایکی مرکز ثقلت واردرکه بونلر بوتون سجیه یی دکل بر قسم سجیه یی تمثیل ایدرلر . اطرافلره باقارسه ق ، بندکمزده ایکی شخصیت اولدیغنی متمادیاً تکرار ایدن هر دورک شاعرلرینه و اخلاقیوننه مراجعت ایدرسه ک اک عمومی انموزجک بو اولدیغنی کورورز . بو متوالی سجیه لرك عددی دها چوق اولابیلیر فقط بو تحایله دوام ایتک بر فائده ویرمز .

بر آدیم دها آتجه مرضیاته کیرمش اولورز . اراده یی دائماً حرکتدن عاجز براقان ، شدید ، غیر قابل مقاومت اضطرارلری خاطرلاتالم . بو ، فرط نمایه اوغرامش او یله بر تمایلدرکه موازنه یی دائماً بوزار و حائر اولدیغنی شدت دیگر تمایللره هم آهنگ اولمه سینه مساعدده ایتمز . تابع اولاجق یرده صیرادن چیقار وامر ایدر . صوکر او اضطرارلر عارضی اولمایوب اعتیاد حالنه کیرنجه ، سجیه نگ بر قسمی دکل بوتونی اولونجه آرتق صرف متقطع حرکات حصوله کلیر و اراده مستثنا اولور .

بوندن دها آشاغیده اراده عادی بر عارضه حالنه تنزل ایدر . دقیقه دن دقیقه ده دکیشن اضطرارلرک نامتناهی توالیسنده موقت بر ارتیاد آنجق نادراً شرائط موجودیتنی بولور . آرتق قاپریسلدن [هوسلدن] باشقه هیچ برشی یوقدر . ایستریک سجیه بزه بو تام آهنگسزلک incoordination حالنی عرض ایتشدی . ایشته اوبر اوجه کلدک .

بونک دوننده آرتق اراده خسته لقلری یوقدر . فقط اراده نگ دوغماسنه دائماً مانع اولان بر انکشاف توقفی واردر . ابلهلر ایله فکر ضعفاسنگ حالی بویله در . مرضیاته عائد تدقیقاتمزی اکمال ایچون بونلردن بر آز بحث ایده جکز .

(غرایزینغهر) دیورکه : « درین ابلهلکده = ایدیوسیده جهدلر و قرارلر دائماً سوق طبیعی ایله در وبالخاصه غذا احتیاجندن دوغارلر . اکثریا فردده شویله بویله شعورلی اولان

افعال منعکسه نوعنددرلر . بعض بسیط فکرلر ، جهد و حرکت اویانديره بیلیرلر مثلا
کوچوک کاغذ پارچه‌لریله اوینامق کبی ... اک قویو ابله‌لک ایچنده بولنانلده عجیبا اراده
وارمیدر ، یوقیدر یاخود بو مخلوقلرده ایسته‌ین نه اولابیلیر دیه دوشونمک جائزدر .

« بو صوک صنف ابله‌لرک بر چوغنده ذهنی بر آاز حرکت کتیریر کبی کورونن یکانه
شی یمک آرزوسیدر . اک قویو ابله‌لر بو احتیاجی بر نوع حرکت و خوموردانمالر ایله
اظهار ایدرلر . تردی آثاری کندیلرنده ده خفیف اولانلر دوداقلرینی و آللرینی بر آاز
قیمیداتیرلر یاخود آغلارلر : بویله‌جه یمک ایسته‌دیکلرینی افاده ایدرلر ...

« خفیف ابله‌لکده سـجیه قرارسزلخی ، حس طیقانقلخی واراده ضعیفی واردر . بو
فردلرک خوی اطرافنده کیلره و معروض اولدقلری معامله‌یه تابعدر : اونلره اعتنا و اهتمام
ایدیلیرسه مطیع اولورلر ؛ سو معامله ایدیلیرسه کوتو وخیث اولورلر [۱] . »

بو موضوعی بیترمه‌دن اول بر داها اشارت ایدم که اکر اراده آهنگ صرفانه
عبارت یعنی مناسبات مجموعی ایسه قبلی *à priori* اولارق سـویلنه بیلیرکه او ؛ بسیط
فعایت شـکلارنده ده نادر اولارق حصوله کله‌جکدر . چونکه معضل بر حالک حصول
ودوامنده بسیط حاله نسبتله چوق ده آاز احتمال واردر . شـأنیتده ایشـلر بو مرکزده
کیتـمکده در . اکر انسانلرک حیاتنده اوتوماتیزم ، اعتیاد ، احتراصات و بالخاصه تقلید
حسابنه قید ایدیله‌جک شیلر صاییلیرسه تام معناسیله صرف ارادی فعللرک عددی پک آاز
اولدینی کوروله‌جکدر . انسانلرک اکثریتی ایچون تقلیدکافیدر . اونلر باشقه‌لرینک اراده‌سیله
نه اولمشسه اونکله اکتفا ایدرلر . اراده‌یی ، اونی فائده‌سز قیلان اعتیادلر ، سقطلایان ویا
محو ایدن خسته‌قلر آراسنده نظراعتباره آایرسه ق یوقاریده سویله‌دیکمز کبی اونی عارضی
بر حال مسعود اولارق قید ایتـمک ایجاب ایدر .

شونی‌ده علاوه ایتـمکه لزوم وارمی که : اراده‌نک درجه‌لرینی تشکیل ایدن تمایلاتک

Greisinger, Traité des maladies mentales, trad. française p. 433, 424. [۱]

مسئله‌نک ده‌ها تام بر مطالعه‌سی ایچون (P. Sollier) نک Psychologie de l'idiot et de l'imbécile
آثرینه مراجعت ایدیکز . بو اثرده کوروله‌جک که ابله‌لرده اراده شرائط موجودیتی اولمـدینی ایچین
تشکل ایدمه‌میور . فکری و تأثری مالک‌لرک ضموری ارادی فعالیتک تظاهـرینی غیر ممکن قیلیور :
بوده بر دفعه ده‌ها اثبات ایدرکه اراده اولی بر « ملکه » اولمایوب بر تکاملدن ایلری کلن مکتسب ،
معضل بر خالدر . بو فکر ضعفاسی تأثری وذهنی فعل منعکسلر مرحله‌سنی آشامیورلر : اراده عالمی
اونلرک اصلا کیره‌میه‌جکی بر ارض موعوددر .

بو متزاید، ماضل آهنگی؛ ذکاتک مختلف درجه لرینی تشکیل ایدن ادراک لک و خیال لک متزاید، معضل آهنگنه مشابهدر. بونلردن بریسنک اساسی و باشلیجه شرطی سجیه در، دیگرینک ده اساسی « تفکر شکل لری » در؛ چونکه هر ایکسی ده انسانک فعل و حرکت یا خود معلومات ساحه سنده کندی محیطنه آز چوق تام برانطباقندن عبارت دکلیدر؛

شیمدی. شو اثرک بر چوق یرلرنده اشارت ایتدیکمز عمومی نتیجه سنه حاضر لائمش بولونیورز. امید ایدرم که کری به منعطف بر نظر هیئت مجموعه بی ایضاح و تنویر ایدم جکدر: ارتیاد؛ هپسی بردن طویلانجه بر حرکت و یا توقف ایله تظاهر ایدن بر زمرة مشعور، تحت الشعور و یا غیر مشعور (صرف فیزیولوژیک) احوالک آز چوق معضل آهنگ حرکتندن حاصل اولان نهائی finale بر حالت شعوردر. آهنگ حرکاتک باشلیجه عاملی فردی عضویتک صرف روحی افاده سی اولان سجیه در؛ آهنگ حرکاته وحدتی ویره ن سجیه در - تعبیر دیگرله ریاضی بر نقطه نک مجرد وحدتی دکل، اشتراک افعالک مشخص وحدتیدر. بو آهنگ حرکاتی تشکیل و تأیید ایدن فعل؛ طبیعی علاقه یه مستند بر انتخابدر. درونی روحیاتیکلرک اوقادار مشاهده، تحلیل و تفسیر ایتدیکلری ارتیاد بزم ایچین یالکمز بسیط بر حالت شعوردر عبارتدر. او، دفعاتله تصویر ایتدیکمز پسیقو-فیزیولوژیک سعیک آنجق بر نتیجه سی اولوب بونک یالکمز بر قسمی مشاوره شکلنده شعوره داخل اولور. بوندن باشقه او هیچ بر شینک علتی دکلدر. اونی تعقیب ایدن افعال و حرکات دوغروندن دوغرویه بر انتخاب شکلنده صیرالائمش اولان تمایلر، حسلر، فکرلر و خیاللردن حاصل اولور. بوتون مؤثریتی ایشته بوزمره دن کلیر. التباسلی هیچ بر نقطه بر اقامق ایچین شویله افاده ایدم بیلیرز: محاکمه نک پسیقو-فیزیولوژیک سعی؛ بر طرفدن اعتیاددن عبارت اولان حالت شعوره دیگر طرفدن ده حرکتلر و توقفلر هیئت مجموعه سنه منجر اولور. « ایستورم » بر وضعیتی تین ایتدیرر، یوقسه اونی تشکیل ایتمز. بونی بر هیئت عدولک حکمنه تشبیه ایدم بیلیرم. بو حکم اوزون سورهن تحقیقات جنائیه نک و حرارتلی مذاکراتک نتیجه سی اولابیلیر و اوزون بر استقباله شامل وخیم نتیجه لره تقدم ایدم بیلیر، فقط بو حکم بر علت اولابولوب بر تبییندر. چونکه حقوقاً بو ساده جه بر [مجرمتی] تین ایتدیرمکدن عبارتدر.

اگر اراده بر ملکه، بر جوهر مجرد تلقی ایدلمکده اصرار ایدیلیرسه هرشی ظلمته، مشکلاته و تضاده اوغرار. فنا وضع ایداش بر مسئله نک طوزاغنه دوشولور. بالعکس

واقعہ لر اولدینی کی قبول ایدیلیرسه هیچ اولمازسه یانمه جق مشکلاتدن قورتولنور .
 (هیوم) دن صو کرا آرتق ساده جه بر « ایستیورم » دیمه نك اعضامزی ناصل حرکت
 ایتدیره بیلجه کنی دوشونه مه یز . بو ، موجود اولمادینی ایچین تنویره محتاج اولمایان برسر در .
 زیرا ارتیاد هیچ بر در جه ده بر علت دکدر ؛ حصوله کلن افعالاك سرینی حسلاک و خیاللاک
 حرکتیه انقلاب خصوصنده کی طبیعی تمایللر نده آراملیدر . بوراده فعل منعکسلر قانوننك
 غایت معضل بر وقعہ سی واردر : تنبیه دورہ سیله حرکی دورہ آراسنده اساسلی روحی
 بر واقعہ - ارتیاد - تظاهر ایدیور و برنجی دورہ نك بیتوب ایکنجینك باشلا دینی
 کوستریور .

شو کاده دقت ایدیلین که ضیاع اراده تسمیه ایدیلن غریب خسته لق شیمدی
 بلامشکلات ایضاح اولونابیلیر . بونکه برابر دها یوقاریده تدقیق ایتدیکمز بوکا مشابہ شکلر
 حتی ایستیورم دیدیکلری حالده حرکت ایتمین انسانلرده کی بسیط اراده ضعفی ده قولایجه
 ایضاح ایدیله بیلیر . زیرا هرشیٹك چیق دینی منبع اولان فردی عضویت ایکی نتیجه یرینه
 یالکز بر نتیجه یی : یعنی حالت شعوری ، انتخابی ، تصدیق حصوله کتیریور . فقط حرکی
 تمایلات فعله منقلب اولامیه جق قادر ضعیفدر . چونکه کافی درجه ده آهنگ حرکات
 وارسه ده اضطرار غیر کافیدر . غیر قابل مقاومت فعللرده ایسه بالعکس اضطرار افراطه
 وارهرق آهنگ حرکات ضعیفلایور یاخود بوسبوتون غائب اولویور .

الحاصل بللی باشلی شو ایکی نتیجه یی مرضیاته مدیونز : بری ساده جه « ایستیورم »
 دیمه نك بذاته هر درلو فعلی حرکتی تولید ایتدیره جك تأثیردن محروم اولسی ؛ دیکری ده
 معقول انسانده کی اراده نك فوق العاده معضل ، قرارسز و فائقیتی حسبیلہ رقیق اولمایدر .
 چونکه اراده « طبیعتك شیمدی یه قادر یاراتمش اولدینی اك یوکسك درجه ده بر قوتدر
 وعینی زمانده بوتون خارق العاده اثرلرینك صو ک تزه ریدر [۸] . »

